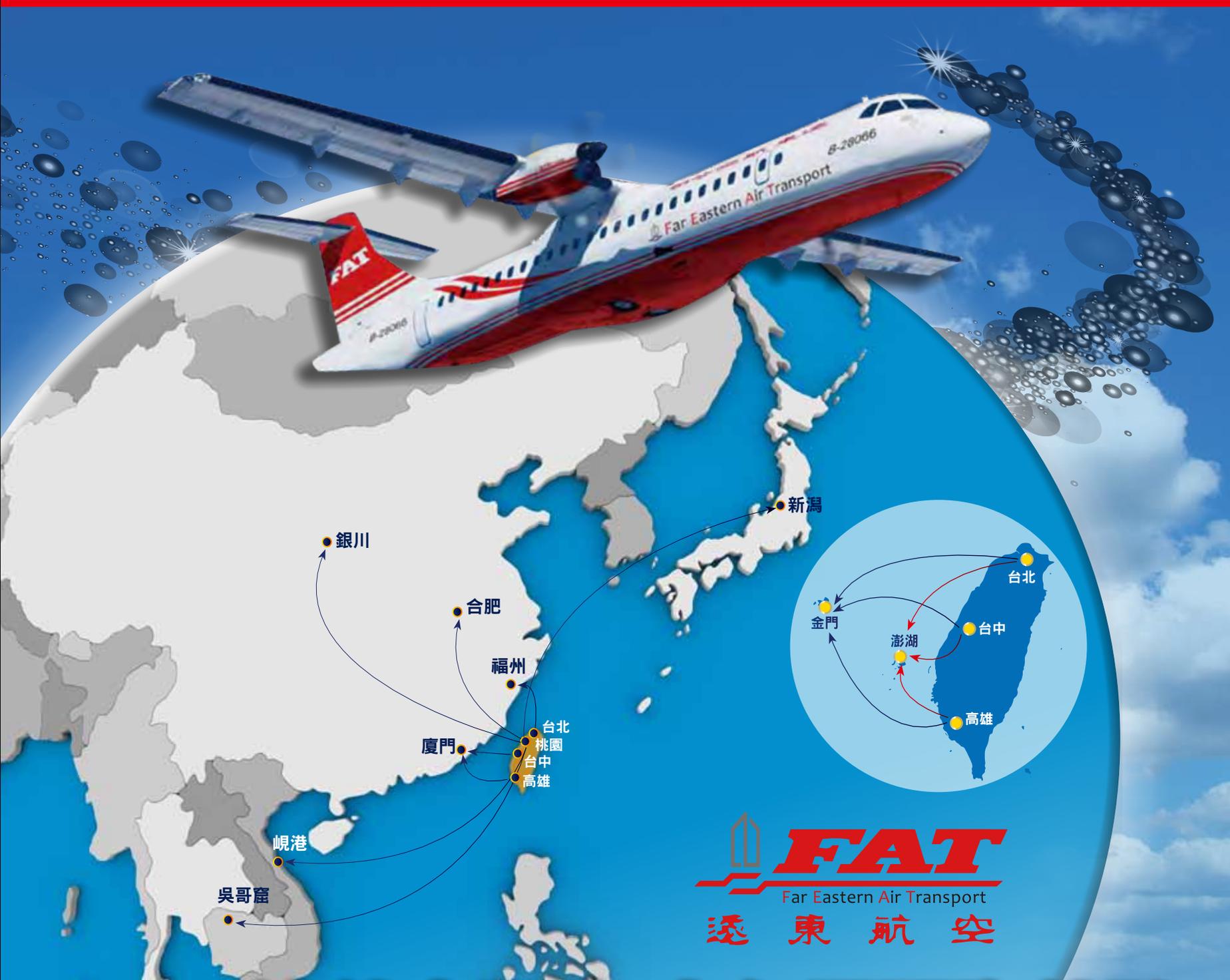


TRAVEL RICH

旅奇週刊

2018.03.26 出刊 每週一發行

485



2018遠航高飛 加大布局國際航點

今年引進2架全新ATR機型 國內線5大航站自助報到機正式上線

4/2起桃園—新瀉增至每周4班 福廈托運行李增為30公斤更便利



鑽石公主號

紅寶石公主號

公主遊輪全球航線

早鳥報名最高

北美 | 星辰公主號

阿拉斯加冰河灣、丹奈利公園 11/12/14/15天

5/4.11.17.25.31、6-9月

NET 84,900元起

美墨 | 紅寶石公主號

美西蔚藍海岸、墨西哥 10天

10/27、11/17.24、12/1

NET 45,900元起

地中海 | 皇冠公主號

眷戀愛琴海、希臘雙島戀 11/15天

5/6.24、6/7.14、7/5.19、8/23、9/23 NET 119,000元起

北歐 | 帝王公主號

波羅的海、聖彼得堡 15天

4/27、6/10.21、7/13.24、8/4.15

NET 219,000元起

百威旅遊
02-2751-5775

鳳凰旅遊
02-2537-0011

雄獅旅遊
02-8793-5488

東南旅遊
02-2523-9199

五福旅遊
02-2547-1777

航向 Amazing adventure 世界 夢想的旅程



皇家公主號



PRINCESS CRUISES

公主遊輪

全球旅遊專家

完美你的世界旅歷

享一萬元折扣

| 東北亞 | 鑽石公主號

悠遊北海道、東北夏日祭10/13天

7/2.26、8/3.26、9/24

NET 120,000元起

| 英國 | 皇家公主號

大不列顛vs愛爾蘭 (軍樂節) 15/16天

8/14、8/15、8/16

NET 267,000元起

| 北歐 | 藍寶石公主號

挪威峽灣、北角永晝10/15/17天

6/22、7/20、8/10.17

NET 170,000元起

| 大洋洲 | 盛世公主號

雪梨、藍山vs紐西蘭環島16/17天

9/25、11/3.22、12/28、1/10.23

NET 165,000元起

易遊網

412-8001(9PM-02)

燦星旅遊

02-2796-8115

行家旅遊

02-2515-9002

尊榮假期

02-2581-3581

世邦旅遊

02-2511-1158



西葡

伊比利半島10/11/12天

NET **46,900** 起

4/9.11.20.23.25.27

5/2.4.7.9.11.14.16.18.21.23.25.28.30

6/1.4.6.8.11.18.20.22.25.27.29

北歐六國

峽灣12/13天

NET **77,900** 起

4/23.26

5/3.7.8.14.21.22.28.29.30

6/4.11 7/2

歐洲系列

▶ 義大利10天 NET **46,900** 起
4/10.26.27 5/3.8.10.17.24.28.31 6/3.7.12

▶ 西班牙10天 NET **49,900** 起
4/30 5/11.14 6/4.11.18.25

▶ 瑞士.義大利10天 NET **59,900** 起
5/6.9.13.16.20.23.27 6/3.5.14.26

▶ 荷比法瑞義12天 NET **74,900** 起
5/26 6/6

▶ 西葡摩18天 NET **129,900** 起
4/9 5/7.21.28 6/4.11 7/9.23

▶ 捷克輕旅行10天 NET **43,900** 起
4/20 5/18 6/22

▶ 德國.捷克10天 NET **46,900** 起
5/21 6/25 7/9.25 8/20 9/3

▶ 奧捷斯甸10/12天 NET **46,900** 起
5/3.7 6/3.4.10.11.21 8/20 9/10 10/15.22

▶ 北歐四國11天 NET **64,900** 起
4/13.19.20.21.27 5/4.11 6/2.14

▶ 克斯雙國10天 NET **69,900** 起
5/14.21.28 6/4.11.18.25



土耳其

醉戀蕃紅花11天

NET **34,900** 起

4/19.29

5/3.7.13.14.16.20.23.26.27

6/2.3.5.7.9.10.16.17.18.19.20.23

埃及

尼羅河遊輪經典10天

NET **37,900** 起

4/13.21

5/3.11.12.17.24.31

6/1.9.22.28

中東系列

▶ 杜拜超值6天 **NT\$33,900** 起

4/19 5/3.10.17.24.31 6/7.14.21.28

▶ 埃及阿布辛貝10天 **NT\$49,900** 起

5/1.13.20.22.27.29 6/3.17.24

一般中殿

▶ 杜拜. 土耳其11天 **NT\$49,900** 起

5/27 6/10 7/8

▶ 土希埃杜21天 **NT\$129,900** 起

5/25 6/3.12 7/22 8/26 9/16.30



桃 (03) 338-0936

台中 (04) 2326-7288

台南 (06) 214-5828

高雄 (07) 215-8588



請支持
願意創新的團隊

好的政策

駱炫宏

打造台北公會2.0 帶領會員持續
力推4大策略 積極邀請各國參訪

隨著資訊越來越普及、唾手可得，也推動著觀光產業不斷向前邁進，旅遊從業人員要如何不被時代的洪流所淹沒，便需要更多資源來提升自我、加大競爭力。了解會員的需求，駱炫宏服務團隊致力創新發展，期盼為會員找尋更多契機與資源，攜手對抗市場的變遷，甚至踏上浪潮，迎接無限商機。

台北市旅行公會第17屆理事 嚴從音



投入公協會服務的初衷，是期望能將一己所長回饋產業，促使旅遊業界提升、進步，自始至終都積極透過各種管道服務，致力為同業發聲。公會最大目的是集聚各方專業能力，打造最佳團隊，讓同業的聲音被聽見，也希望更多人能投入進來，促使公會符合所有人的期待。

台北市旅行公會第17屆理事 張嘉齡



身為教育委員會的主委，任內推動如OP課程培訓等眾多課程，其中職能示範獲得廣大成效，甚至代表前往APEC做分享，更獲得許多外縣市學校委託指導。期盼能有機會持續延續培育工作，為產業帶來更多元的職能提升規劃。

台北市旅行公會第17屆理事 林誠



期望能更貼近會員的想法，在駱炫宏的率領下，以承先啟後的方式，延續先前歷屆理監事的優異事蹟，搭配新生代的思維與觀察角度，戮力為會員帶來更多有感的服务。

台北市旅行公會第17屆理事 陳旻沁



台灣旅行業中，絕大部分都是中小型的業者，面對市場的競爭，必須團結在一起，才能創造更大的競爭力，開啟多贏的市場。公會是所有業者的發聲管道，駱炫宏服務團隊打破派系的隔閡，用團結、不求私利的心，一同為產業帶來改變、為會員創造友善的環境。

第17屆台北市旅行公會18位理監事都加入駱炫宏服務團隊

應該持續不斷推行下去

服務團隊已經準備好了

向前邁進、帶動產業升級 了解市場最新趨勢、注入管理新概念
團訪台推介 舉辦各類創新講座、觀光媒合會 電子代轉再進化

創新發展是許多同業關注的問題，因為時代在改變，旅行產業也在不斷的提升，如何協助業者了解及引進相關市場新發展，新管理及新概念，更是駱炫宏服務團隊在未來要做的目標。

1. 積極邀請各國參訪及講座

將持續不斷的為所有Outbound業者設計及爭取海外各國參訪機會，並會與ANTOR更加緊密合作，請各個國家之代表來台開說明會及推介會，讓業者能更方便及快速深入了解各國行程，包裝及創新產品。

2. 舉行各項創新學習講座

我們會將多間會的課程延續擴張，邀請各行各業的菁英領袖人才來開設學習講座，如管理，人資，財務，資訊及設計類，不再僅限於旅行方面，因為現在的消費者是多元化的發展，更將與全台十餘所大學合作引入新課程，全面分享新觀念和新趨勢。

3. 觀光同業異業媒合會

我們旅行產業是觀光產業的樞紐，與旅宿業，交通業，遊樂業及餐飲業結合共同發展是最重要的推手，除了旅展的合作外，我們會開立更多的同業B2B媒合會，為國旅業者及In bound業者創造更多交流機會和新產品介紹，讓市場上下游間更能緊密結合，共創商機。

4. 電子代轉再進化

電子代轉自2016年10月推廣至今，已有80餘家業者使用，傳統代轉轉換為開立電子代轉率大幅提升至近20%，下一步我們希望將點陣式印表機轉換為雷射印表機作業，將傳統的三聯是指代轉轉換為一張A4形式的紙本代轉，讓一般雷射印表機，影印機皆可列印，不再受限於硬體機器的束縛，更可以將空間讓出來做更好的運用，降低耗材成本和辦公室噪音。

音樂達旅行社董事長 謝宜廷



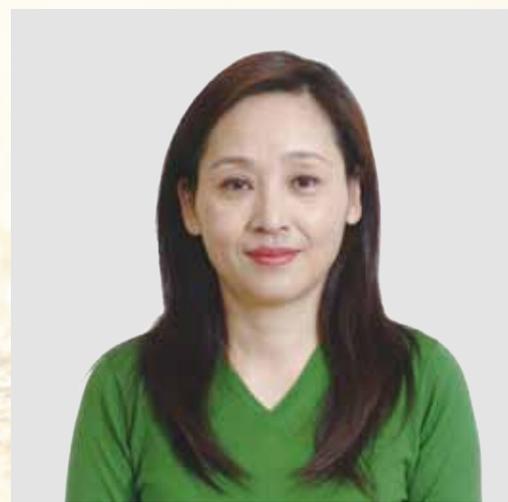
在甲聯會前會長們的領導下，宜廷得以有機會服務會員們數年，並獲得寶貴的經驗。此次希望能有機會服務北市旅行業者，互相幫助，一起為旅行業的未來打拼。

現代國際旅行社總經理 侯鳳婷



駱炫宏默默付出、不求回報的個性，就如同女俠客一般。由小見大，如其所帶領的婦聯會，便成功為觀光女性從業人員建立起交流橋梁，在旅業知識培育、各項公益活動、重大災害關懷，都能看到她完美的運籌帷幄，是值得支持的領袖代表。

富邦旅行社總經理 吳毓玲



公會是同業的梁柱，唯有透過不斷轉型、改革、進步，才能協助會員在變化莫測的迷霧中，找尋最佳營運的方向，駱炫宏團隊期盼結為會員帶來最有感的服務，提供最貼近業者需求的機制，帶領同業不斷向前邁進。

華碩旅行社總經理 高秀霞



團隊期盼為業者爭取權益，包括面對政府的法令，公會一直處於弱勢，而面對消費者時，旅遊業者更是弱勢到無可奈何，具體做法就是組成一個強大的法務團隊來幫業者訴訟時能更有力量面對無理的消費者。也是這個團隊的理念打動了我，所以選擇加入全力以赴，希望能當選後實現我們的想法。

期盼讓願意付出的人繼續為您服務、爭取權益 懇請會員全力支持



台灣國際郵輪協會辦理2018年郵輪教育訓練

邀業界7大菁英親自授課 紮實理論、豐富實戰經驗無私傳承分享 搭上亞太郵輪市場蓬勃順風車 1次搞懂郵輪產品銷售與實務操作

撰文/王政 圖片提供/本刊圖庫

配合政府觀光產業Fly-Cruise政策推動，吸引外籍遊客來台旅遊、觀光休憩並搭乘郵輪，在交通部觀光局指導下，台灣國際郵輪協會今年擴大對旅遊業相關領域人力做培訓，置重點在養成大專校院觀光與相關類科系師生郵輪智識，並強化郵輪接待人才專業能力之精進暨郵輪專業人才的教育培訓，在雲頂郵輪集團、臺灣港務股份有限公司的攜手協辦下，將一同擴大郵輪在台經濟及旅遊產業的規模及發展。

歡迎搭上郵輪熱潮 亞太地區成重要戰場

行政院去年宣示台灣郵輪產業發展策略，並設定相關目標，包括旅客人次突破100萬人次、進出港艘次達600艘等，年度結束時均驗證並順利達到原預期目標，未來郵輪產業仍持續看好且商

機無窮，預估將帶動600億元觀光產值等效益；除了雲頂香港集團麗星郵輪在近25年來深耕包括台灣在內的東亞郵輪市場外，近10年來歌詩達郵輪、皇家加勒比遊輪、公主遊輪等航商亦相繼加入營運，華人遊客人數的成長持續大幅攀升，且更願意接受嘗試與以往不同的旅遊方式「郵輪旅行」。

據亞洲郵輪協會ACA (Asia Cruise Association) 及海外專業媒體調查報導顯示，亞洲市場未來發展趨勢，在2020年時，亞洲郵輪旅客人次數將達380萬人以上甚至達到近500萬人次之譜，諸多證據顯示亞太地區郵輪市場，將呈現急速的成長態勢。

本次招生對象以1.領有執業證之導遊及領隊；2.觀光相關科系含觀光、餐旅、休閒管理及外語科系在學學生及在職教師；3.旅遊業、郵輪業、旅館業及

休閒觀光產業從業人員為主，預計將舉辦5個梯次，由於以往都快速招滿，歡迎把握機會。

參加課程再享郵輪優惠好康

1.參加培訓的學員，將可以5折優惠搭乘麗星郵輪出遊，包括：

- 1. 4/22~27日
處女星郵輪(六天五日馬尼拉、石垣島假期)
- 2. 5/27~6/1日
處女星郵輪(六天五日馬尼拉、石垣島假期)
- 3. 7/29~8/1日
寶瓶星郵輪(四天三夜石垣島、那霸假期)
- 4. 8/19~22日
寶瓶星郵輪(四天三夜宮古島、中城港假期)
- 5. 9/16~19日
寶瓶星郵輪(四天三夜宮古島、中城港假期)

2.抽獎

今年完訓學員將於第5梯次抽出麗星郵輪(寶瓶星號4天3夜)及星夢郵輪(世界夢號3天2夜)免費船票各一艙房(每艙房可供2人使用)

社團法人台灣國際郵輪協會2018年「郵輪進階專修班」教育訓練師資一覽表

台灣國際郵輪協會常務顧問暨
國立臺灣海洋大學兼任副教授

呂江泉

國際郵輪產業趨勢及郵輪專業術語

重要經歷

- ★旅遊業經理人
- ★旅遊管理教學
- ★郵輪旅遊研究
- ★郵輪旅遊概論、郵輪旅遊實務、導遊領隊實務、航空服務業管理及觀光資源概要著作人
- ★2018年貝立茲郵輪指南華文版翻譯者



美國運通旅遊暨
生活休閒服務部總監

吳伯良

高階郵(河)輪產品解析及行銷

重要經歷

- ★資深專業國際領隊
- ★世新大學觀光系講師
- ★二度榮獲美國運通全球最佳經理人獎
- ★遠見雜誌服務業品質調查顧問
- ★首位進入美國運通最高榮耀-名人堂的台灣人



國立臺灣海洋大學海洋觀光系
副教授兼系主任

林谷蓉

全球十大郵輪海域與觀光資源

重要經歷

- ★台灣國際郵輪協會法規顧問
- ★中華民國觀光學會秘書長
- ★行政院海岸巡防署政府資料開放諮詢委員
- ★海洋文化與海洋觀光專書著作人



鳳凰國際旅行社
郵輪線副總經理

林仟真

郵輪團體及自由行規劃實務

重要經歷

- ★台灣國際郵輪協會郵輪產品規劃諮詢委員
- ★鳳凰旅遊土耳其、希臘、埃及郵輪線控經理、協理
- ★2010-2018年負責主辦歌詩達、皇家加勒比海、公主遊輪多項遊輪品牌包船業務



國立高雄餐旅大學
助理教授

吳繼文

郵輪旅遊岸上觀光接待與規劃

重要經歷

- ★導遊與領隊訓練講習講座
- ★交通部觀光局多項專案計畫諮詢委員
- ★臺灣觀光學院學務長兼旅館管理系系主任
- ★十餘年郵輪行銷與接待計畫主持人



僑興旅行社
總經理

何顯騏

郵(河)輪領團實務及個案分析

重要經歷

- ★理想旅運集團年度最佳優良領隊
- ★交通部觀光局98年優良領隊
- ★交通部觀光局106年優良從業人員
- ★交通部觀光局個案教學/菁英計劃種子講師



臺灣港務公司高雄分公司
棧埠事業處客運業務科經理

林欣緯

各郵輪港口介紹及港口導覽

重要經歷

- ★網頁設計師
- ★程式設計師
- ★系統分析資料庫設計專案經理
- ★基隆港務局資訊處程式設計師
- ★基隆港務分公司棧埠事業處客運業務科經理



台灣國際郵輪協會 ICCT

INTERNATIONAL CRUISE COUNCIL, TAIWAN

2018年

郵輪進階專修班

開放招生



配合政府觀光產業Fly-Cruise政策推動，吸引外籍遊客來台住宿、觀光休憩並搭乘郵輪，今年擴大對旅遊業相關領域人力做培訓，置重點在養成大專校院觀光與相關類科系師生郵輪智識，並強化郵輪接待人才專業能力之精進暨郵輪專業人才之教育培訓，以擴大郵輪在台經濟及旅遊產業的規模及發展。



承辦單位

指導單位：交通部觀光局(專案補助)
主辦單位：社團法人台灣國際郵輪協會
協辦單位：雲頂郵輪集團、台灣港務股份有限公司



開班期程

- (1)第一梯次：4/21-22(六、日)。22日登處女星郵輪參訪(7.5萬噸)
- (2)第二梯次：5/26-27(六、日)。27日登處女星郵輪參訪
- (3)第三梯次：7/28-29(六、日)。29日登寶瓶星郵輪參訪(5萬噸)
- (4)第四梯次：8/18-19(六、日)。19日登寶瓶星郵輪參訪
- (5)第五梯次：9/15-16(六、日)。16日登寶瓶星郵輪參訪



課程天數及時數

每梯次2天共計16小時
(課程結束後發給結業證書)



訓練對象

- (1)領有執業證之導遊及領隊
(納入「協會官網郵輪領團接待人力媒合資料庫」)
- (2)觀光相關科系含觀光、餐旅、休閒管理及外語科系在學學生及在職教師
- (3)旅遊業、郵輪業、旅館業及休閒觀光產業從業人員



教學(訓練)場地

臺北大學民生校區
(台北市中山區民生東路三段67號/105特種教室)



費用

上課學員每人新臺幣2500元整
在學學生憑有效之學生證件，可享學生價每人2,000元

報名方式 網路報名

網址 <http://www.icctw.com.tw>

聯繫窗口 台灣國際郵輪協會秘書處 02-2515-5991

※導遊領隊請提供執業證影本，大專院校觀光相關科系請提供有效之學生證或教師證明影本，其他旅遊觀光同業請提供公司行號名片影本

郵輪優惠航程體驗

每梯次課後航次提供20個艙房5折優惠價供學員自由報名參加(額滿截止)

※於每梯次開課前二周完成所有報名手續及繳款(統由永業旅行社代辦)



抽獎 免費船票招待

今年完訓學員將於第五梯次抽出

- 麗星郵輪(寶瓶星號4天3夜)
- 星夢郵輪(世界夢號3天2夜)

免費船票各一艙房
(每艙房可供2人使用)



台灣國際郵輪協會 ICCT (02)2515-5991



www.icctw.com.tw



icct@icctw.com.tw





GENTING
HONG KONG



麗星郵輪

處女星號、寶瓶星號買1送1買到賺到

處女星號基隆、菲律賓為母港 6天5夜露台房最低13,288元起
寶瓶星號暢遊世界遺產奄美大島、韓國麗水 感受日韓魅力

撰文／張偉浩 圖片提供／麗星郵輪



處女星號



寶瓶星號

身為最了解台灣旅客的麗星郵輪，多年來不斷為台灣市場推出各式主題航程，自1997年成立在台深耕20多年，培養了眾多旅客回流搭乘，就像是陪伴著台灣旅客一起成長。除了開啟郵輪旅遊熱潮之餘，亦讓麗星郵輪成為台灣市佔率第1名的郵輪品牌。

處女星航程正值暑假期間 提供親子遊客群新選

對於消費者而言，「買1送1」便是享受對折的優惠，麗星郵輪特別從3月～10月份推出處女星號與寶瓶星號基隆港出發的優惠專案，輕鬆抓住旅客目光。

今年旗艦郵輪「處女星號」也將延續去年多母港操作模式，於3/8～5/27月以基隆、菲律賓為母港，推出「6天5夜馬尼拉、宮古島假期」以及「6天5夜馬尼拉、石垣島假期」行程，並提供露台房買1送1超值優惠，每人最低僅需13,288元起。

寶瓶星號部分則是推出週三出發的「3天2夜石垣島假期」；週五出發的

「3天2夜歡樂海洋假期」，以及週日出發的「6天5夜韓日郵輪假期」、「4天3夜沖繩雙嬉假期」。

首開先例停靠麗水 漫遊韓國最美麗的海洋都市

暑假一直是郵輪旅遊的最佳時機，麗星郵輪貼心規畫多元的航程選擇，並以旅遊熱點的日本與韓國來量身打造，讓同業搶先布局6/10～7/27出發的旅遊市場。「韓日郵輪假期」特別將名列世界遺產奄美大島列入航程，搭配新興的韓國麗水，讓旅客一次暢遊雙國的魅力。值得一提的是，寶瓶星號的航程由4/1～10/26，其中卡到暑假出遊的旺季期間，提供親子遊客群更多元的選擇，對於同業而言銷售將更添助力。

其中，最具亮點的莫過於韓國的商品，不同於坊間大多彎靠釜山、濟州的航程，麗星郵輪首開先例停靠麗水港，以作出市場區隔，規劃6天5夜的「麗水、長崎假期」，帶領遊客體驗韓國美麗海港城市的風土和美食魅力，帶給台灣消費者全新的郵輪體驗。

寶瓶星號紅心皇后驚艷登場 處女星號邀請歐洲魔術師Vincent Vignaud

基隆出發的寶瓶星與處女星號，除了航程精彩，也提供多樣的美食選擇，廚師團隊屢獲殊榮。以寶瓶星號來說，便規劃24小時的藍湖咖啡座、中式王朝餐廳、國際美食自助餐的航海家餐廳、露天國際美食及自助燒烤的奧珊娜燒烤，以及亞洲特色菜的香味軒。而身為旗艦級的處女星號則擁有更多異國美食，包括侍軍日本料理餐廳、絲路花舞、麗星餐廳、麗都自助餐廳、泰姬印度餐廳、加勒圖雪糕吧，讓旅客跟著郵輪的腳步，味蕾彷彿環遊世界一般。

表演部分，處女星號特別邀請來自歐洲的著名的魔術師Vincent Vignaud，帶您們走進他的幻想之中，體驗一個海上的神秘世界。融合幻術和藝術的大型表演，天衣無縫地配合，創造出奇妙的時刻。寶瓶星號則是延續2017年最受歡迎的紅心皇后舞台劇，融合歌舞、歌劇和高超的雜技表演，並突破舞台設定的框架，標榜無邊界表演，觀眾席也成為舞者的表演場地，拉近與旅客的距離。



▲歐風、中華文化和傳統日本交織出最有魅力的長崎。



▲魔術師Vincent Vignaud帶領你進入他的想像深處時，沉浸在奇妙和經驗之海，一個神秘的宏大幻象世界。



▲寶瓶星號推出原創歌舞劇「紅心皇后」，融合歌舞、歌劇和高超的雜技表演。

你是我的好麻吉

我有的你也會有

什麼都要在一起

我們就是愛分享



麗星郵輪 處女星號 × 寶瓶星號

夏季航程 買一送一

處女星號

一基一隆一出發

寶瓶星號

一基一隆一出發

露台房優惠 買一送一 航程日期：03/08~05/27

6天5夜 馬尼拉.宮古島假期 **13,288** 元起/每人 4人1室 5/7

6天5夜 馬尼拉.石垣島假期 **13,288** 元起/每人 4人1室 4/2.7.12.17.22.27 5/2.12.17.22.27

暑假精選 熱門航程 航程日期：06/10~07/27

3天2夜 週三出發 石垣島假期 **6,550** 元起/每人 2人1室 6/13.20 7/11.25

3天2夜 週五出發 歡樂海洋假期 **6,950** 元起/每人 2人1室 6/15.22.29 7/6.13.20

4天3夜 週日出發 那霸假期 **11,000** 元起/每人 2人1室 6/17

4天3夜 週日出發 那霸.宮古島假期 **11,000** 元起/每人 2人1室 6/10 7/8.22

6天5夜 週日出發 那霸.大阪假期 **17,550** 元起/每人 2人1室 7/1.15

6天5夜 週日出發 麗水.長崎假期 **17,550** 元起/每人 2人1室 6/24

夏季航程 買一送一 航程日期：04/01~10/26

3天2夜 週三出發 石垣島假期 **5,950** 元起/每人 2人1室 4/4.11.18 5/2.9.16.30 6/6 8/1.8.15.22 9/5.12.19.26 10/3.17.24

3天2夜 週五出發 歡樂海洋假期 **6,300** 元起/每人 2人1室 4/6.13.20.27 5/11.18.25 6/1.8 7/27 8/3.10.17.24.31 9/7.14.21.28 10/5.12.19.26

4天3夜 週日出發 沖繩雙嬉假期 **10,000** 元起/每人 2人1室

那霸.宮古島假期 4/1 5/13

那霸.石垣島假期 4/8 7/29 9/23

宮古島.中城港假期 4/15.29 5/27 8/5.19 9/2.16.30 10/14

石垣島.安平(台南)假期 5/6

中城港假期 8/12 9/9

石垣島.中城港假期 6/3 10/21

6天5夜 週日出發 韓.日郵輪假期 **15,950** 元起/每人 2人1室

麗水.長崎雙嬉假期 4/22

鹿兒島.長崎雙嬉假期 5/20

中城港.奄美大島.宮崎三嬉假期 8/26 10/7

※ 備註：1.以上價格不含港務費用、郵輪服務費、旺季加收費及個人消費等。2.紅字適用旺季加收費 3.優惠艙房數量有限售完為止。4.其他未定事宜請洽麗星郵輪或麗星郵輪合約旅行社。

完美邂逅 由心領航



Star Cruises

永業(02)2515-5998 (04)2206-5888 (07)291-9988
新進(02)2561-7788 (04)2328-5123 (07)716-1234

良友(02)2507-2323 (04)2320-3311 (07)241-4191
捷利(02)2515-9806 (04)2310-8500 (07)335-1250

上順(02)2517-1157 (04)2201-1733 (07)332-8399
大登(02)2531-2541 (04)3500-2289 (07)951-1858





VOL 485

出刊日期：2018/03/26
本期封面設計：曾繁淵

NEWS!

您有事？我來報！

新訊、活動、記者會等訊息，歡迎來函

旅奇新聞中心！E-Mail：news@richmarcom.tw

8 CRUISES | 郵輪即時通

**台灣國際郵輪協會
辦理2018年郵輪教育訓練
麗星郵輪 處女星號、寶瓶星號
買1送1買到賺到**

13 HOT NEWS | 當週要聞

**雄獅集團舉辦同業產品、加盟說明會台北場
濟州航空 4/1正式成立台灣分公司**

14 INSTITUTE | 觀光研究院-喜臨開課

**劉喜臨：迎接智慧觀光新時代！
誰智慧？誰觀光？**

16 STRATEGY ROOM | 觀光戰略室

**台中國際化邁開大步 陳盛山攜手華航集團
吸引港客大玩台中+花東離島遊台新模式**

18 TAIWAN | 國旅情報讚

**台灣旅行業國民旅遊發展協會理事長朱永達
與觀光局局長周永暉 旅遊安全週活動相見歡**

22 COVER STORY | 封面故事

**2018遠航高飛！放眼國際 立足兩岸
加大國內航線布局
今年引進2架全新ATR機型
國內線5大航站自助報到機正式上線**

26 AIRLINES | 航空飛訊

**國航假期歐洲PAK 希臘產品團團滿座
春夏產品上市熱銷 坐擁世界最佳度假地商機
台灣虎航 東北亞航網服務更全面
酷航打造全市場最親民產品 6大業者新品登場**

40 HOT NEWS | 焦點產品

**友泰旅遊
北歐冰島超值價市場無人能敵
金龍永盛旅行社舉辦2018感恩春酒
期許「用年輕的心帶您遊遍世界」**

48 JAPAN | 和風日本

**山口縣西部
下關、美彌、長門市自駕深度遊
西靜岡三大飯店精選
溫泉渡假·商務需求齊備**

50 DESTINATION | 實地探訪

**韓國觀光公社盛邀同業與媒體
感受2018韓國主題旅遊節多元魅力
台灣旅行商暨旅宿業赴廣西康養旅遊
踩線團殷切交流收穫豐富**

54 TRADE TALK | 旅業大小事

新北市旅行公會春酒熱鬧登場



台北—海口天天飛 套裝組合幫您省荷包



台北—海口	艙等	套裝價/張	正常票/張
兩人或行	商務艙	13,000	15,000
套票(2張)		13,000	15,000
套票(3張)		12,000	15,000
套票(2張)	經濟艙	6,500	7,000
套票(3張)		6,000	7,000
探親票		5,100	6,500

※以上均為來回票，票價均不含稅金
※詳情請洽海南航空台灣分公司+886-2-27139555 (週一~週五09:00-18:00)或各大旅行社

雄獅集團



雄獅旅遊
LION TRAVEL

旅天下
Uplan Travel

舉辦同業產品、加盟說明會台北場

陸續於桃園、台中、台南、高雄舉辦 邀請超過200家業者 推出歐洲、日本登山、單車、高爾夫主題旅遊多項產品

為了持續擴大雄獅集團品牌知名度，雄獅旅遊與旅天下特別在雄獅總部舉辦同業產品、加盟說明會，會中除了介紹雄獅集團產品的優勢，更希望旅遊同業可以加入雄獅集團的大家族，一起共創旅遊商機。

撰文·攝影／張偉浩



▲(左起)旅天下總經理李嘉寅、雄獅旅遊總經理陳碧松。



▲雄獅集團與前來說明會的百位貴賓合影。

說明會首場在台北，將陸續於桃園、台中、台南、高雄舉辦，共邀請超過200家各地業者一同參與，台北場更是有60家旅行社、超過百名業者共襄盛舉。旅天下總經理李嘉寅表示，目前旅天下共有3家實體門市，位於台北板橋、大安，以及新竹頭份，預計擴展至15家，同業不但可以保有自己本身的旅行社名字，更能透過集團的優勢，打出知名度，共創榮景。

優勢，包括：1.強大且豐富的集團資源、2.產品齊全品質保障、3.虛實整合通路完善、4.靈活多樣互動性行銷策略、5.管理制度健全、經營教育訓練、6.資訊軟體之源、營運及財務輔導分析規劃。

北歐推出夏、冬季商品 同業價最高再退每人3千

目前歐洲部分除了全系列商品應有盡有，更是強力主打北歐冬季與夏季商品。夏季就精選了「北歐3國9日」運用土航暢遊芬蘭、挪威、瑞典，以及阿聯酋航空的「北歐4國峽灣秘境11天」、加入冰島的「北歐5國雙遊輪14日」。現場報名再多退每人2千元。冬季也有「英國冰島極光7/10日」、「冰島教會山10日」，8/31

前報名，再多退每人3千元。

富士山4條路線大會師 7/15出發贈5大好禮

主題旅遊一直以來也是旅天下專業掛帥，網羅登山、健行、單車、高爾夫等五花八門的項目。以登山來說，今年將富士山吉田路線、須走路線、富士宮路線、御殿場路線4條路線全數開團之外，並在7/15舉辦4條路線大會師，特別贈送5大好禮，包括富士山協力製作徽章、官方登頂證書、金剛杖、雄好丸防水背包套、慶功宴摸彩獎品。同場再加映團體自由行、濟州島國際觀光慶典馬拉松大賽5日(出發日期5/25)。

跟著單車達人夏美 一起去日本揮灑熱血

喜歡騎單車的旅客也能跟著主題旅遊部的單車達人夏美一起去日本揮灑熱血。共有6/8出發的富山自行車挑戰賽5日，或是加價升等前3晚面湖房，以及5/18出發的東北海道自行車之旅5日(知床、網走)、6/1出發的北海道北自行車6日(稚內、利尻島)、9/21中秋連假出發的能登半島自行車400公

里挑戰賽5日、4~10月出發的靜岡X山梨縣自行車休閒騎旅5日、沖繩樂活單車4日多樣商品選擇。

成立全球高球旅遊俱樂部 澳洲、濟州高爾夫限量推出

高爾夫運動在台灣日趨成熟，除了在台灣揮桿之外，前往海外體驗不同風情的球場也越來越盛行。雄獅與欣高球合作推出全球高球旅遊俱樂部1R1專案，首場球敘3/30在揚昇高球場舉行，專案會員只要1,880元，現繳活動會費1萬元，回饋萬元抵用券，並可參加每年舉辦國內6次、國外6次的聯誼賽活動。

此外，也與昆士蘭旅遊局合作推出澳洲黃金海岸高爾夫球聯誼賽，5/19出發限量1團只要39,900元起，6天3夜可體驗黃金海岸3大精選球場，包括皇家松林高爾夫球場、The Glades Golf Club、Links Hope Island。還有出發日為5/29、30，比賽日為5/31的韓國濟州島高球海外盃賽4天3夜3球場，售價29,900元，特選KLPGA比賽球場，包括ORA CC、Saint Four Golf、EVERIS CC，全程住宿5花Hotel NANTA。此外，行程額外贈送亂打秀，並與表演者合影留念。



圖片提供／Shutterstock

迎接智慧觀光新時代！ 誰智慧？誰觀光？

觀光未來學

觀光行銷學

觀光政策學

觀光產品學

觀光經濟學

觀光客消費學

如何透過現代科技以及AI技術，增加遊客旅遊過程的體驗並簡化旅遊從業人員的服務步驟，是近年來相當熱門的話題，然而大家一窩蜂地將AI技術導入觀光，究竟是否對旅遊產業產生全面性的正面影響，是值得探討的課題。若觀光過分偏重科技概念，卻忽略人的互動溫度，將有悖於觀光屬於體驗經濟的本質，若互動的對象完全是冷冰冰的機器，只能以制式的方法與旅客互動，旅客在旅遊過程中的感動將十分有限。

台灣觀光發展歷程中，在導入智慧觀光的部分，從紙本的導覽宣傳摺頁，演變成電子書，將觀光資訊保存在網路上，讓旅客可自行下載於現場閱讀，資料詳盡並不會因為導覽人員或時間的限制而有所遺漏。接下來，發展到語音導覽階段，旅客攜帶耳機於博物館等地，輸入特定編號或自動搜尋所在地點，即可聆聽解說，而6~7年前引進QR code概念後，掃描即可閱讀網站記錄的相關資訊。除了聲音的推播，後來更導入影像技術，例如360度全景攝影、虛擬實境VR技術，讓靜態的畫作也能以動態呈現，近來更使用進階的AR



▲藉由AI技術的輔助，使觀光旅遊充滿更多元的可能性。

技術整合虛實，增加消費者的五感體驗。例如：餐廳以平板電腦點餐，或虛擬主廚現身面前介紹食材來源與菜色，讓消費者的互動體驗更密切。

雖然以上談到各種技術的應用，將會成為未來的趨勢，然而旅遊最終還是必須回歸到人本身，也就是「科技始終來自於人性」的意念。或許有人會

對於「無人商店」的出現感到憂心忡忡，例如餐廳使用點菜機器代勞，而從旅宿預訂到現場入住，皆採用全自動化服務，將會取代許多旅遊人才的工作機會，因此學校在培育人才方面，將著重於培養學生3大能力：感知力、創造力、大數據運用。發揮創意設計符合消費者喜好的旅遊體驗，即便運算解析是透過電腦統計，最終仍是需要人來判讀所需要的目標客群。

雖然旅遊前中後的手續皆可透過科技全數解決，但是當旅客來到旅遊目的地，若僅是當個低頭族，沒有當地體驗也沒有與週遭互動，對於在地珍貴的文化特色將會十分陌生，無法體驗觸摸到這片土地的真實感動與熱度。

當然也不能完全抹煞智慧科技的貢獻，近年十分熱門的「黑科技（黑色旅遊）」就是1種無中生有的驚喜體驗。例如：當旅客居高臨下徒步透明天梯時，「黑科技」能運用先進科技營造玻璃板半途崩裂的恐怖假象，帶給旅客與眾不同的旅遊體驗。AI技術能創新消費者的體驗，而人性溫度能讓旅遊充滿內涵，因此只要一個旅遊目的地的自然與人文底蘊夠豐厚，就能夠運用創新科技予以輔助，解決當前面臨的困境，使觀光旅遊展現更多樣的可能性。



▲AR技術能整合虛實，增加消費者的五感體驗。

國立高雄餐旅大學
教授（級）兼副校長

劉喜臨

濟州航空

JEJUair

4/1正式成立台灣分公司

總經理朱祥皓：積極開拓台北新航點 高雄朝Daily邁進
今年再交機7架737-800 預計採購廣體客機擴大飛航服務

撰文·攝影／王政 圖片提供／濟州航空



▲(左起)濟州航空台灣分公司總經理朱祥皓、經理洪政熙。



▲濟州航空擁有32架737-800客機，預計今年再交付7架，全新引進的客機也將率先投入台韓市場飛航。

提到濟州航空，許多旅客都不陌生，身為韓國發展最快、航線與機隊最多的低成本航空公司，濟州航空以「KOREA'S LEADING LCC」目標自居，透過首爾金浦、仁川、釜山機場作為飛航樞紐，搭配國內航線的優勢，在日益競爭的低成本航空市場中，成功打造出優異的品牌與口碑。

不僅如此，由於瞄準女性作為主力客群，濟州航空歷年來邀請BIG BANG、李敏鎬、宋仲基、金秀賢，乃至於目前的東方神起作為代言人，成功抓住旅客目光，躍升為最高話題度的韓籍LCC。

濟州航空台灣分公司總經理朱祥皓表示，看好台灣市場的蓬勃潛力，於2015年加入台韓飛航的濟州航空，預計於今年3/31與GSA結束代理關係後，4/1起正式設立台灣分公司，透過更多元的資源挹注，攜手台灣同業開創赴韓旅遊市場的新面貌。

北拓新點、南加運力 全方面布局台灣市場

濟州航空自2005年創立以來，13年間致力提供符合顧客旅遊預算需求的優質飛航服務，開啟飛航全球11個國家、46條航線的空中橋梁。濟州航空在台灣市場布局相當完善，北高皆有航班出發，以台北為例，提供首爾、釜山Daily的運能，而高雄則是提供仁川每週4班的飛航服務。

朱祥皓指出，隨著分公司的成立，濟州航空將持續專注於市場的開發，台北部分將著重於新航點的拓展，由於仁川航線受限於航空協議，加上釜山機場時間帶取得不易，濟州航空將轉向瞄準如清州、務安等直航航班的開發，為台灣旅客帶來更多元的出遊選擇。而高雄出發的市場，濟州航空也將積極爭取航班的增加，朝高雄一仁川天天出發的目標邁進。

此外，對於台灣市場的重視亦能從機隊的調度中看出，目前擁有32架737-800客機規模的濟州航空，預計今年再引進7架同類型客機，而今年全新接收的客機便將率先投入台韓航線的飛航調度。值得一提的是，隨著機隊的陸續引進，濟州航空也預計採購全新的廣體客機，讓航班飛航範疇更加深遠。

團體票價正式開跑 GDS服務同業輕鬆開票、查詢

朱祥皓指出，除了以FIT客群為主外，濟州航空期盼提供旅客多元的選擇，因此積極與台灣旅遊業者配合包裝團體行程，以票價相較其他航空更為優惠，提供15公斤托運行李等優勢，為業者帶來包裝的利基，歡迎同業踴躍需求。同時，不同於許多LCC有自己的訂票系統，擁有BSP的同業可以透過GDS開立、查詢濟州航空的機票，對於業者來說更加便利。

朱祥皓特別指出，由韓國企業「愛敬集團」(애경그룹, Aekyung Group (Seoul City-Korea Rep.))與濟州特別自治道政府共同出資成立的濟州航空，不受集團太大的干涉，能讓整體飛航航網的拓展上更具彈性，近幾年甚至成立自己的地勤公司，提供更優質的服務。而全球26個外站中，台灣市場在濟州航空飛航運能佔有相當重要的比例，期盼隨著台灣分公司的成立，能與同業保持緊密的合作，共同開創市場全新的面貌。



▲濟州航空是目前韓國最大、航線與機隊最多的LCC。



▲東方神起為濟州航空的代言人，成功吸引女性客群為首的追星。

台中國際化邁開大步

陳盛山攜手華航集團

中進中出旅遊模式再升級

國際航線延伸國內航點新思

國際化築底工程放眼第4階段

架構台中連接亞洲各大

要讓一個城市轉型、邁向國際化，需要的是縝密的規劃、大膽的行銷推廣，以及勇往直前的毅力，一如台中市觀光旅局局長陳盛山，自4年前打出「中進中出」後，便積極將這4個字現實化、品牌化，更在後續延伸出中進南出／南進中出，直至現在要將香港客拉到台中，搭乘國內航線前進花蓮、離島的旅遊新模式，讓人看見台中的無限潛力，以及這位行銷大師的無盡創意。

台中國際化築底工程4大布局

1. 中進中出~奠定觀光發展利基



▲2015年3月中彰投三縣市成立中彰投觀光發展推動委員會，同年苗栗與雲嘉加入，象徵中台灣七縣市共同攜手以區域合作推動觀光。

2. 中進南出／南進中出~攜手



▲透過MOU的簽訂，讓國際旅客到訪元模式。

華信航空總經理
曹志芬



台中市觀光旅遊局局長
陳盛山



家，從航空公司與大型業者的接觸中，灌輸中進中出的旅遊概念與遊程，讓國際旅客看見台中的優勢與利基。

正當對弈者彷彿以為看清陳盛山的局勢變化時，他又突然已跳脫格局，前往高雄與南台灣觀光產業聯盟簽訂合約，在他處另闢戰場，與原先陣勢相互呼應，推出「中進南出／南進中出」，讓團體或自由行的旅客不論從台中、高雄進出，都能不浪費時間、一次飽覽到中南部優美的觀光景致。

隨即，陳盛山又開闢出「香港客玩台中、遊離島」的模式，在棋盤尚未開發的空間中，布局上延伸台灣境內的新遊程，讓旅客搭乘華航集團華信航空的全新ATR客機，從台中延伸到澎湖、金門，抑或是東台灣的花蓮，增添整體旅遊的選擇性與精采度。

正邁開第3階段布局的陳盛山便指出，以台中為中心，國際航線串聯國內航線，旅客將能看見澎湖或金門的優美風光，加上澎湖將舉辦最美麗海灣的大型盛事，對於吸引旅客將更添誘因。倘若是延伸花蓮，可從台中出發飛航至花蓮，再搭乘巴士看見東海岸絕美風光後返回高雄，呼應中進南出的方式，輕鬆從高雄返回香港。

最後一階段，陳盛山目標放在台中與亞洲國際首都城市的航網連結重要工程，讓台中真正的國際化，在4大布局中，雖出發點步步不同，但實質則環環相扣，相輔相成的讓台中觀光這局的棋盤更加精采可期。

觀光推廣首重的是延續性，不僅僅是推出一個吸睛的行銷策略後，短暫的時間內激起一道漣漪，卻後續無力；觀光宣傳者需如同騎自行車一般，當邁開第一步後，不斷的踩踏，才能牽引著輪子持續轉動，讓這個城市邁開大步走向國際化。

陳盛山在觀光推廣上就如同後者，早於出任觀旅局局長時，便打出「中進中出」當作台中國際觀光的築底工程，搭配許多國際行銷，不斷擴大整體市場的胃納量。待市場逐漸成熟後，再攜手南台灣的市場，打造出中南部不同點進出的模式，為整體旅遊選擇添增精采度。如同他時常提到的，在千萬人次來台的市場中，要如何將旅客分流到台中，從

高比例的台北、高雄中找尋出利基，便須仰賴中進中出的模式打底。

隨著一、二階段完成後，總是靜不下來的他再度將目標放在香港客來台灣的遊程多元化，特別攜手華航集團，透過其香港一台中，台中到花蓮、離島的優勢，誘使旅客更深入探訪台灣，達到吸引150萬香港客中進中出遊台灣。

將觀光化成大棋盤 4大步驟一步步拓展範圍

換個角度看，陳盛山其實就如同觀光市場的棋手，在台中觀光這個大棋盤上，他將中進中出放上棋盤來穩定先機、逐步開拓，以接近4年的期間，不斷拜會港、澳、星馬、韓日、東協、東南亞等亞洲國

華信航線聯程票優勢加持 首創國際+國內新玩法

在第3階段布局擔任合作夥伴的華信

吸引港客大玩台中+花東離島遊台新模式

維深度感受台灣魅力 4強聯袂邀請港澳老闆團親身走訪 國際首都城市的航網連結 讓世界成功看見台中無盡魅力

觀光發展邁開大步

南台灣觀光產業聯盟簽訂MOU 3. 台中做門戶~延伸國內線探索寶島

4. 串聯亞洲首都城市~讓台中真正國際化



台灣添增出中進南出、南進中出的多

▲澎湖充滿壯麗的離島風光，是吸引香港旅客來訪台中後延伸國內線的絕佳誘因。

▲透過航網的——拓展，將讓台中成功邁向國際化的觀光城市。

航空總經理曹志芬便表示，透過華信航空由國際線延伸到國內線，可說是首創。由於華信在香港航線的布局，包括台中每天4班、台南天天出發、高雄每天3班，去年便寫下載客8成的紀錄。今年透過與觀旅局的合作，在聯程票更為親民的優勢下，將吸引更多旅客從國外至台中，再延伸到花東或離島。目前已開放香港旅客線上訂票，可以體驗香港—台中—馬公—高雄—香港的不同點進出方式。

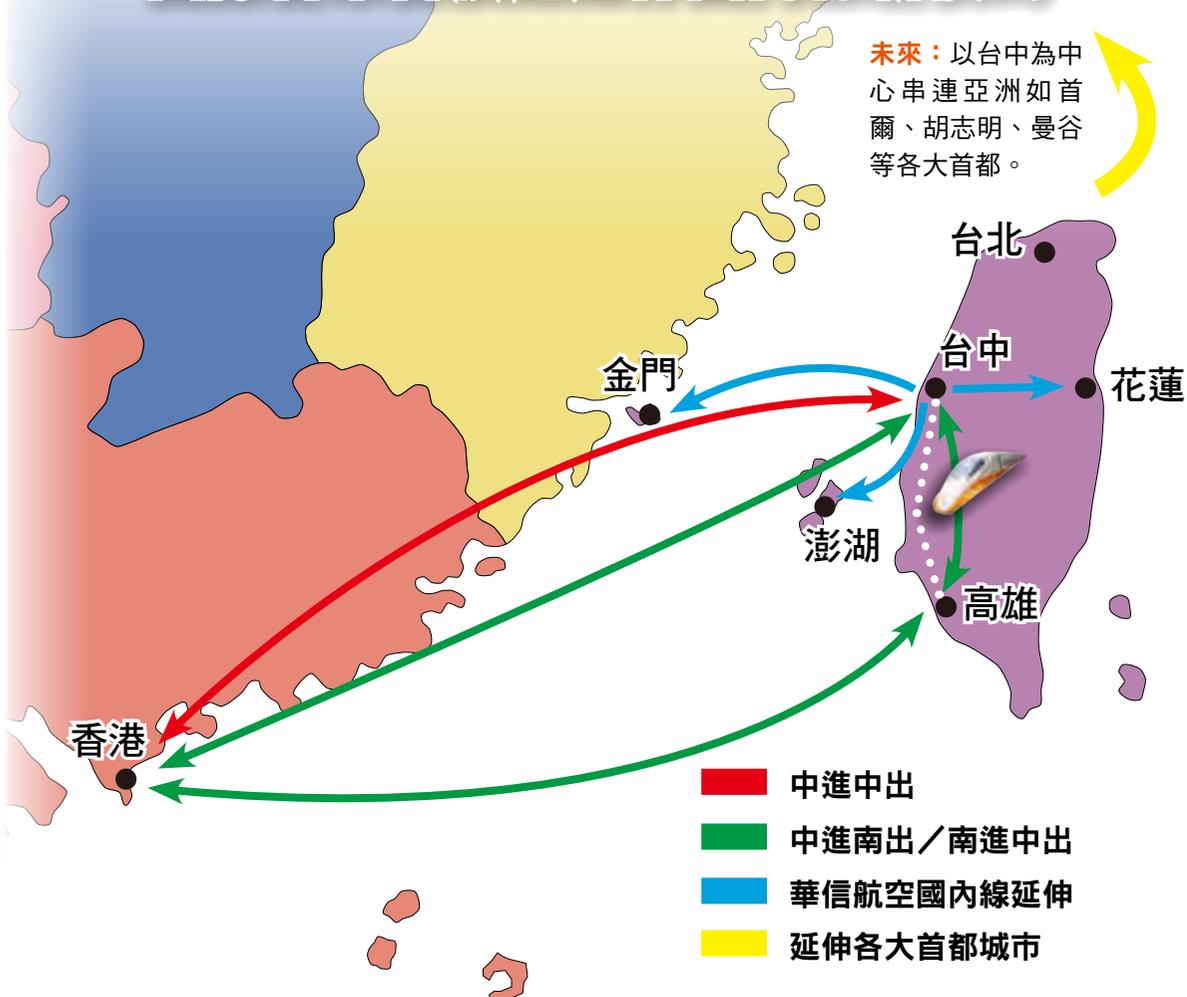
待香港市場開發完善後，下一階段則將發展到日本、大陸等地區的聯程票，第3階段則是切入整個華航集團的國際航點，透過多元進出的優勢，讓更多國際遊客在華航／華信的飛航下，看見台中與台灣之美。

為推廣香港市場而造訪該城市多達12次的陳盛山亦指出，會選擇香港作為第一個試點城市，原因在於台港之間航班相當密集，優美的景致更讓許多香港民眾將台灣定調為後花園。當港客透過中進中出的模式，可以到台中體驗如採果樂、走訪高美濕地、東勢林場、大雪山的生態之旅。由於台灣才有的獨有美景與生活方式，加上華信航空的便捷優勢，也讓陳盛山繼去年迎接27萬人次港客的紀錄後，喊出今年破50萬的期許。



▲台中市觀光局局長陳盛山與華航香港分公司總經理鍾婉君一同於香港宣傳，邀請香港民眾來台中延伸台灣花東或離島之旅。

國際客來台旅遊延伸國內線新模式



靈活搭配讓中進後不只有中出 港澳老闆考察團4月登場

陳盛山補充到，選擇香港是首個試點城市，是因為台中—香港之間的綿密航班成為最大的利基，透過國內線的延伸，將香港客拉進來，亦可實際振興先前遭逢地震侵襲的花蓮觀光。他強調，中進中出不僅僅是在台中或中台灣，遊程是能多元的延伸，打開整體局勢。

為此，台中市觀光旅遊局將攜手交通部觀光局香港辦事處、華航香港分公司、華信航空，於4/12~14連袂邀請港澳躉售業者組成踩線團，讓這些難得成團的旅行社

高階主管們看見台中結合花蓮的優勢與魅力，宣告國際線結合國內線的台灣新玩法登場，為未來香港客來台的主題旅遊選擇更多元豐富。

台灣旅行業國民旅遊發展協會理事長朱永達

北觀處聯合淨灘淨山活動暨白沙灣自然中心揭牌典禮共襄盛 淨灘淨山活動共有68個團體及民眾 超過2,500位參加者 長

觀光局北海岸及觀音山國家風景區管理處為配合「旅遊安全週」，於3/17辦理「2018海灣旅遊年北海岸與觀音山聯合淨灘、淨山活動」，當日並邀請觀光局局長周永暉、北觀處處長張振乾、國民旅遊發展協會理事長朱永達等貴賓進行「白沙灣自然中心」揭牌典禮與淨灘、淨山活動。台灣旅行業國民旅遊發展協會作為台灣首個專為國旅成立的協會，在理事長朱永達的帶領下，專程前往共襄盛舉，展現對國旅市場的關懷與重視。觀光局十分重視國旅市場，朱永達於活動現場與局長周永暉相見歡，表達台灣旅行業國民旅遊發展協會希冀攜手產官學研界，戮力推動國民旅遊，興旺台灣觀光產業。



▲（左起）尊凰旅行社董事長林義順、台灣旅行業國民旅遊發展協會監事主席王采紅、北觀處處長張振乾、台灣旅行業國民旅遊發展協會理事長朱永達、台灣災害搶救聯盟召集陳照明。



▲觀光局局長周永暉（左）與台灣旅行業國民旅遊發展協會理事長朱永達（右）參加北觀處聯合淨灘淨山活動暨白沙灣自然中心揭牌典禮。

台灣旅行業國民旅遊發展協會理事長朱永達表示，為協助辦理台灣觀光宣傳事項、研究優質觀光產業，促進國民旅遊產業發展與推廣，2018年特別成立台灣首個為推廣促進國旅的「台灣旅行業國民旅遊發展協會」。協會理監事成員盡皆為國旅產業的菁英分子，希冀團結眾人之力，攜手產官學研界戮力推動台灣國民旅遊發展。

台灣國旅發展協會3大宗旨 正本清源、培育人才、在地國際化

台灣旅行業國民旅遊發展協會（以下簡稱：國旅會）理事長朱永達表示，協會成立有3大宗旨，1.正本清源：公部門與社會一樣未能真正了解「國旅」，致使國旅長期以來用Outbound化的管理及Inbound的認知看待國旅。雖然近年來各級政府非常注重度假休閒與地方特色發展，但所推行的方針與政策常常是悖離國旅宗旨。2. 培育國旅人才：「景點不缺少美好，只缺少發現美好！」想探索台灣的美、台灣的好、台灣的每一個角落，非常需要專業人才。而專業人才必須施以實務訓練，才能真正了解在地好吃、好看、好玩，使國人享有優質的度假休閒旅遊。3.在地國際化：文化資產與歷史價值是龐大的觀光資源，藝術創新與思潮奔放都是台灣的特色活力，要讓這些成為觀光活水來吸引國際人士。凡來到台灣旅遊的不只是講究旅遊的順暢舒適，更強調主題性與獨特風格，讓台灣好行不僅吃喝玩樂還拍不停，最後可以與Inbound接軌，成為國際化的觀光熱點。

朱永達及協會監事主席王采紅一行帶領協會成員熱情參加3/17舉辦的「2018海灣旅遊年北海岸與觀音山聯合淨灘、淨山活動」，朱永達與觀光局局長周永暉於活動現場相見歡，並傳達協會成立的宗旨和推廣計畫，未來攜手國旅產業菁英及產官學研界，協助觀光局戮力推動台灣國民旅遊發展。



撰文·攝影／林涵詩·曾靜蕙

與觀光局局長周永暉 旅遊安全週活動相見歡

舉 朱永達向周局長表達攜手產官學研界戮力推動國民旅遊 達48公里的北海岸線1小時內共計清出8公噸海洋垃圾



▲觀光局局長周永暉（右7）、立法委員呂孫綾（右6）、北觀處處長張振乾（左7）等貴賓蒞臨「白沙灣自然中心」揭牌儀式。



▲觀光局局長周永暉（前排右4）、立法委員呂孫綾（中）、北觀處處長張振乾（前排左4）與現場貴賓及淨灘民眾共同進行旅遊安全宣誓。



▲北觀處副處長金玉珍率台灣旅行業國民旅遊發展協會、台北海洋科技大學及熱心民眾於麟山鼻淨灘成果豐。

旅行業國民旅遊發展協會 共襄盛舉關注台灣國旅市場

朱永達指出，第1屆台灣旅行業國民旅遊發展協會理監事名單分量十足，盡皆為國旅產業主力業者，對於國旅市場具有極大影響力。目前協會已募集逾百位會員，希冀凝聚團結眾人之力，致力推動台灣國旅。協會成立初期將奔走產官學各界，拜訪台灣各縣市觀傳局及公協會，協力制定各觀光工廠、風景區、遊樂區等明確的退備制度和飯店退款標準，並積極培育國旅人才，推動台灣觀光在地國際化。

「2018海灣旅遊年北海岸與觀音山聯合淨灘、淨山活動」於石門白沙灣、麟山鼻、風箏公園、老梅綠石槽、金山新金山海灘、基隆外木山洪水澳、觀音山等7處進行淨灘與淨山活動，同時宣導旅遊安全，當日活動超過2,500人次參與。結合相關機關學校觀光產業、公益團體等組隊與海巡大隊、新北市環保局、金山區公所、石門區公所、萬里區公所、三芝區公所、基隆市政府、基隆市環保局等相關單位共同推動。

淨灘活動回響熱烈 5年來超過3萬人次

當日上午更舉辦北觀處第2座環境教育場域，同時也是全台第1個以沙灘海岸為資源特色申請的場所「白沙灣自然中心」揭牌典禮，典禮由觀光局局長周永暉、北觀處處長張振乾等貴賓參與，開創淨灘公益活動結合海洋環境教育的旅遊新模式。揭牌典禮結束後，貴賓及淨灘民眾更齊聚現場宣誓旅遊安全「開心遊、平安歸」，將以行動展現「旅遊安全第一優先」、「愛護地球守護海洋」的理念及使命，持續營造安全旅遊環境，加強旅遊安全稽查，並完善觀光景點安全措施，共同把關遊憩活動品質與安全，以達到永續觀光的目標。

「2018海灣旅遊年北海岸與觀音山聯合淨灘、淨山活動」約1小時的時間內，長達48公里的北海岸線共計清出8公噸海洋垃圾。本次淨灘活動不分國籍、不分年齡，而一向關注台灣國旅市場的「台灣旅行業國民旅遊發展協會」，一行人也在理事長朱永達的帶領下，為台灣環境盡一份心力，同時更與觀光局局長周永暉相見歡，顯示中央對國旅市場的重視，共創台灣旅遊的美好未來。另外，台北城市科技大學觀光事業系、台北海洋科技大學海洋休閒觀光系師生亦在本次活動中共襄盛舉，希望建立學生對海洋保育及環境教育的正確觀念。

北觀處白沙灣自然中心 全台首座海岸教育場所

觀光局局長周永暉表示，台灣是座海島與海洋的關係密切，為使台灣觀光接軌國際，定調今年為「海灣旅遊年」，以期促進海洋觀光與在地產業發展，並喚起各界對於海洋生態資源永續發展之重視。台灣連綿不斷的海岸，經常因海流及颱風等因素導致海灘積聚大量漂流物，諸如浮球、塑膠、玻璃等，使美麗的海岸環境蒙上陰影。北觀處自2012年首創淨灘活動，5年來已累積3萬多人次參加，今年1月更取得環保署環境教育設施場所認證「白沙灣自然中心」，今日的揭牌儀式具備象徵性的意義，期望透過淨灘活動與海洋文化解說，促進大眾了解並主動為海洋保育及環境付出心力。

北觀處處長張振乾表示，「白沙灣自然中心」是全台首個以沙灘海岸場域為資源特色申請的環境教育場所，申請認證過程歷經1年，同時也是北觀處繼野柳自然中心後第2座環境教育場所。活動特別邀請在地相關機關、團體、觀光產業、民意代表等貴賓及各界熱愛環境的社會大眾一同見證這個結合地質、海洋生態、海洋人文特色的場域，並舉行旅遊安全週聯合淨灘活動，宣導相關環境教育、旅遊及核能安全知識。



▲北觀處副處長金玉珍（前排右3）、台北城市科技大學觀光事業系專任專技副教授陳善珮（前排右2）、台北城市科技大學觀光事業系講師陳嘉永（前排右1）活動開心留影。



▲台灣旅行業國民旅遊發展協會理事長朱永達（右2）帶領協會成員及眷屬參加北觀處聯合淨灘淨山活動。



▲台灣旅行業國民旅遊發展協會參與淨灘活動後，並前往淡水老街、天元宮賞櫻促進國旅。



▲大陸成立文化和旅遊部，迎頭趕上已開發國家發展文化產業和旅遊產業的腳步。

為大陸成立文化和旅遊部喝采

大陸國台辦宣布的31項惠台政策才熱烘烘的出台，緊接著紅紅火火登場的兩會又有重大舉措，其中由大陸國務院機構改革方案所提請之將文化部、國家旅遊局的職責整合，組建文化和旅遊部，作為國務院組成部門一案，不僅批准通過，也已正式成立。放眼望去，對台相關如金融貿易、創業就業、學習深造以及影劇產業等，友善政策及佈局，幾已全面到位；如今再將文化和旅遊擴大提升、產業融合、集中管理，對於兩岸旅遊業生態，又會產生怎樣令人驚喜的質變呢？！

從近程來說，根據大陸入出境的旅遊市場份額，在數年內呈井噴式成長來看，各地旅遊單位的發展及需求，旅遊業綜合管理改進緩慢、產品有效供給不足等問題，要求相關部門創新發展理念，深入推進旅遊綜合改革，全面優化旅遊發展環境，提升組織層級，是各國政府必然之勢，大陸亦然。而大陸對於近年倡導的文明旅遊，進而到現在的全域旅遊，大陸40年的旅遊發展已漸成熟轉型，標示著大陸將旅遊產業正式上升為國家戰略，目標明確；文化和旅遊部雖新立，各方面績效卻儼然可見有大大地提檔升級。雖然短時間內，台灣旅遊產業不會感到大幅改變；但遠程而言，這對於大陸整體旅遊環境及旅遊文化、旅遊品質等各方面；以及旅遊人口的整體文明意識，也會飛快與國際接軌，這些都是可以預見的樂觀發展。

另外從幾個面向來觀察，就大陸文化和旅遊部的成立，先不說對台灣旅遊產業有何影響，可先觀看對大陸旅遊將產生如何質變，首先，從整體上看，旅遊事業由

民生休閒經濟提升到國家政策戰略，樹立文化、旅遊「一盤棋」的觀念，集權總管全國產業品質、結合外交、消費力，有效貫徹中央政策目的。其次，由技術面看，中央資源直接分配調控，有效加快產業升級及國際化。再從結構面看，文化與旅遊互為表裡，無論在產業總值GDP比重，或基礎建設及質量升級上，將緊密連結，更紮實有感。最終，從兩岸關係上來看，台灣赴大陸旅遊市場，都將在上述3個立面發生更良性的質變，微觀而言，如台胞證換發、通關優惠、購票、旅遊區管理、費用、各項交通資訊、APP應用、無幣消費，都會成為赴大陸新旅遊模式及便民措施；巨觀來看，文化置入、直航、包機、惠台方案、宣傳預算、補助調控、貨幣匯率……等，都將產生全面覆蓋式的領頭羊效應。

加強文化交流，推動中華文化是兩岸旅遊的核心精神，規劃文化事業、文化產業、旅遊事業、旅遊產業融合發展，深入實施文化惠民工程，則可大大提升赴大陸旅遊的意願與形象，近來陸客赴台人數也逐漸有回溫趨勢，兩岸一家親、發展有信心。台灣旅遊業應思考的是，面對一切手機支付、共享經濟的數位創意時代來臨，如何建立可與大陸接軌的模式與思維，才是主動務實之道。

副社長

歐彥君

榮譽顧問／夏克堅
發行人／黃秀春
社長／何昭璋

Frank Hsia
Josephine Huang
James Ho

副社長兼總經理／歐彥君
國際市場部部長／劉厚志

Winnie Ou
Jack Liu



旅奇週刊
TRAVEL RICH

日本合作刊物、旬刊發行新聞 Collaboration with JAPAN
週刊旅奇新聞

美國國家旅遊局★台灣旅行同業指定合作夥伴

編輯部 Editorial

總編輯／曾瀾葳
主編／王政
主編／劉彥廷
採訪編輯／張偉浩
採訪編輯／林涵詩
設計／曾繁淵
設計／石佩玉

Jing Tseng
John Wang
Max Liu
Kevin Chang
Evelyn Lin
Joe Tseng
Zoe Shih

文案部 Copy Writer

經理／謝筱華
文案／林書妤
文案／李昭頤

Anne Hsien
Rita Lin
Zahar Lee

設計部 Art

設計主任／林洋正
資深設計／李蔚群
設計／張曉元
設計／吳霽瑛
設計／許嘉瑜

James Lin
Lee
Neo Chang
Wendy Wu
Ruby Hsu

行銷業務團隊 Marketing & Sales

eProject Unit
資深專案經理／周威廷
Process Control
經理／李曉倩
業務部
協理／王相涵
經理／王相淳
經理／王政介

Wayne Chou
Judy Lee
Abby Wang 0922-671-775
Sammi Wang 0922-566-614
Randy Wang 0912-815-962

國際市場部

經理／蔡雅雯
企劃副理／黃千珮
企劃主任／徐意雯
資深企劃／陳元瑩
企劃編輯／何昕穎
企劃編輯／林靜瑩
企劃編輯／蔡語夏
企劃編輯／張語柔

Yawen Tsai
Pat Huang
Dance Hsu
Yuanying Chen
Singing Ho
Cathy Lin
Yushia Tsai
Zoe Chang

整合行銷部

協理／曾瀾葳
企劃／姚宣羽

Jing Tseng
Sherry Yao

Establishment

雜誌創刊・B2B網站開站／2005年10月17日
Biweekly & B2B website are Established in Oct. 17, 2005.

Publishing

發行所：旅奇國際有限公司
Rich International Corporation
地址：台北市信義區(110)基隆路一段159號4樓
4F, No.159, Sec.1, Keelung Rd., Taipei, TAIWAN(110)
客服專線
Tel：(886-2)2747-9077 (代表號)
Fax：(886-2)2747-9075 (代表號)
客服E-mail：judy@richmarcom.tw
印刷：威志印刷事業有限公司

中華郵政台北誌字第825號執照登記為雜誌交寄
本刊圖文版權所有，未經同意不得轉載或翻印！
All rights reserved.



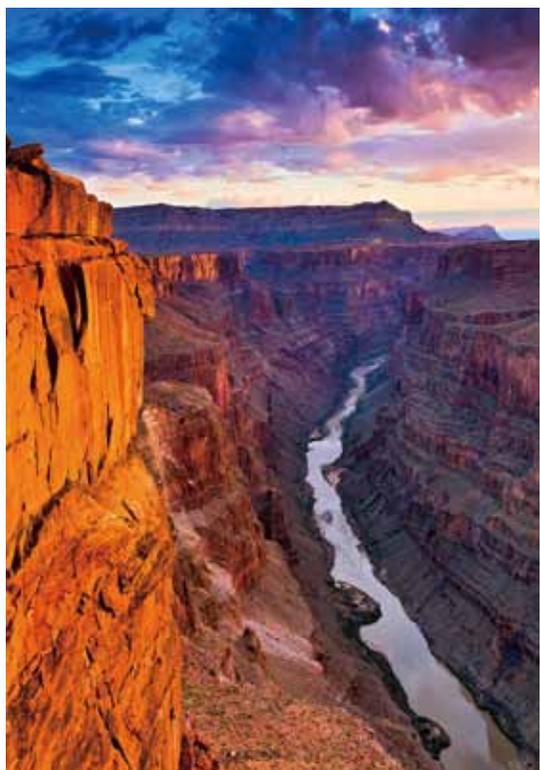
長榮航空



玩美加族夏季新選亮相

飛越瓦特頓飽覽4大國家公園 雙遊船+3大秘境超吸睛
臥谷長榮僅6字頭 直飛西雅圖走進醉愛波特蘭優美風光

撰文／王政 圖片提供／本刊圖庫、長榮航空



▲臥谷長榮的行程中，將帶領旅客走進大峽谷的壯麗風光。

將北美視為最重要主力市場之一，長榮航空不斷加大飛航北美的網絡，目前已飛航紐約、休士頓、洛杉磯、舊金山、西雅圖、多倫多、芝加哥、溫哥華等美加重要門戶城市，以每週82班的運力，打造出全方位的航網。

看好市場的旺盛需求，堅持每半年就有新商品問世的「玩美加族PAK」，特別推出新穎的商品選擇，以跳脫坊間常規的精采設定，加上長榮航空的完美飛航，成為同業銷售美國產品之最佳選擇。

品味藏香西雅圖 醉愛暢遊波特蘭

透過長榮航空西雅圖直飛的便利，玩美加族PAK特別推出「藏香西雅圖、醉愛波特蘭8天」，將旅客的目光拉到咖啡與酒的產地。以波特蘭為例，旅客將造訪擁有上萬株玫瑰花的試驗花園、號稱百萬藏書的鮑威爾書店、著名觀景點



◀長榮航空與玩美加族PAK特別舉辦說明會，讓同業輕鬆了解產品的優勢與特色。

▼波特蘭擁有壯闊的美景，加上坊間包裝較少，值得旅客深度遊覽。

一皇冠巨岩，以及哥倫比亞河峽谷、摩特諾瑪瀑布、邦威水庫等景點，加上免稅購物城的安排，讓旅客玩得開心、買的暢快。

西雅圖的精彩度同樣破表，包括風格獨特的華盛頓大學、全球知名企業亞馬遜的實體書店、新鮮魚貨與各式稀奇古怪商品充斥的派克市場，以及星巴克的創始店，透過2個城市的精華景點一次打包，加上特色餐食與優質住宿的設定，將協助同業輕鬆抓住旅客目光。

一場動與靜的饗宴 3大秘境景點一次公開

「飛越洛磯瓦特頓12天」中，行程由溫哥華進入，透過中段航班的銜接，從北到南一次將傑士伯國家公園、班夫國家公園、優鶴國家公園、以及以往因單價過高而少有包裝的瓦特頓國家公園通通囊括。同時保證安排4晚入住國家公園，讓旅客玩得更精彩。

此外，PAK不但將充滿知性魅力的國家公園納入行程外，更包含了4大在地秘境，包括瑪琳湖最神秘的精靈島、世界自然遺產的野牛碎頭崖、被譽為加拿大國寶湖的夢蓮湖，以及景觀壯麗的阿塔巴斯卡瀑布。行程亦安排冰原雪車、天空步道、纜車、4大遊船、模擬飛行等海陸空挑戰，讓旅客享受最精采的旅程。



臥谷長榮遊美西 飽覽壯麗自然景致

採用舊金山進、洛杉磯出的「臥谷長榮美西9天」，因為可以玩上完整的9天特性，自推出以來便廣受旅客好評，PAK特別在4~6月份期間將售價訂在59,900元起，直售價為64,900元起，加大同業銷售力度。

行程特別跳脫坊間美西商品的常規設定，選擇一次囊括了優瑟美地、錫安、布萊斯、大峽谷等國家公園，搭配可於羚羊峽谷與馬蹄灣欣賞壯麗景致，體驗漫步在著名66公路。同時，旅程也將造訪全美第2大城—洛杉磯，走訪如中國戲院、星光大道、杜比戲院、又稱墨西哥街的奧維拉街等經典景點，搭配舊金山的金門大橋、藝術宮、九曲街的完整市區觀光，為行程大大加分。

遠東航空



放眼國際 立足兩岸 加大國內航線布局

今年引進2架全新ATR機型 國內線5大航站自助報到機正式上線 4/2起桃園—新瀉增至每周4班 福廈托運行李增為30公斤更便利

撰文·攝影/劉彥廷 圖片提供/遠東航空、本刊圖庫



▲遠東航空行銷處協理江許賢（左6）、行銷處國際業務部經理汪祥龍（左5）、專案主任莊碧蓮（右3）、國際業務科專案主任何順濱（右1）、電子商務科副主任李淑真（左2）以及團隊合影。



◀3/14起，遠東航空國內線5大航站自助報到機正式上線，旅客憑自助報到登機證，即可兌換全家便利超商中杯美式咖啡乙杯或樽舍商旅500元住宿折價券乙張（活動禮券送完為止）。

遠東航空近年來積極布局國內、國際和兩岸市場，從北中高出發至金馬的國內航線，到兩岸直飛的福州、廈門、合肥等大陸航點，以及國際線最熱門的新瀉、吳哥窟和峴港，航線綿密完整，受到旅客青睞。遠東航空更不畏市場低迷，積極進行機隊淘汰換新，今年再度引進2架全新ATR72-600機型，持續提供旅客最優質的空中服務。

5大航站自助報到機上線 憑票根送咖啡或住宿折價券

遠東航空行銷處協理江許賢表示，今年遠東航空機隊汰舊換新，除了在6月和8月份陸續引進2架ATR72-600機型，在各個航線上也都將推出全新產品及服務，持續加大與同業夥伴合作，同時也帶給旅客最貼心的旅程享受。

目前遠東航空國內線營收占9成以上，共有台北松山、台中、高雄、金門、馬公5大航點，除了航點多、航班密集，並以MD-82/83機型執飛，機位數165座，相較於市場上的ATR機型，MD機型的機位數更多，利於業者團體操作。

值得一提的是，3/14起遠航國內線5大航站之自助報到機正式上線，旅客現在只要憑自助報到登機證，即可兌換全家便利超商中杯美式咖啡乙杯，或是樽

舍商旅500元住宿折價券乙張，旅客出行將更快速又便捷。

新瀉每周4班 4~6日選擇多 山口宇部包機 賞櫻最熱門

國際航線部分，4/2起桃園—新瀉增至每周4班（一、三、五、六），無論是往北走到東北、往左延伸至北陸，或是往南至北關東，路線相當多元，可包裝出4、5天的熱門產品，若有特殊需求，遠東航空也可提供6天的產品，另外，配合日本佛光山於群馬縣開山，新瀉機場是離日本佛光山最近的機場，相當適合業者包裝推廣。

看好今年日本賞櫻市場，遠東航空也將特別推出直飛山口宇部包機，出發日為3/31、4/4、4/8、4/12共4班，由遠捷國際旅行社代理銷售，目前已銷售9成以上，市場反應相當熱烈。另外，遠東航空是台籍唯一直航吳哥窟的航空公司，目前5天一串，輕鬆飛往柬埔寨感受世界遺產神秘魅力；桃園—越南峴港也是5天一串，晚去晚回，直達中越享受浪漫海灘假期，自開航以來，載客率平均都有8成以上，可見市場需求旺。

江許賢強調，預計今年夏季將拓展日本九州、東北等地市場，持續與業者攜手合作，推出更多包機優質產品。

飛福廈只要3,500元起 托運行李提升至30公斤

兩岸航線部分，遠東航空目前提供松山及高雄出發的福州航班，透過福州航點不但可延伸至黃山，相較於他航票價便宜約3,500元，或也可包裝福州至馬祖新玩法，帶旅客賞世界難得一見的藍眼淚，打造獨特創新的旅遊體驗。

此外，市場獨飛的台中—廈門，每周2班（二、五），以及高雄—廈門每周2班（二、五），提供中南部台商及民眾出行更便捷選擇，也是兩岸熱門航線之一。

針對高雄旅展，遠東航空更推出周一出發高雄—福州「福州武夷山全景4天」旅展價13,900元起（含稅），以及周二出發高雄—廈門「雲上廈門·華安土樓·靈玲馬戲4天」旅展價9,900元起（含稅）。

江許賢指出，為提供兩岸探親旅客更便利的服務，遠東航空即日起針對福廈航線，免費托運行李提升至30公斤，超重費再6折優惠，旅客出行大包小包不必再煩惱；並且福廈票價促銷只要3,500元起，以及針對4/8出發的直飛寧夏銀川也僅7,000元起（均未稅），價格極具優勢。

2018年遠東航空將保持市場競爭力，拓展新產品，並加大佈局國際航網，提供同業及旅客市場最佳服務！



遠東航空

春漾の旅

日本春季直飛包機

九州 四國 東北



北陸—新潟

日本定期直飛航班 4月起增班每周四班

周一	台北—新潟	08:30-13:00	新潟—台北	14:00-16:25
周三	台北—新潟	05:10-09:30	新潟—台北	10:30-13:10
周五	台北—新潟	08:30-13:00	新潟—台北	14:00-16:30
周六	台北—新潟	05:10-09:30	新潟—台北	10:30-13:00



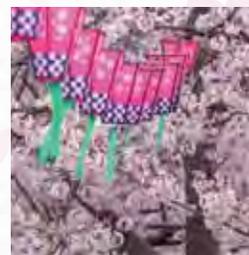
新潟

上越高田公園
日本三大夜櫻



福島

大內宿
日本三大合掌村聚落



宇部

常盤公園
百大賞櫻名所

新潟傳奇PAK

新潟佐渡正宗第一品牌 再度譜寫新潟銷售傳奇

深耕在地觀光產業十多年 搭配遠東航空直飛的機位優勢
優質旅宿與豪華美食包裝深度新潟行程 創下亮眼銷售佳績

撰文／彭可玟 圖片提供／本刊圖庫

產品包裝優勢

1. 全程不進免稅商店，保留更多時間走訪景點。
2. 優質旅宿與豪華美食體驗，佐渡交通更升等單程快速噴射汽船。
3. 以深耕在地與直航機位的優勢，包裝出高規格產品卻相對平價的售價，成為新潟產品的龍頭。



▲新潟必遊的佐渡島，可體驗宮崎駿神隱少女中的海上小木盆舟。



▲新潟知名的白根果園全年以溫室栽培，除了葡萄、水梨等水果，此時到六月是草莓盛產期。（名生旅行社／提供）



▲新潟傳奇PAK的新潟產品，美食是行程重點，特別安排品嚐豐盛的正宗懷石料理。（名生旅行社／提供）

提到日本第一的越光米無人不知，而越光米的故鄉就來自日本中北部的新潟縣。由於瀕臨日本海，兼具山海風情之美，物產富饒，不僅是海鮮美食的天堂，江戶時代更是日本海的交通要道，19世紀更成為與俄羅斯、韓國貿易的重鎮，而別具的獨特人文歷史風采。

遠航開航直飛新潟 再度活絡新潟旅遊市場

過去新潟沒有直飛班機，團體需飛至東京再利用新幹線接駁，約要花費4-5小時，耗時且高成本。遠東航空於2017年3月開航直飛新潟的固定航班，現在只要3小時就能直達新潟，讓新潟行程在旅遊市場上活絡起來。

深耕新潟旅遊十多年的「新潟傳奇」老字號品牌，結合了台北、台中近30家專業旅行社所組合而成的PAK。長期在新潟縣觀光推廣單位的全力支持，以及與在地民間旅遊產業深厚的合作關係，加上遠東航空固定機位的優勢下，規劃出極具競



▲因瀕臨日本海，新潟的海鮮豐富且物廉價美，肥美的松葉蟹是必嘗美食。

爭力的新潟系列產品。至今已送出近5,000名旅客的佳績，成績非常亮眼。

新潟經典行程 全程不進免稅店 優質旅宿、豪華美食全包價

台北新潟傳奇PAK中心名生旅行社副總經理李安國表示：新潟PAK在遠東航空直飛優勢與豐富在地產業資源的支持，規劃系列不同特色的玩法，其中以「越後新潟世界遺產佐渡島、小木盆舟、閃耀之宿四日」、「越後新潟 小木盆舟、季節採果樂、月岡溫泉五日」等行程最具代表經典。行程最大的特色是完全不進免稅店，讓旅客有更多時間充分旅遊，優質的旅宿與高餐標的包裝，全包式兩萬多起跳的直客售價，在市場極具競爭力。

新潟是一處豐富的農業寶地，純淨的水源與絕佳氣候，孕育出彈牙飽滿的越光米，而以越光米釀製的「大吟釀」更是日本酒中極品，可說是美酒美食的國度。李安國強調，新潟PAK行程中除了安排以上的美食外，還安排頂級御膳料理：正宗懷石料理+松葉蟹以及現烤活鮑魚、大倉酒

店豐盛的自助餐等，依據行程不同更贈送越光米以及越光米冰淇淋、新潟地酒等地方名產，以及安排白根果園採草莓(或當季水果)等，讓您一次深度感受新潟的精采。

佐渡島升等高速噴射汽船 安排百選設施第一泉慶溫泉飯店

「佐渡島」是新潟必訪的知名秘境島嶼，島上可以體驗宮崎駿神隱少女中的「划小木盆舟」，媲美挪威峽灣的「尖閣灣」，佐渡金山體驗淘金樂，島上景點豐富，且點到點間的行車距離短。此外，李安國特別強調前往佐渡島的交通安排，特別不計成本升等單程汽船高速噴射飛翼船，讓旅客省時玩更多。

住宿方面PAK也相當用心，新潟安排入住「大倉酒店」，位居新潟市區地標萬代橋旁，購物十分方便。佐渡島則入住「兩津山喜屋」面海房，可觀賞島上最美的日出。此外，另有安排至妙高行程入住體驗時下最夯的農家民宿，以及月岡溫泉入住日本溫泉百選設施第一的「泉慶溫泉飯店」，享受超越加賀屋的極致飯店設施。PAK也希望能在直飛的契機下，聯合更多業者來推廣新潟優質旅遊。



越後新潟

行程特色

- 特別升等：佐渡汽船高速噴射飛翼船（單程）
- 夢幻體驗：神隱少女千尋乘坐小木盆舟
- 超值體驗：西三川黃金公園黃金淘金樂
- 招待品嘗：白根果園採果樂、品嘗越光米冰淇淋
- 嚴選住宿：入住兩晚山喜屋，送日本國寶越光米
- 獨家晚宴：山喜屋第一晚懷石料理松葉蟹
山喜屋第二晚御膳灸燒跳舞鮑魚
- 嚴選住宿：入住國際飯店大倉酒店，加碼贈送自助晚餐

世界遺產佐渡島、小木盆舟、閃耀之宿四日 **27,900**

4/13.20.27、5/4.11.18.25、6/1.8.15.22.29

直售價/元起/含稅

小木盆舟、季節採果樂、月岡溫泉五日 **34,900**

4/14.21.28、5/12.19.26、6/2.9.16.23.30

直售價/元起/含稅

世界遺產佐渡島、小木盆舟妙高農家住一晚五日 **33,900**

4/21、5/12.19.26、6/2.9.16.23.30

直售價/元起/含稅

輕井澤、佛光山法水寺、採果樂、高田城公園四日 **27,900**

4/27、5/4.11.18.25、6/1.22.29

直售價/元起/含稅

嚴選飯店：日本文豪川端康成筆下湯澤溫泉、日本屋脊之稱的斑尾溫泉、新潟大倉酒店

藏王御釜、銀山溫泉、季節採果樂、百選三溫泉五日 **36,900**

4/14.21.28

直售價/元起/含稅

嚴選飯店：日本溫泉百選泉慶飯店、日本百選天童溫泉瀧之湯、日本夕陽NO.1汐美莊



日本溫泉百選泉慶飯店

台北

名生 02-2502-7588
宏飛 02-2541-6338
汎佳 02-2531-3800
東南 02-2523-9199

協益 02-2536-8656
信安 02-2501-6936
時報 02-2558-9668
理想 02-7729-1000

彩虹國際 02-7706-7058
翔笙 02-2507-6677
遠捷國際 02-7730-8579
豐年 02-2515-0990

台中

中天 04-2310-5353
良友 04-2320-3311
欣成 04-2526-9246
玖龍 04-2329-4969

京都 04-2322-5600
昭安 04-2251-6188
泰元 04-2231-2555
喜歡 04-2320-1618

鳳凰國際 04-2321-0705
藍天國際 04-2329-0000

國航假期歐洲PAK希臘產品團團滿座 春

善用中國國際航空雅典航班 行程順暢行李直掛目的地 機位掌握地接優勢 迎接旺季萬事OK 2018希臘旅遊8大亮點助您

近年中國國際航空以綿密的航點、航線打開歐洲旅遊大門，促使「國航假期歐洲PAK」旅遊產品大鳴大放，不論北歐、南歐、東歐、中歐都有「國航假期歐洲PAK」引領前往旅遊的台灣旅客的蹤跡，成績傲人。「國航假期歐洲PAK」集結長線菁英業者包括：西南愛旅遊、友泰國際旅行社、行家旅遊、五大旅行社、大安旅行社、格緻旅行社、恆群旅行社、皇牌旅行社、易飛網、信安旅行社，在中國國際航空的一手機位支持下，業者操作歐洲旅遊更加如虎添翼。



▲國航假期歐洲PAK由中國國際航空台灣分公司產品渠道組經理廖足（前排左6）、西南愛旅遊副總經理劉裕鴻（前排左5）率隊前往希臘考察。（考察團於帕德嫩神殿前合影。）

國航假期歐洲PAK

希臘旅遊產品 8 大致勝亮點



▲曾出現在國家地理雜誌封面的希臘藍頂教堂「St. Theodoros Church」。



▲伊亞Oia擁有世界公認最美的夕陽景色。



▲費拉Fira擁抱愛琴海的無敵景觀，引人入勝。

1. 聖托里尼 Santorini

聖托里尼島是愛琴海最璀璨的一顆明珠，柏拉圖筆下的自由之地，代表希臘印象、多次出現在國家地理雜誌等知名旅遊聖經的藍色圓頂教堂，就在聖多里尼，只要參加國航假期歐洲PAK的團體，在專業領隊的帶領下，一定可以親炙這個令人魂牽夢牽的景色。

聖島必遊兩大城，一是在聖島上的伊亞Oia，可觀看全球公認世界上最美的日落、最壯闊的海景，這裡藍白相間的獨特視野，更是藝術家的聚集地，也因渾然天成的景致，成為舉辦婚禮及新娘拍攝婚紗的夢寐以求之地。二是費拉Fira，更是吸引旅客蜂擁而至的度假勝地，懸崖峭壁的洞穴屋、百轉千迴的小巷弄，與島上獨特的運輸工具-驢子，常會來個驚喜的不期而遇，面對愛琴海的露天咖啡座以及充滿地中海風情的紀念品和服飾小店，都讓來到聖托里尼的旅客永生難忘。



▲米克諾斯島上有小威尼斯美譽的海岸邊，充滿動人浪漫色彩。

2. 米克諾斯 Mykonos

愛琴海米克諾斯島Mykonos就是個享樂的小島，島上著名的4S~Sun陽光、Sand沙灘、Sea海、Sex性以及富豪的度假天堂，其中天堂海灘名列世界十大海灘之一，也是世界知名的天體營，除此，越夜越瘋狂也是此島備受年輕人追捧的原因。

3. 愛情海巡航3小島遊

波羅斯島Poros擁有寧靜的港灣和沿著山勢建起的山城小鎮，特別受希臘富商的青睞，他們通常駕駛私人的帆船航行至此靠岸，享受歡愉的假期。伊德拉島Hydra相傳是英國已故王妃黛安娜帶小王子們度假的首選地之一，屬多山地形，迷宮般交錯的巷弄，林立著無數船東的大宅邸。島上完全禁止汽機車通行，除了徒步之外，只能以驢子計程車或小艇計程船代步。艾吉納島Aegina為薩羅尼克灣最大的島嶼，也是著名的開心果產地。根據古希臘神話，此島是天神宙斯藏匿情婦艾吉納的地方，因此得名。



▲波羅斯島是富豪的避世度假小島，寧靜優美。



▲伊德拉島是英國已故黛妃帶小王子旅遊目的地之一。



▲艾吉納島讓旅客充分感受愛琴海小島的浪漫悠閒的步調。

4. 世界雙遺產天空之城~梅提歐拉Meteora修道院群

梅提歐拉在希臘語中意為在「天空之上」或「懸浮的石頭」，修道院就建在這些懸在半空的巨石之上，在15世紀隱士思想大復興的時代，24座修道院建於這些天空之柱上，現存的6座修道院都矗立在數百米高的懸崖砂岩支柱上，不僅是希臘東正教教堂最大和最重要的建築之一，更已被列入世界自然和文化雙遺產名錄，世所罕見的震撼視覺，令人嘖嘖稱奇。HBO自製奇幻史詩影集—《冰與火之歌：權力遊戲》(Game of Thrones)，劇中無法攻克的鷹巢堡就是在梅提歐拉取景，此劇在台有超過4百萬戶的觀眾基礎，能親臨劇中場景朝聖，也是追劇者的夢想之一。



◀「世界雙遺產」天空之城梅提歐拉修道院群，是HBO叫好叫座的自製影集《冰與火之歌：權力遊戲》取景地之一。

夏產品上市熱銷 坐擁世界最佳度假地商機

穩定業者如虎添翼 因為專業所以獲利

為了迎接2018希臘旅遊市場可預見的成長，在「國航假期歐洲PAK」希臘操作中心～西南愛旅遊與中國國際航空的安排下，於2/23～3/4舉辦「愛在希臘～冬戀愛琴海.聖托里尼跳島10日」考察團，由中國國際航空台灣分公司產品渠道組經理廖足、西南愛旅遊副總經理劉裕鴻率隊，體驗希臘8大精選主題亮點，為希臘旅遊旺季的到來做好萬全準備。春夏產品業已上架，分別是「藍·白愛琴海～希臘雙島漫遊10日」66,900元起、「情定愛情海～天空之城·希臘·跳島10日」71,900元起，歡迎同業共享商機。

中國國際航空台灣分公司產品渠道組經理廖足表示，中國國際航空希臘雅典航線每週3班，提供歐洲線業者便利的航班操作，由台北直飛北京直轉希臘雅典，航班銜接順暢，行李直掛到底，更提供台灣業者穩定的一手機位以利銷售，迎接儼然躍升歐洲



▲國航假期歐洲PAK實力堅強的希臘產品線合作夥伴希臘商愛琴海假期。BlueMed Holidays（希臘商愛琴海假期）入境部代表Dimitra Papazoloudi、中國國際航空台灣分公司產品渠道組經理廖足、BlueMed Holidays（希臘商愛琴海假期）總經理Ellie Panteliou、西南愛旅遊副總經理劉裕鴻。



▲國航假期歐洲PAK考察地理位置優越，可欣賞雅典衛城的迷人景色的NJV雅典廣場酒店。（左起）西南愛旅遊副總經理劉裕鴻、雅典廣場酒店（Athens Plaza Hotel）業務經理Dimitris T. Sklavenitis、業務經理Marios Pantelidis、業務總監Alexandros K. Stergiakis、中國國際航空台灣分公司產品渠道組經理廖足。

旅遊大國的希臘旅遊市場，在去年開航希臘雅典後的幾乎班班客滿狀態，更可預見今年的大發展，歡迎業者洽詢國航假期歐洲PAK共享獲利市場。

「國航假期歐洲PAK」希臘操作中心～西南愛旅遊副總經理劉裕鴻表示，希臘不僅榮獲2017旅行者雜誌（Conde Nast Traveller）讀者評選為世界十大最佳國家的第2名，希臘的聖托里尼更是美國知名旅遊雜誌Travel+Leisure 公布2017年「世界10大最佳島嶼」之一，種種優勢利多將希臘旅遊市場推向高峰之餘，也直接促使地接交通和住宿在旺季不僅一房一車難求，加上今年希臘政府

開始針對飯店業徵收城市稅導致房價提高，更讓團體操作難度變高和成本增加，所幸國航假期歐洲PAK早早預做準備，機位及地接各方面都確認OK，保證出團，歡迎同業洽詢合作。

劉裕鴻強調，希臘作為歐洲最具魅力的國家之一，除了希臘神話、舉世聞名的愛琴海的浪漫氛圍、更是所有偉大的歷史遺跡和藝術傑作（遠古時代至中世紀時期）的啟蒙之地，同時也是19世紀和20世紀期間建築遺產的發祥地。在此，充分感受古文明發源地的震撼，深度體驗愛琴海最美的一寸光陰一寸金，擦撥旅客內心的，是從未見過的藍與白天地。

►伊瑞克提翁神殿著名的6根少女像大理石柱，雖是復製品，但仍是遊客到此一遊的必拍景色。



5. 世界文化遺產 雅典衛城Akropoli

衛城曾入選世界新7大奇蹟，由平頂岩構成，距今已有3千年的歷史，是供奉雅典的守護神「雅典娜」的聖地，是古希臘建築的代表之作，整體建築群的廟宇、柱廊、門楣及雕刻之水準都是當代最高，衛城建築群範圍包括了帕德嫩神殿、衛城山門、伊瑞克提翁神殿和勝利女神神殿。

6. 世界中心的肚臍之眼 德爾菲Delphi

希臘神話中，天神宙斯從世界的兩端各派出一隻老鷹，向世界的中心飛去，他們在德爾菲相遇，因而這裡成為世界的中心，這裡也是古代最馳名也最受尊崇的神諭遺址。此外，「德爾菲博物館」珍藏阿波羅神殿遺跡出土的重要真品，如代表世界中心的肚臍之眼等，非常值得一探究竟。



▲代表世界中心的肚臍之眼是德爾菲博物館著名的珍藏。



▲描述特洛伊戰爭場景的遺跡。
◀獅身人面像年代約西元前560年，由整塊大理石雕刻而成。



▲位於德爾菲的阿波羅神殿遺址。

7. 希臘式的慢活人生 布拉卡Plaka徒步區

雅典最適合悠閒漫步的布拉卡區，也是購買希臘特產最齊備的地方；包括橄欖油、Ouzo茴香酒、金銀飾品、皮製品、橄欖香皂、蜂蜜、天然海綿、傳統希臘小點心、堅果類特產，也有各式餐廳和咖啡館，還有不容錯過的希臘國民美食Pita Gyros（類似沙威瑪的烤肉方式，將肉及蔬果和特製羊奶酪裝在Pita圓餅捲起來）、還有街頭常見的芝麻圈餅Koulouri，不經意地會看到幾座拜占庭式的東正教教堂，穿梭布拉卡區的巷弄間，融入希臘人的日常生活環境，特別自在愜意。



▲雅典布拉卡區堪稱餐飲酒吧逛街購物的天堂，也能看到拜占庭式的東正教教堂。

8. 雅典Athen市區巡禮

除了觀賞號稱希臘新古典主義三部曲的雅典科學院、雅典大學及希臘國家圖書館三座緊鄰的偉大建築，也可前往國會大廈前的憲法廣場觀看整點衛兵交接儀式，國航假期歐洲PAK更安排雅典競技場（奧林匹克競技場），以1896年舉行首屆現代奧林匹克運動會而聞名的競技場，觀眾席可容納5萬人，跑道是仿古的馬蹄型。



▲憲法廣場上的衛兵穿著希臘傳統服飾，百褶短裙、緊身白褲襪、飾有大圓球的木鞋，肅穆的進行衛兵交接儀式。



▲雅典競技場Panathenean Stadium，又稱作帕那辛奈克體育場，希臘語意思是「漂亮的大理石」，為世界上唯一一座，全採用大理石建立的大型體育場。



▲雅典科學院雕刻精美的雅典娜和阿波羅雕像，還有柏拉圖和蘇格拉底坐像。

國航假期歐洲PAK希臘航班

台北—北京—雅典

航班	航點	起訖時間
CA190	台北—北京	18:25/22:05
CA863	北京—雅典	02:30/08:15
CA864	雅典—北京	14:15/043:0+1
CA185	北京—台北	08:35/11:45



中國國際航空公司



賀中國國際航空 5/30 首航哥本 珍愛歐洲~北歐三大峽灣高山火車.冰河.豪華遊

西班牙.葡萄牙-伊比利半島經典11天

4/09.23、5/07.14.21.28、6/04.11.25

同業價 **59,900**起(含稅)

醉愛歐洲~春夏五星奧捷10天

5/02.16、6/01.06.13.18、7/4.11.8/15.9/3.10.17

同業價 **64,900**起(含稅)

珍愛歐洲~波蘭共和國深度10天 4/15、5/11、6/05

同業價 **61,900**起(含稅)

醉愛歐洲~奧捷斯甸10天 4/26、5/08.10.13、6/02.14

同業價 **59,900**起(含稅)

東歐秘境~克羅埃西亞.斯洛維尼亞10天 4/11、5/07.21

同業價 **63,900**起(含稅)

馬德里不思塵~西班牙經典10天 4/30、5/11.14、6/04.11.18.25

同業價 **49,900**起(含稅)



詳情請洽

大安 04-2295-2117

行家 02-2515-9002



哈根 73,900元起(含稅)
輪10天 5/29首發團(滿團) 6/10.24



珍愛歐洲~北歐波羅的海八國16天
 4/27、5/04.11.12.25、6/08.09.15

同業價 **98,900**起(含稅)

藍.白愛琴海~希臘雙島漫遊10天
 4/3.24、5/01.08、6/17

同業價 **61,900**起(含稅)

義大利~超值經典愛戀10天 4/10、5/08、6/03.07.12

同業價 **49,900**起(含稅)

瑞士義大利~阿爾卑斯Outlet 10天 4/09、5/01.26、6/05.14

同業價 **64,900**起(含稅)

瑞士~年度企劃.超值樂遊10天 5/07.21、6/04.18

同業價 **64,900**起(含稅)

瑞士.德國~經典童話10天 5/13.27、6/24

同業價 **64,900**起(含稅)



信安 02-2501-6936 友 泰 02-2563-6119 恆群 02-2772-1838 愛旅遊 02-6600-7988
 五大 02-2368-7828 易飛網 02-7726-0799 格緻 02-2542-0560 皇 牌 02-2509-0899

台灣虎航 tigerair

台灣虎航

「Tiger Link」第一階段服務

1. 帳號管理：可由旅行社端自行管理開票。
2. 團體上傳名單：可自上傳名單，可於開票前自行更改附加服務。
3. 電代查詢：可確認航班資訊。
4. 對團：可即時更新團體動態人數，可單筆或是區間更新。

東北亞航網服務更全面

制霸日本線 茨城、旭川、花卷接力開跑 旅客輕鬆賞花趣 攜手德威共掛航班拓展航網 Tigerlink 4月登場加大便利性

撰文·攝影／王政 圖片提供／本刊圖庫



▲(左起)台灣虎航營業銷售部經理王瀛發、行銷管理處協理暨發言人許致遠。



▲茨城航線將於3/26正式登場，高知名度的影響讓首發航班載客便超過8成。



▲透過與德威航空的共掛班號，將讓台灣虎航在韓國的布局更加完整，輕鬆造訪如大邱等城市。

台灣虎航近期可說是動作連連，3/26~28將陸續開航茨城、旭川、花卷3大航點，加上3/22起與德威航空的共用班號正式登場，將讓台灣虎航整體在東北亞的服務範疇更加全面。同時，簡化同業操作流程的「Tiger Link」預計於4月中下旬亮相，便利、省時的操作流程，加上航點的不斷拓增，將為同業帶來更多元的操作契機。

台灣虎航行銷管理處協理兼發言人許致遠表示，從3/26起開啟茨城首航後，搭配旭川、花卷航點的陸續啟動，將讓台灣虎航在日本的航點服務達到13個，讓旅客不論北高都可以輕鬆暢遊日本。

許致遠特別指出，由於3個航點開航的時間適逢櫻花由日本北到南綻放的絕佳時機，對於喜愛日本的旅客來說，台灣虎航的3個航點將提供更多出遊的誘因，因此旺盛的需求反映在銷售數字上，茨城因距離東京近，加上幾年前便有直飛服務，對旅客而言相當熟悉，首發團甚至寫下近9成的佳績；旭川因挾帶位於北海道的高知名度，同樣相當熱銷；花卷則是在近幾年包機的發酵下，也造成高度的詢問。

不讓日本專美於前 共掛班號擴大韓國服務

不只在日本深耕，台灣虎航也持續加大於韓國市場的服務，透過與德威航空(T'way Air)簽署，台灣虎航與德威航空的桃園—大邱航線共用班號為每日1班，去程航班編號IT6610凌晨02:05自桃園機場起飛，回程航班編號IT6611晚上22:40自韓國大邱機場起飛，皆由德威航空執飛，並於3/22正式開賣，由於單程票未稅僅需1,499元起，加上提供15公斤的行李託運，加上同步登場的釜山、濟州島優惠票價，對於喜愛韓國的旅客來說極具吸引力。

值得一提的是，藉由與台灣虎航共用



▲透過3/27旭川的開航，旅客將能在台灣虎航的飛航下，輕鬆造訪如北海道富良野等知名景點。

桃園—釜山航線的班號，不但讓德威航空的台韓航網更為全面，旅客的選擇也更加多元，來台的外籍旅客可藉由台灣虎航的航網，延伸至其它航點，讓台灣虎航與德威航空整體的台韓飛航網絡更加緊密結合、創造雙贏。

Tiger Link即將上線 省時省力更輕鬆

隨著與旅行同業的互動更趨緊密，台灣虎航為了簡化與旅行社OP的作業流程，預計將於4月中下旬推出「Tiger Link」，未來OP人員可以減少原來必須打電話對談的時間，直接在線上直接查詢、自己操作，所有動態一覽無遺，省時、省力。



茨城 粉蝶花海 花卷 銀河童話

選哪裡都精采...

茨城搭乘期間2018/03/26 — 2018/10/27

航班	行程	起飛時間	抵達時間	每週飛航
IT8218	台北—茨城	0930	1400	每週一、四
IT8219	茨城—台北	1500	1730	每週一、四

花卷搭乘期間2018/03/28 — 2018/06/30

航班	行程	起飛時間	抵達時間	每週飛航
IT8258	台北—花卷	1215	1650	每週三、六
IT8259	花卷—台北	1750	2050	每週三、六

花卷 單程未稅 TWD **2,699**起

茨城 單程未稅 TWD **2,799**起

facebook



website





SCOOT

酷航

酷航 打造全市場最親民產

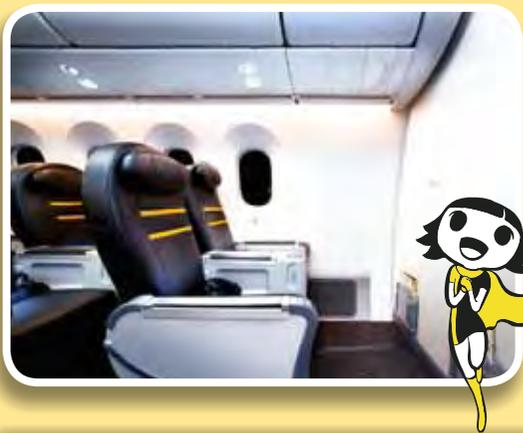
遊歐新趨勢！酷航繼雅典後再開航德國柏林 單程含稅8千台幣有 台北—東京／札幌、高雄—大阪增班 加上北高—新加坡、首爾6

低成本航空也可以飛歐洲？酷航準備好了！酷航2017年中，開航第一個歐洲航點—希臘雅典，提供超值票價與B787夢幻客機優質服務，在自由行與團體旅遊市場掀起一陣遊希臘風潮；2018年初酷航

宣布再開第二個歐洲航點—德國柏林，可望再創造新一波德國旅遊市場熱度。

東京早去晚回旅遊充裕 北海道增班強打親子市場

除長程線拓展外，酷航持續推動日本（東京、札幌、大阪）航點運能提升。酷航2018夏季班表台北—東京航線每週增加3班營運（一、四、六），增班後共為每週10班營運，旅客可搭配航班時刻早去晚回，讓赴日旅客充分運用旅遊時間。台北—札幌航線則每週增加1班週日營運，增班後每週4班（二、四、六、日），酷航舒適B787客機航班，最適合親子共遊北海道。高雄—大阪航線每週亦增加1班營運，增班後為每週4班（一、二、四、六），加碼營運高雄市場。加上台北—首爾、台北—新加坡、高雄—新加坡共6條航線，夏季起每週營運將達48班，台灣整體運能提升1成以上。



旅天下

網羅日韓、新加坡、希臘

靈活運用酷航全航點 推出團體、半自由行系列產品
東京購物賞花 首爾送WIFI 新加坡自選飯店 希臘玩雙島

旅天下使用酷航日本東京、韓國首爾、新加坡、希臘雅典航點，推出團體、半自由行產品。目前東京推出雙雄東京、立山～富士芝櫻祭、紫藤花、立山雪牆、合掌村、輕井澤、白絲瀑布、溫泉、台場6日、GOGO東京蝦拼趣！懷舊江戶水鄉佐原、香取神宮、地球之丘展望台、新勝寺、台場5日（2日半自助）。韓國則有賞首爾夜景、鐵道自行車、晨靜樹木園、南怡島、樂天超市5日、樂天世界、新景點首爾路7017、普羅旺斯村、首爾塔、弘大、明洞、美食大搜查6日（參團送WIFI）。新加坡推出星想獅城—新加坡環球影城、濱海灣花園、夜間動物園、輕鬆自主遊4+1日、新加坡3好禮、精品酒店3選1自由行4+1日。以及酷航希臘-雅典衛城、絕美山丘、天空之城、米克諾斯、聖托里尼浪漫雙島10天。另有東京、首爾自由行5日。



▲紫藤花期4月中旬至5月中旬，花量大時彷彿紫色瀑布，美得令人屏息。



喜鴻假期

囊括東北亞、歐洲路線

打造高CP值產品 推團體、自由行迎合旅客需求
柏林、雅典、日本、韓國 全商品應有盡有再享優惠

喜鴻以酷航主打高CP值產品吸引年輕客群、小資旅遊客群，望能用不同於其他航空公司的特點，吸引消費者買單。以長程線為例，便能運用雅典航點推出歐巴去希臘、絕美雙島10日，網羅札金索斯～絕美沉船灣、2晚聖托里尼、天空之城梅提歐拉、伊亞夕陽等景點。柏林則有酷遊德捷10日，走訪柏林圍牆、巴洛克藝術之都、國王溫泉鎮、布拉格城堡，加贈伏爾他瓦河遊船（限前10名報名繳訂金優惠1,500元）。日本部份也有北海道～美瑛富良野賞花、登別尼克斯海洋公園、歐風小樽、三井OUTLET、長腳蟹夜景溫泉6日、《瘋東京》天上山纜車、藤子不二雄博物館、麗莎·卡柏斯歐風城鎮、迪士尼樂園、溫泉5日。喜歡自由行旅客，也能參考東京東舒適飯店DBL房自由行5日、首爾6+1日自由行、高雄出發大阪5/6日自由行。



▲天空之城梅提歐拉，巨大的山岩從廣闊的色薩利平原拔地而起，山崖絕壁上一座座與世隔絕的修道院。



駿樺旅行社

打造東京4/5日自由行

配合酷航東京增班 推週一出發4天 週四出發5天
價格只要10,700元含稅起 可自由搭配多樣優質飯店

駿樺旅行社線控副理唐偉珉表示，2017年前往日本的旅客超過460萬人次以上，佔整體出國旅客的29%，台灣人每年赴日次數逐年增加，「酷航東京4/5日自由行」，主打短程旅遊以及優惠的價格，相信更能夠提高消費者的購買慾望。配合酷航2018夏季台北—東京增班，駿樺看準東京自由行市場，針對廣大客群搶先取得酷航系列機位，推出更多元化的行程產品供旅客選擇。目前推出東京4日自由行（每週一出發）10,700含稅起、東京5日自由行（每週四出發）12,900含稅起。可搭配：瑞江第一飯店、紅屋頂、卓越城市、淺草微笑SMILE飯店、日本橋VILLA、淺草AGORA PLACE ASAKUSA、上野生命之樹飯店、日本橋微笑飯店、東京灣有明華盛頓飯店、池袋太陽城王子飯店、郎伍德飯店、日本橋西鐵Inn酒店、新宿陽光上野飯店、新宿華盛頓ANNEX、新宿華盛頓飯店、池袋大都會、新宿格拉斯麗酒店。



▲東京是台灣旅客前往日本自由行的第一首選。



品 6大業者新品登場

找 小資旅客也能輕鬆圓夢歐洲夢幻之旅
 條航線 每週達48班 整體運能提升1成



推酷航會員服務 (Scoot Insider) 與漫遊通X (Flexiroam) 合作

新加坡航空集團 (SIA) 旗下的低成本航空酷航 Scoot，已蟬聯4年亞太最佳低成本航空殊榮 (Airlineratings.com)。也因這最佳的優勢，讓旅客搭乘酷航航班，由台灣出發，經新加坡透過綿密航往，前往澳洲、馬爾地夫、印尼、馬來西亞、菲律賓、泰國、印度、歐洲等，共17個國家63個航點。目前，2018年新航點包含馬來西亞關丹已於今年2月開航、印尼北乾巴魯預計2018年6月份開航、江西南昌將於7月開航，德國柏林則預訂於6/20首航。

此外，酷航官網也即將於近期推出會員

服務 (Scoot Insider)，管理訂單更加便利，並享有會員專屬的消費折扣以及特別優惠。同時，更加強對旅客附屬產品應用服務，與漫遊通X (Flexiroam) 合作，提供購買酷航機票產品旅客，可選擇享有全球100多個國家手機漫遊服務。



酷航每週二官網固定推出促銷活動

酷航精選航點超值價格，遊歐洲航點—雅典、柏林單程含稅促銷價8千有找。此外，酷航與雄獅集團旅天下、喜鴻旅遊、巨大旅遊與行家旅遊攜手推出希臘團體行與德國團體行，主打市場上CP值最高，不必花大錢即可輕鬆酷遊歐洲；旅天下、喜鴻、駿樺、易飛網、易遊網、五福旅遊、金廈美好假期，推出超值酷航日本東京、北海道、新加坡、大阪、首爾春夏自由、團體行程。



易飛網

推出北海道、東京多樣產品

東京暑假親子旅遊首選 推半自助團體行程+自由行
 北海道欣賞薰衣草、大啖哈密瓜吃到飽 團體自由都可

易飛網協理鄭雅月表示，東京一直為暑假親子旅遊首選，半自助團體行程+自由行，可滿足各種不同規劃的旅客。而北海道以薰衣草為季節特點，且當地產哈密瓜吃到飽讓客人大滿足。以北海道產品來說，包括紫漾北海道哈密瓜吃到飽5日，安排富良野、美瑛、夢幻青池、北極熊游泳、白色戀人公園、浪漫小樽。Scoot就愛飛時尚北海道5天，則規劃2天自由行，讓旅客自由探索。Scoot名湯首選5天，則是規畫入住層雲峽溫泉+札幌市區飯店，以及2天自由行。東京部分則有漫遊橫濱紅磚倉庫及拉麵博物館、東京米其林3星評鑑景點、明治神宮、淺草觀音寺、御台場5日、東京輕旅行川越小江戶、草津溫泉街、呼吸輕井澤5日、東京灣幕張APA自由行5天1夜，加贈和民餐飲抵用券2,000日幣+機場至飯店接機。還有配合線上旅展，推出東京自由行5天4,988起未稅。



▲北海道有一絕景青池，其池水色澤宛如寶石般的天藍色。



巨大旅遊

夢幻荷比德10天

安排3大遊船、3大饗宴 特別入住百水城堡飯店
 百年市政廳德國傳統料理、柏林小綠人風情特色餐廳

巨大旅遊經理翼冠彰表示，透過酷航台北—柏林航班包裝的「夢幻荷比德~絕美萊茵河·3大首都·3大遊船·3大饗宴·百水城堡飯店9+1日」行程，讓旅客進出德國首都柏林更加便利，還可遊覽著名的柏林景點布蘭登堡門、新國會大廈、柏林圍牆等。此外，還有多樣的德國旅遊景點，包括德國古典樂之城—萊比錫、德國著名的葡萄酒集散地—烏茲堡、童話大道—不來梅、吹笛手捕鼠人發源地的哈爾爾、哥德筆下的巫婆傳說的維爾尼格羅德、德國凡爾賽之稱的忘憂宮，並安排入住百水先生城堡飯店，感受德國各地風情。此外，推出「希臘天空之城、愛琴海雙島10天—酷航超值版」，透過酷航新加坡直飛雅典優勢，輕鬆暢遊梅提歐拉、德爾菲、阿拉霍瓦，以及前往世界著名浪漫島嶼—聖托里尼和米克諾斯，行程輕鬆不趕路，悠閒感受地中海魅力



▲柏林圍牆是德國分裂期間東德政府環繞西柏林邊境修築的全封閉的邊防系統，以將其與西德領土分割開來。



行家旅遊

純德、延伸捷克10日

「德捷10日」布拉格安排2晚5星、米其林推薦餐
 「德國全覽10日」黑森林&波登湖之旅 住宿羅騰堡

行家旅遊協理蕭維弘表示，以往在台灣的團體旅遊市場，大多由法蘭克福或慕尼黑進出安排德國或德瑞行程，相當可惜，畢竟錯過了德國首都柏林。特別是柏林不論在歷史地位上還是其文化深度上都相當有看頭，包括柏林圍牆、空中走廊、貝加蒙博物館等等。因此，行家旅遊運用酷航柏林早到優勢推出「德捷10日」、「德國全覽10日」2支產品。「德捷10日」行程包括貝加蒙博物館、德勒斯登、捷克雙溫泉小鎮—卡洛維瓦莉、馬利安斯基、庫倫洛夫、萊比錫。並在布拉格安排2晚5星市區飯店，規劃柏林酒館風味餐、捷克豬腳餐、伏爾塔瓦河遊船晚宴、捷克牛排餐、米其林推薦餐。「德國全覽10日」行程包括漢堡、不萊梅、科隆大教堂、萊茵河之旅、海德堡、德勒斯登、黑森林&波登湖之旅、新天鵝堡、慕尼黑並住宿羅騰堡。



▲德國童話大道串連童話故事作家格林兄弟，還有童話故事的發源地。



日本航空&美國航空推廣JB 打造絕佳優勢

雙雄聯手打造越太平洋航網 亞洲往返美洲更便捷 經東京大阪轉機 每日15班飛往北美400座城市

撰文·攝影／林書好



▲JAL+AA JB產品說明會現場吸引上百位業者共襄盛舉。
◀日本航空台北營業處所長方曼麗（右）致贈紀念品給予幸運同業。

身為寰宇一家成員之一的日本航空（JAL）與美國航空（AA），於3/20舉辦2018年度JB聯合產品台北說明會，共同推廣兩家航空公司的優勢，從航網、票價、機隊陣容到機艙服務，並為同業帶來最新消息，積極為越太平洋航線提供絕佳的飛行體驗。

秉持著1+1>2的精神，日本航空與美國航空始於2011年開啟JB（Joint Business），共同營運範圍涵蓋美加8大門戶城市，包括聖

地牙哥、洛杉磯、舊金山、達拉斯、芝加哥、紐約、波士頓及溫哥華，每日提供15個航班，經東京成田、羽田及大阪，當天可延伸至超過400座城市，成功締造在台一日、日一美服務網絡，讓同業操作更加彈性靈活，JAL和AA也提供國際線全線經濟艙旅客每人免費託運2件行李（每件不超過23公斤），商務艙與頭等艙每人免費託運3件行李（每件不超過32公斤），提升旅途的便利性與舒適度。

致力於旅客服務的日本航空，除了餐食大力聘請日本名廚設計菜單外，座艙方面也下足功夫，頭等艙採用高級寢具品牌Airweave、23吋液晶螢幕；豪華經濟艙升級為貝殼型座椅，空間更寬敞舒適；經濟艙更連續多年蟬聯全球第一，每個細節皆無微不至。此外，日航更祭出優惠票價，自台北出發飛往東京成田、大阪、名古屋的經濟艙來回票價，最低8,500元起，搭配國內線航段僅加價2,000元，國際線路線與班次陸續增加中，並將陸續添購新機，為旅客帶來絕佳的旅程感受。

香港航空舉辦2018感恩春酒

全球航空排名躍升 航班準點率全球第2傲視同業 台港線載客破9成 預計開航舊金山、紐約、倫敦

撰文·攝影／王政



▲香港航空台灣區總經理陳韻雯（左6）、銷售部總經理李海青（左7）、銷售副總經理莊孟翰（左4）率領同仁感謝合作夥伴的支持。

香港航空於近日舉辦同業感恩餐會，現場除了頒發最佳合作夥伴等獎項外，也公布許多令人振奮的好消息，為市場帶來更多元的操作選擇。回首去年，港航開通了前往溫哥華的航線，並引進首架A350客機，預計2020年共接收21架。該年亦是港航的紀錄年，包括全球航空排名由29躍升到24名、最佳區域航空排名第2、航班準點率（OTP）獲評為亞太區最準時航空公司，全球排名第2。同時，台港航線更達到載運75萬人次、載客率91%的佳績。

而放眼2018，港航預計3/25開航舊金山外，下半年亦將開航倫敦航線，年底則飛航紐約，港航將不斷秉持著「很年輕、好香港」的精神，持續為市場帶來最佳的服務。



2017最佳合作夥伴獎

得獎者：金界、亞瑪迪斯、先啟資訊、有方國際、中航信。



2017最佳合作夥伴獎

得獎者：馬里亞納觀光局、加州旅遊局、舊金山旅遊局、澳洲昆士蘭旅遊局、澳門旅遊局。



2017最佳銷售獎

得獎者：雙向、逸歡、格緻、順怡。



2017最佳銷售獎

得獎者：易遊網、可樂、東南、燦星、和記意得。



2017最佳銷售獎

得獎者：易飛網、雄獅、智遊網、山富、吉帝。



2017最佳新秀獎

得獎者：亞森、宗龍。



香草航空

首家日籍航空公司在台推出便利商店付款功能

藉由多元的付款方式 提供年輕族群及更多旅客貼心服務 購票更輕鬆
3/25起，台北直航福岡天天飛 首航班機客滿 新航線值得矚目

撰文·攝影／劉彥廷



▲香草航空副社長山室美緒子（右2）、NTT DATA執行役員兼IT Service・Payment事業本部部長有馬勲（左2）、玉山銀行總經理黃男州（左3）。



▲香草航空副社長山室美緒子表示「九州除了是溫泉之鄉，當地特產及美食更是深具吸引力，藉由新航線的開設，希望台灣旅客感受日本有別於東京、大阪和沖繩以外的觀光魅力。」

好消息！在香草航空官方網站購買國際航線機票，也可以使用現金到便利商店付款囉！香草航空自4/3起，將成為第一家在台灣提供使用現金到便利商店付款服務的日籍航空公司。

多元的付款方式，預計將造福更多的消費者，旅客可依照個人需求，選擇以信用卡付款，或選擇使用現金到便利商店付款，大大提升交易的便利性。在指定的期間內前往7-ELEVEN或全家便利商店機台，輸入代碼繳費前往櫃台使用現金付款，操作快速便利。

香草航空副社長山室美緒子表示，多元的付款方式使得台灣旅客購票更輕鬆，也同時促進台日交流，香草航空會努力成為台灣旅客所喜愛的航空公司，也希望各位能繼續支持香草航空。

台北—福岡天天飛 九州魅力新體驗

山室美緒子宣布，香草航空將在3/25正式開航台北（桃園）－福岡新航

線，繼東京（成田）、大阪（關西）及沖繩（那霸）之後，第4條從台北出發飛往日本的國際航線。

關東和關西向來是日本旅遊熱點，沖繩旅遊亦在今年獲得高度重視，香草航空對於台北直飛九州福岡新航線深具信心。九州觀光資源豐富，不但溫泉品質佳，當地特產及美食更令人心動。

福岡是九州的門戶城市，從福岡延伸到佐賀、長崎、熊本及大分等觀光景點更是便利，歡迎台灣旅客前往體驗不一樣的日本旅遊樂趣。福岡機場通往市區交通方便，國際線航廈與國內線航廈設置免費接駁巴士，從福岡機場搭地鐵通往「博多車站」只需5分鐘，通往「天神車站」也只需要12分鐘，無論是福岡輕旅行或是前往北九州旅遊都相當便利。

透過玉山銀行平台 打造多元的付款方式

玉山銀行總經理黃男州指出，期待

「玉山日本跨境e指購」能夠讓台灣消費者在旅日規劃及消費上擁有多元便利的支付體驗，未來不僅將再推出跨境網購轉帳付款服務，也將有更多日本商戶加入「玉山日本跨境e指購」的行列，不論是線上購物或是到日本當地進行線下O2O消費，消費通路將遍及航空、一般零售、藥妝、電器及百貨業等。

NTT DATA執行役員兼IT Service・Payment事業本部部長有馬勲則表示，玉山銀行不僅是台灣在數位金融服務領域的領航者，也是台灣首家獲得跨境電子支付業務許可的銀行，充分感受到玉山對於創新的挑戰精神，期待結合玉山銀行、香草航空及NTT DATA的力量，能為訪日台灣人提供日常所熟悉的付款方式，服務沒有信用卡的年輕或偏好超商付款的消費者，以較優惠的手續費在日本電商網站上安排預訂和購物。

搭立榮、住澎澄、挺澎湖 立榮航空

立榮航空充足運力加持輕鬆暢遊澎湖 2017年帶領百萬人 誰說澎湖只能看風景 體驗唯一GO STAR星探索極限運動



▲「漫遊澎湖·探索星旅澄」記者會啟動儀式，由（左起）澎管處處長方正光、澎湖縣議會議長劉陳昭玲、澎澄飯店協理王麗金、澎湖縣長陳光復、立榮航空副總張純暉、澎湖縣議會議長陳雙全、澎湖縣政府旅遊處副處長劉美凡共同啟動。

身為國內線飛航龍頭的立榮航空，在2017年寫下國內送客超過260萬人次，成功奠定飛航第一首選的地位。看好旅客對於澎湖的喜愛，加上新飯店不斷落成，加大誘客利基，立榮航空特別攜手合作夥伴，以全新開幕的澎澄飯店作為包裝選擇，並舉辦同業考察團，讓實際走訪的合作夥伴體驗商品的特色與優勢，搶在仲夏來臨之前提早銷售，迎接無限商機。



▲立榮航空特別邀請媒體、同業共同走訪澎湖，感受當地的優美風光與戰地風情。



▲澎澄飯店暨澎坊三號港購物廣場，由昇恆昌免稅店耗時3年打造，結合免稅店、購物商場、電影院及全台最大室內極限運動館等設施。

澎湖，擁有世界最美麗海灣景致與自然生態，數千年來它見證了航海時代的變遷，亦經歷不同國家的殖民者到訪，在歷史古蹟中添加戰地風光的色彩，形成了澎湖獨有的旅遊魅力。也因為多元的特色與面貌，讓澎湖每年都吸引無數台灣民眾與國際旅客到訪，成為同業在操作

銷售的最佳選擇。

擁有飛航離島最大運能的立榮航空，對於澎湖著力甚深，以4月份為例，台北一馬公每天6~8班；台中一馬公4~5班；嘉義一馬公每天1班；台南一馬公每天4班，高雄一馬公甚至達到每天10班，架構起台灣與澎湖之間最為全面的飛航橋梁。

搭立榮、住澎澄、挺澎湖 期許再創遊澎人次新高

出席此次考察團的立榮航空副總經理張純暉特別指出，去年旅客搭乘立榮到澎湖人次達100萬次，澎湖也全年度也迎接115萬人到訪，雙雙創下歷史新高。放眼

「漫遊澎湖·探索星旅澄」銷售業者

【北部地區】：印象、長汎旅運、易飛網、華人、長立、彩虹國際、可樂旅遊、雄獅、燦星國際、易遊網。

【中部地區】：永興、帝樂、尊采、僑新。

【南部地區】：千園、巨登、旗豐、育昇國際、雄獅、捷誠、易遊網。



力推「漫遊澎湖·探索星旅澄」新選擇

次看見當地優美風光 今年目標迎接115萬人次 館 攀岩、忍者闖關一應俱全 挑戰極限超刺激

撰文·攝影/王政

今年，在「2018世界最美麗海灣嘉年華」的活動催化下，立榮航空今年與新飯店品牌合作推出旅遊產品「漫遊澎湖·探索星旅澄」，希望號召遊客「搭立榮、住澎澄、挺澎湖」，以實際行動為澎湖帶來觀光效益。

澎湖縣縣長陳光復也表示，感謝立榮航空對澎湖交通及觀光具有莫大助益，密集的班次更是紓解澎湖觀光旺季一票難求問題。近年來，澎湖旅遊能量大大提升，展現亮眼成績，來澎湖旅遊人次屢屢創高，去年已達115萬人次，有立榮航空、澎澄飯店與現場的旅遊業者共同打拼，今年攜手力拚120萬人次目標。

店與現場的旅遊業者共同打拼，今年攜手力拚120萬人次目標。

花火節即將開跑 機+酒最低僅需4,300元起

隨著春光明媚萬物復甦，加上「2018澎湖國際海上花火節」將於4/19登場，精彩的多重享受都為旅客出遊澎湖添加吸引力。

此次立榮航空聯合台灣北、中、南地區專營澎湖的旅遊業者，合推「漫遊澎湖·探索星旅澄」中，分別提供團體和自由

行，自由行部分立榮假期2天1夜機+酒2人成行，4/18以前出發，優惠價每人只要4,300元起，內容包含台灣—澎湖來回機票、澎澄飯店住宿1晚（含早餐）、免費機場接駁服務和200萬旅遊責任險、10萬醫療險及離島加值險；此外還可加購GO STAR星探索極限運動館門票、海上看煙火、澎湖輕鬆遊行程等旅遊票券。而團體旅遊專案，3天2夜優惠價每人只要9,900元起，行程內容物超所值。

入住澎湖新地標 飯店+極限運動+免稅商場+電影院4大特色一次滿足

3月於澎湖全新開幕試營運的澎澄飯店暨澎坊三號港購物廣場，由昇恆昌免稅店耗時3年打造，結合免稅店、購物商場、電影院及全台最大室內極限運動館等設施，多元的特色預料將成為澎湖最具代表性的地標之一。

飯店整體設計融入群島的獨特風火及漁洋特色，搭配當地的漁島文化，以獨特的設計風格吸引目光，如同處處可見的閩南建築窗花中，可看見澎湖獨有的風、海洋等藝術元素，完美的把澎湖特色呈現於飯店之中。



▲澎坊三號港購物廣場。



◀購物廣場內特別設立威士忌博物館，詳盡記載威士忌的種類、歷史。



▲澎坊三號港購物廣場擁有完稅商品區，讓旅客可以購買完直接攜出。



▲▲▼GO STAR星探索極限運動館讓民眾可以挑戰自我極限，感受精彩刺激的運動娛樂。



▲澎澄飯店團體餐食相當精美，多道料理更融入澎湖當地海鮮。

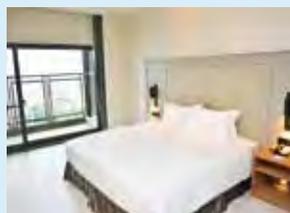
探索Discovery Room

海嶼奔放的探索房型保存澎湖歷史文化命脈，使用溫潤的木質傢俱，同時營造出日式簡約精神。



澎澄Loft Room

海上船屋概念澎澄房型，設計風格展現航海時代的多元文化融合古典元素，旅客能在落地窗邊享受午後的靜謐時光，一覽港景或園景的醉人景色。



行館Villa Room

島嶼度假風格的行館房型以在地人文意象作為裝飾，倚靠落地窗欣賞陽光映照海水的璀璨色澤，開啟慢時光的悠閒旅程。



遊澎湖精彩可期

暢遊篤行十村、馬公金龜頭礮臺、張雨生故居





翻閱俄羅斯的傳奇扉頁，
與世界文豪托爾斯泰跨時空對談，
透過杜斯妥也夫斯基的筆，
遙想沙皇時代的美麗與哀愁。

港轉俄羅斯當天抵達莫斯科，
走訪宏偉教堂、歷史建築、輝煌宮殿，
延伸聖彼得堡，雙中段銜接，
盡情飽覽帝俄風華的流金歲月：

BRAND



閱
讀

俄羅斯

的



華
麗
篇
章



俄羅斯悠閒 9 天

莫斯科、聖彼得堡、瓦爾代湖、大諾夫哥羅德

NET 75,800 起

俄羅斯精彩 9 天

五星飯店、五大風味餐、俄式莊園、馬戲團

NET 94,800 起

波羅的海+俄羅斯 10 天

立陶宛、拉脫維亞、愛沙尼亞、高速列車

NET 89,900 起

金磚俄羅斯 10 天

莫斯科、金環、聖彼得堡六晚五星宮廷餐

NET 96,900 起

驚艷波波俄 13 天

波蘭、立陶宛、拉脫維亞、愛沙尼亞、俄羅斯

NET 119,900 起

探索北歐俄羅斯 15 天

單飛、高鐵、雙遊輪、丹麥、挪威、瑞典、芬蘭

NET 167,000 起

聖彼得堡-聖以薩大教堂



莫斯科-聖瓦西里大教堂



莫斯科-克里姆林宮



蘇茲達爾-木造鄉村博物館



豐原 (04)2529-7722
台中 (04)2320-9393

彰化 (04)726-2133
嘉義 (05)225-7722

台南 (06)268-2299
高雄 (07)536-5757

友泰旅遊

北歐冰島超值價市場無人能敵

全程北歐航空輕鬆銜接5國 13~17天產品多樣 102,900元起
北歐精華一次走訪 特別安排走訪2大峽灣、冰島3天2夜

產品包裝優勢

1. 北歐冰島5國價格全市場最優惠。
2. 運用北歐航空航網優勢，安排多段中段航班輕鬆暢遊。
3. 北歐冰島北角5國17天，6/2、9已確認成團，保證出發。

撰文／劉彥廷 圖片提供／本刊圖庫



▲冰島獨特、壯麗的自然景觀，深受全世界旅客喜愛。



▲友泰旅遊特別推出北歐冰島北角行程，帶旅客感受日不落魅力。



▲友泰旅遊將帶旅客搭船深入峽灣秘境，探索挪威神秘面貌。

北歐擁有浪漫的自然美景、充滿童話氛圍的小鎮風情，每年總吸引大批旅人慕名前往，也成為許多人一生必訪一次的旅遊勝地。為提供市場更優質的北歐行程，友泰旅遊今年取得北歐航空系列機位和票價優勢，包裝多款北歐產品，從北歐加冰島5國13天、14天、15天及17天，不僅玩法多樣，價格更是超值，同業價102,900元起，無疑是市場上「價格最低、CP值最高」的北歐產品。

北歐航空中段銜接 輕鬆暢遊5國著名景點

友泰旅遊產品部經理吳孟昭表示，運用北歐航空在北歐航網優勢，從香港直飛斯德哥爾摩，飛往北歐時間最短，10~11小時即可抵達目的地，並安排多段中段飛機，包括赫爾辛基—哥本哈根、哥本哈根—雷克雅維克、雷克雅維克—奧斯陸、奧斯陸—卑爾根等，大幅省去舟車勞頓，減少不必要的交通時間，更不走回頭路，讓旅客能輕鬆暢遊每一個浪漫城市。

行程中完整安排2大峽灣：被列入世界自然遺產，同時擁有「峽灣之王」美譽的索格納峽灣（又稱松恩峽灣），以及挪威第2長、世界第3長的壯麗峽灣—哈丹格峽灣，帶旅客搭船深入不可思議的峽灣秘境之中，探索挪威神秘面紗。

特別安排冰島3天2夜 一生必訪「白日夢冒險王」

吳孟昭指出，行程中涵蓋北歐5國之精華，帶旅客遊覽瑞典斯德哥爾摩、芬蘭赫爾辛基、丹麥哥本哈根、冰島雷克雅維克、挪威奧斯陸等地，從安徒生的童話故事，走到峽灣自然風光，再到古老的維京海盜和《白日夢冒險王》電影拍攝地—冰島，一次感受豐富的北歐迷人風情。



為給予旅客更獨特的旅程享受，友泰旅遊特別設計冰島3天2夜，造訪超人氣藍色溫泉、維京海盜餐廳，以及金環之旅：黃金瀑布、間歇噴泉、辛格維利國家公園等，探索地球上絕無僅有的絕美景觀。

北歐冰島北角5國 6/2、9保證出發

此外，友泰旅遊同步推出「【北歐冰島5國】北大西洋大道、精靈公路、蓋倫格峽灣15天」，搭乘北歐航空輕鬆飛往北歐5國，並且冰島連續入住3晚，讓旅客充分感受冰火之島魅力，以及造訪挪威之美：北大西洋大道、黃金公路、2大峽灣等，與市場上產品做出區隔。

「【北歐冰島北角5國】北大西洋大道17天」，行程則帶旅客深度體驗北歐自然與文化，從卑爾根—哥本哈根、奧斯陸—克里斯蒂安松、哥本哈根—雷克雅維克、雷克雅維克—奧斯陸，並且安排一段赫爾辛基—羅凡伊密，精心安排日不落等特殊景觀，目前6/2、9已確認成團，歡迎同業多加逕洽。

◀冰島藍色溫泉湖被稱為「世界上最夢幻的溫泉」，是來到冰島不可錯過之景點。

產品包裝優勢

1. 今年陸續引進50台最新VIP 3排椅巴士。
2. 今年主推「新疆最美公路」—獨庫公路，帶旅客走訪世界級夢幻路線。
3. 獨家代理5星級烏魯木齊環球國際酒店以及代理希爾頓酒店。

新疆華泰國際旅行社

今年引進50台全新3排椅巴士

致力提供台灣旅客優質服務 引進新車、提供車上WiFi及帳篷廁所
2018主打「新疆最美公路」—獨庫公路及昭蘇油菜花、喀拉峻大草原

撰文·攝影／劉彥廷 圖片提供／本刊圖庫



▲新疆華泰國際旅行社總經理謝華。



▲新疆一直以來受到台灣旅客喜愛，浪漫的自然風光，吸引回流客造訪。



▲新疆華泰國際旅行社今年推出多款新路線，帶旅客走訪不同的大草原。



▲新疆華泰國際旅行社接待入境旅遊多年，產品以北疆、南疆和絲路為主。



▲透過「新疆最美公路」—獨庫公路，便能造訪南疆迷人的歷史文化。

自2013年台灣開通烏魯木齊直航以來，新疆旅遊旋風席捲全台，優美壯麗的自然風光，以及迷人的維吾爾族風情，處處充滿吸引力，讓每位造訪過的旅客魂牽夢縈。為帶給台灣民眾更多樣的旅遊行程，新疆華泰國際旅行社今年推出全新路線，另外，在車隊上也進行升級，陸續引進50台最新VIP 3排椅巴士，提供旅客最為舒適的旅程體驗。

致力提升旅客服務 首度引進3排椅巴士

新疆華泰國際旅行社總經理謝華表示，新疆華泰國際旅行社成立於2015年，經大陸國家旅遊局批准，市旅遊局辦理旅遊經營許可證的有限責任公司，投入旅遊接待多年，操作經驗豐富，並且與各大航空公司、酒店、鐵路、車隊保持良好合作關係，提供旅客最優質的服務。去年整體營收成長50%，看好今年市場，目標更設定為成長50~80%！

謝華指出，新疆土地遼闊，旅途中需長時間拉車，故公司今年特別引進最新VIP 3排椅巴士，座位空間更為寬大，適合年長旅客，讓拉車再也不感到舟車勞頓，並且巴士上提供帳篷式廁所，以及配置WiFi，讓旅客無須擔心戶外上廁所，並也可在車上輕鬆上網，隨拍隨傳，享受上網樂趣。

今年推出獨庫公路行程 沿途欣賞神秘又浪漫秘境

行程的部分，新疆華泰國際旅行社今年主推「新疆最美公路」—獨庫公路，帶旅客走訪世界級絕美路線。獨庫公路銜接獨山子到庫車，全程561公里，是連接南北疆的重要公路，穿越了眾多山脈與峽谷，沿途能欣賞到雪山、草原、河流和牧民等難得一見景觀，尤其獨庫公路過去是國防道路，近年來才開放民眾通行，如今旅客便有機會欣賞神秘的叢山峻嶺和深川峽谷景致。

另外，謝華特別推薦伊犁昭蘇，每年6~7月期間可欣賞到全大陸最大的油菜花海，因地形廣闊，油菜花盛開一望無際，遠方綿延的雪山，更形成一幅浪漫的畫面，大自然色彩豐富，令人陶醉。

謝華也推薦喀拉峻草原，位於特克斯縣南喀拉峻山，距離伊寧市175公里，海拔約1,600~2,000公尺，屬於典型的山地草原，每年5~6月綠草如茵，小野花盛開點綴其中，猶如世外桃源，讓人心馳神往，相當受到海外旅客喜愛。

掌握一手當地資源 獨家代理環球國際酒店

謝華強調，新疆華泰國際旅行社除了行程求新求變，推出最新的線路及行程給予同業包裝，在酒店的部分，也取得極大資源優勢，例如獨家代理5星級烏魯木齊環球國際酒店，以及代理希爾頓酒店，提供旅客最優質的住宿享受，歡迎台灣同業多加密切合作。



金龍永盛旅行社舉辦2018感恩

60年經驗打造全台最全面性的大型躉售業者代表 法金質旅遊獎、發現心日本獎等多項殊榮加持 2017年東



▲金龍永盛旅行社董事長沈鵬溶。 ▲金龍永盛旅行社執行董事長朱光志。 ▲(後排左6起)金龍永盛旅行社董事長沈鵬溶、執行董事長朱光志與來賓、一級主管合影。

金龍永盛旅行社於3/17舉辦2018春酒聯歡晚宴，現場除了邀請合作夥伴共襄盛舉外，全台的金龍永盛同仁也齊聚一堂，歡慶這個值得紀念的日子。於1958年成立的金龍永盛旅行社，從董事長沈鵬溶帶領全台首個環遊世界60天考察團起，正式開啟公司營運的開端，走過60個年頭，金龍永盛不但成為最具代表性的躉售旅行社之一，更因為產品的優異品質，多次獲得品保協會的金質旅遊獎、日本觀光廳頒發的發現心日本等獎項的肯定，亦成為法國發展署等旅遊局的最佳合作夥伴。

而隨著走向新的年度，金龍永盛旅行社也期許如同晚會上的對聯：「金狗旺旺 龍騰四海 永續發展 盛世60年」，持續朝著永續發展的道路邁進。

此外，為了拓展整體服務範疇，金龍永盛旅行社特別加入東南亞線的經營，加上原有便廣受市場好評的東北亞、長程等線路，整體服務更為全面。值得一提的是，金龍永盛旅行社更堅持同仁工作效率的提升，包括導入自動呼叫分配系統(ACD)、旅客資料輸入更精確完善等，讓金龍永盛旅行社由內到外的全面改變。

金龍永盛旅行社執行董事長朱光志指出，回顧2017年，在同仁協助下，金龍永盛旅行社突破相當多的紀錄，包括接受總代理塔克旅遊的要求，在短短半年的時間內，便安排多達120位旅客包船，可說是台灣市場的新紀錄。而為了歡慶60週年的到來，金龍永盛旅行社除了推出多項歡慶活動與行程外，更將於9月份籌組60週年高爾夫球團，歡迎同業敬請期待。



▲金龍永盛旅行社董事長沈鵬溶(左)頒發大獎給予幸運兒。



▲金龍永盛旅行社執行董事長朱光志(左)頒發大獎給予幸運兒。

機票、現金大獎抽不完 現場氣氛持續沸騰



春酒 期許「用年輕的心帶您遊遍世界」

國旅遊發展署特別頒發2017年最佳合作夥伴 南亞線路加入擴大服務範疇 打造市場最佳選擇

撰文·攝影／王政



▲金龍永盛旅行社再度榮獲法國旅遊發展署的最佳合作夥伴肯定，由金龍永盛旅行社董事長沈鵬溶（左）代表受獎。



▲金龍永盛旅行社董事長沈鵬溶（後排左4）、執行董事長朱光志與（後排左2）與同仁大合影。



▲金龍永盛旅行社執行董事長朱光志伉儷（左）與AMADEUS香港暨台灣總經理李隆賜（右1）合影。



▲金龍永盛旅行社執行董事長朱光志（左5）、總經理楊琮霖（左1）、團體部總經理林英明（左4）與來賓一同高歌。



▲金龍永盛旅行社董事長沈鵬溶（右3）頒發服務10年獎。



▲金龍永盛旅行社台北商務部同仁帶來充滿活力的表演。



▲金龍永盛旅行社高雄分公司帶來精采的組曲舞蹈。



▲金龍永盛旅行社台中分公司表演深獲好評。

金龍永盛旅行社特別準備機票、現金等眾多大獎感謝同仁的長期支持，大手筆的獎項更是不斷讓同仁驚呼連連。



全場嘉賓在金龍永盛旅行社同仁的邀請下，一同體驗最夯的甩肩舞。



金龍永盛旅行社

60週年特別企劃 送2大好禮

1.與金龍同歡慶60歲送專屬生日禮 2.10萬旅遊金大放送
網羅歐洲、日本、越南、塔克河輪產品 再享折扣送小費

產品包裝優勢

1. 與金龍同歡慶60歲送專屬生日禮。
2. 月月抽1萬元旅遊金，10萬旅遊金大放送。
3. 2人同行最高減6,000元、送小費150歐元。

金龍永盛旅行社經歷過了旅遊業從萌芽、成長、轉型、再造等階段，即將在2018年正式創下60週年的里程碑，成功的背後除了有董事長沈鵬浴、執行董事長朱光志以成為旅遊界典範為志業，不斷勇於創新外，更有總經理楊琮霖運籌帷幄、掌握各產品銷售的腳步，帶領團隊挑戰市場趨勢與脈動。為了感謝同業與顧客一直以來的支持，特別針對「60週年特別企劃」，網羅歐洲、日本、越南、塔克河輪產品路線，推出2大活動。

活動1：HAPPY BIRTHDAY！與金龍同歡慶60歲送專屬生日禮

參加60週年特定產品之旅客，同為1958年出生，即可享「專屬生日禮」金龍旅遊生日禮金6000元及60週年限量禮包，數量有限送完為止！生日禮金限折抵金龍旅遊國外旅遊團，有效期為自發送日起3個月內，不得與其他優惠或其他抵用券並用，其他抵用券注意事項以券上說明為主。

活動2：月月抽1萬元旅遊金～10萬旅遊金大放送

自2018年2月起至11月止共10個月，每個月於「金龍永盛旅行社」粉絲團抽出一名粉絲，可獲得一萬元旅遊金，限折抵金龍旅遊國外旅遊團。活動詳情及資格請關注「HYPERLINK "https://www.facebook.com/dragontr" \t "_blank" 金龍永盛旅行社」粉絲團。此外，抵用券注意事項以券上說明為主。金龍永盛旅行社保有本活動相關變更調整之最終解釋權利。

「葡西法巡禮14天」 3人同行送小費140歐元

行程特色為景點跟團走，老城自己逛，不安排團餐，讓旅客體驗覓食小吃的樂趣。並入住老城區，自主漫步玩得盡興。景點包括葡萄牙里斯本、聖殿騎士、葡萄牙山城奧比都斯，品嚐斗羅河波多酒。西班牙有聖雅克朝聖之路、聖坦德、畢爾包、聖塞帝安。法國則有波爾多葡萄酒、聖米薛爾海上修道院、花都巴黎。



▲奧比都斯這個中古世紀古城，保存的十分完整，整個城堡被石頭外牆圍繞住。

「富士靜岡嚴選5日」 2人同行第2人減6,000

此產品為發現心日本首獎行程「大人的靜岡BuraBura Go」，5日盡覽不同角度的富士山美景。2晚5星飯店，保證入住5星日本平酒店、日本夕陽百選的堂島新銀水溫泉旅館，並特別安排名主廚法式料理、享受頂級的懷石料理—浮月樓。體驗大井川鐵道-SL古董蒸氣火車體驗，享受綠野茶香的玉露の里。



▲入住日本平酒店，享受宛如明星待遇的世界級服務。

「北越傳奇5天」 2人同行第2人減6,000

產品使用頂級天堂雅儷號海上VILLA專屬VIP包船（2天1夜），保證入住陽台艙，並入住河內最高級5星級飯店：索菲特百年傳奇酒店2晚。並規劃多樣景點，其中36古街加贈電瓶車遊古街，讓您輕鬆暢遊古街風情文化。除了一般團體，也可參加打球團，安排3場球敘（第3場為比賽場）提供獎杯、獎品、贈品。



▲頂級天堂雅儷號海上VILLA專屬VIP包船，讓旅客享受下龍灣之美。

塔克河輪～萊茵河、多瑙河 2人同行送小費150歐元

金龍永盛總代理塔克旅遊，其中河輪產品最為熱銷，不用每晚換飯店，以歐洲貴族般平靜和緩的步調，在河輪上欣賞沿岸美景，沿著大河造訪歐洲大城文明，探索特色小鎮風情；獨特安排行程水酒小費全含。多瑙河12日走訪匈牙利、斯洛伐克、奧地利、德國、捷克；萊茵河13日走訪瑞士、法國、德國、盧森堡、荷蘭。



▲河輪不用每晚換飯店，以歐洲貴族般平靜和緩的步調，在河輪上欣賞沿岸美景。



60th 金龍旅遊 | 60週年慶

好朋友 讓我們陪您遊遍世界

歐洲系列 促銷優惠

額滿即漲價

神奇奧捷 10天	49,999 起	神奇德國10天	53,999 起
神奇葡萄牙9天	59,999 起	荷比法 1+9天	59,999 起
火機團-南北義 9天	89,899 起	五星奧捷10天 買一送一	141,399 起
探奇奧捷10天	98,899 起	神奇瑞士10天	78,899 起
super333 奧捷10天 買一送一	141,399 起	神奇德瑞少女峰10天	59,999 起
德瑞三大名峰10天	85,899 起	神奇英倫9天	49,999 起
克斯蒙波13天	88,999 起	探奇瑞士三大名峰	98,899 起
神奇克斯波10天	49,999 起	東北德10天	79,899 起
(60週年慶旗艦版)奧地利10天	106,900 起	(60週年慶旗艦版)葡西法14天	158,899 起

第2人減6000

3人行送小費140歐



東南亞系列

泰悠活5日 VILLA住一晚怪奇美術館/帝王蟹海鮮吃到飽 每週一、三、五	21,500 起
泰慢活5日 泳池別墅2晚 每週一、三、五	24,500 起
戀戀峇里~悠遊藍夢島全日遊5日 每週一、三、五	25,000 起
水漾峇里島5日 五星度假村·傳統體驗文化·3次下午茶 每週一、三、五	32,900 起
頂級天堂雅儷海上Villa 5日 每週二、六	34,900 起
經典北越雙龍灣公主號遊輪5日 每週四、日	28,500 起
玩瘋巴拉望超級玩家5日 一島一飯店 每週五	26,500 起
巴拉望陸海空尊爵5日 五星級濱海渡假村2晚 每週五	30,900 起

北越傳奇5日
頂級天堂雅儷號海上VILLA
[GOLF金龍盃/遊輪VIP包船]
 出發日期:5/11(五)
 預定人數:限量60位(打球20位/走團40位)

第2位團費優惠NT\$6,000
 金龍盃-打球團 47,800 起/每位
 金龍旅遊-觀光團 38,800 起/每位

日本系列

迷人的広島+岡山BURA BURA GO 5/23.30-6/14.21	32,800 起
中部秘境經典避暑精選5日 7/28.8/23.30	48,800 起
北陸立山5日 開山第一波 4/14.16	46,800 起
屋久島·鹿兒島·指宿南九州5日鹿兒島進出 5/28.6/21	49,900 起
(60週年慶旗艦版)日本富士靜岡嚴選旗艦5日 6/3	56,800 起



韓國系列

微風韓流5日 兩水頭/星空BBQ/塗鴉秀 每週二、四、六	15,500 起
安妞食尚玩家5日 首爾特2五花飯店/不進人蔘保肝店/不上攝影/韓服遊村 每週二、六	17,900 起

郵輪系列

海洋者探險號西雅圖來回11日 5/17-8/30	109,900 起
精緻遊輪千禧號阿拉斯加線北上12日 6/21-7/5-8/30	126,900 起
精緻遊輪千禧號阿拉斯加線南下11日 8/9-9/6	122,900 起



金龍永盛旅行社 金龍心 · 旅遊情 · 給您最深度的感動

台北(02)2718-7300 台中(04)2323-5789 彰化(04)752-4369 嘉義(05)227-1312 台南(06)216-0006 高雄(07)535-7999





首席設計師林如偉

巴黎塞納河遊船、羅浮宮、蒙馬特、左岸、OUTLET 8日

★: 4/6, 8, 23 5/7, 14, 21 6/2, 4, 11

特別安排: 羅浮宮+香水博物館 人氣景點: 蒙阿爾區&貝西村

37,499 起

荷德格林童話小鎮、星星鐘星、漂浮火車、羊角村、OUTLET、雙邊船 7日

★: 6/2, 15 7/5, 12, 28 8/2, 15

特別安排: 羊角村遊船+阿姆斯特丹運河遊船, 西歐三世界遺產

51,400 起

荷比法羅浮宮、雷哈爾古堡、羊角村、比利時三城、夜泊巴黎4晚9日

★: 5/7, 14, 21, 28 6/1, 4, 8, 11, 15, 18, 22

特別安排: 法式古堡放館體驗

55,900 起

法英雙點進出、雙博物館(大英+羅浮)、史前巨石、跨海渡輪、百年雙市集、OUTLET 9日

★: 4/15, 29 5/13, 27 6/10, 24, 26

人氣景點: 博覽百年市集、創意市集丹芬蘭

55,900 起

巴黎8日4萬元有找! 挑戰市場最超值

荷比法9日安排法式古堡體驗
荷德7日暢遊童話大道、法英雙點進出最精彩



為帶給市場最划算的歐洲旅遊行程, 東南旅遊今年特別推出「【58週年慶】法國塞納河遊船、羅浮宮、蒙馬特、左岸、OUTLET 8日」, 挑戰市場最低價: 38,999元起(含稅)! 特別贈送塞納河遊船門票, 行程中並規劃一天自由活動, 讓旅客輕鬆跟團出遊, 又可享受彈性的自主時光。



「【歐洲破盤】荷德7日~格林童話小鎮、星星鐘星、百年漂浮火車、樂活羊角村、OUTLET血拼+加贈雙邊船」行程去程當天抵達、回程晚班機, 6天行程最豐富, 安排超人氣羊角村遊船、童話童話大道、西歐3大世界遺產和OUTLET等, 行程最精彩。

「【歐洲破盤】荷比法9日~羅浮宮、人文左岸、羊角村遊船、比利時三城、夜泊巴黎4晚、法式古堡放館體驗」搭乘華航A350直飛, 當天抵達阿姆斯特丹, 走訪歐洲最美小鎮—羊角



村、羅浮宮入內, 安排巴黎入住4晚, 特別升等1晚古堡放館, 為旅客打造最獨特難忘的旅程回憶。

「【歐洲破盤】法英雙點9日~雙博物館(大英+羅浮)、史前巨石、跨海渡輪、英倫雙學院、百年雙市集、OUTLET血拼」, 透過長榮航空雙點進出, 回程晚班機! 與獨特的跨海雙邊渡輪暢遊雙國, 行程最順! 特別安排英法2大世界級博物館、史前巨石與倫敦百年市集與OUTLET血拼及雙國代表美食: 炸魚薯條與法式田螺&油封鴨風味。



設計師黃艾欣

土航土耳其、鄂圖曼帝國王子島、五晚五星、洞穴飯店、魯紅花城、火山泥浴10日

★: 6/20 7/2 22 8/22-27

贈送: 博斯普魯斯遊船(價值USD40)、火山泥浴(價值USD90)、

王子島上馬車巡禮

45,900元起

阿聯酋埃及金字塔、駱駝船及風帆船、五星尼羅河遊輪、阿布辛貝、努比亞村11日

★: 5/23 6/13 27 7/18 8/1

贈送:

飛入沙卡拉區Saqqara~ 參觀兩座金字塔及彎曲金字塔、夜泊三晚五星尼羅河

河輪、搭乘馬車前往艾荷夫神廟、合稅票、小費

67,900元起

阿聯酋【蜜月推薦】希臘五晚5星、米其林、米克諾斯、聖多里尼、扎金索斯12日

★: 5/22 6/12 26 7/10 24

贈送: 早鳥優惠單人第二人省6,000、聖多里尼島/雅典中級飛機、聖多里尼島

搭乘在地馬車與騎乘小毛驢、扎金索斯島遊覽並遊覽海上摩托

118,400元起

希臘5晚5星+米其林饗宴! 蜜月客首選

跳遊3大島: 聖多里尼、米克諾斯、扎金索斯 吃住全面升級
土耳其5晚5星+洞穴飯店+王子島馬車巡禮 贈博斯普魯斯遊船



希臘一直以來是蜜月和度假的首選旅遊目的地, 為提供市場最優質的行程選擇, 東南旅遊特別推出「【蜜月推薦】希臘5晚5星、米其林、米克諾斯、聖多里尼、扎金索斯12日」, 搭乘SKYTRAX 5星級航空—阿聯酋航空, 中轉杜拜輕鬆飛往雅典, 並貼心規劃雅典—聖多里尼中級飛機, 省去不必要的交通時間, 悠閒漫遊地中海風光。

鎖定蜜月及高階客群, 東南旅遊更在住宿上全面升等: 雅典入住3晚5星級頂級飯店、聖多里尼2晚5星級飯店, 不僅住宿的舒適, 飯店多元化的設施與服務, 更能滿足每位旅客度假時的需求。

行程精心規劃走訪雅典衛城、天空之城梅提歐拉、德爾菲古城, 探索古希臘遺跡, 並前往希臘超人氣3大島: 全球最夢幻島嶼—聖多里尼、暢劇《太陽的後裔》拍攝地—扎金索斯、世界最美夕陽景點—米克諾斯, 從希臘歷史古蹟群走到浪漫海島, 最美美食通通安排, 行程可說是精華中的精華!

另外, 針對近年來深受台灣旅客喜愛的土耳其, 東南旅遊也再度推出冠軍熱銷: 「土耳其



、鄂圖曼帝國王子島、5晚5星、洞穴飯店、魯紅花城、火山泥浴10日」, 安排土耳其航空直飛伊斯坦堡, 無須轉機, 輕鬆又省時。

行程規劃聖索非亞大教堂、托卡匹皇宮、卡帕多奇亞、特洛伊遺址、棉堡景區(石灰岩地形近距離體驗)、遊覽尼爾海峽渡輪、王子島上馬車巡禮、博斯普魯斯遊船穿梭歐亞, 以及安排精彩肚皮舞等精彩表演, 讓旅客親身感受土耳其的活力與魅力。

值得一提的是, 東南旅遊精選5晚5星級飯店, 以及2晚洞穴體驗, 餐食上用心安排托卡匹皇宮區景觀餐廳, 用餐時能眺望整個伊斯坦堡風光、在加拉達橋海景餐廳品嚐最道地的人氣鹽蒸魚風味餐, 帶旅客用味蕾探索土耳其的萬種風情。

桃園同業行銷部 TEL: 03-333-3101 FAX: 03-334-7890

台中同業行銷部 TEL: 04-2225-6199 FAX: 04-2225-3199

彰化同業行銷部 TEL: 04-7228-777 #4731

台南同業行銷部 TEL: 06-2159-623 前金同業行銷部 TEL: 07-2153-388

FAX: 02-2523-2702 / 02-2521-8505

山口縣西部下關、美彌、長門市自駕深度遊

FIT推薦隱藏版秘境之旅 角島大橋鈷藍色夢幻絕景 名水百選別府弁天池 逛Senza Kitchen大啖海鮮美食

撰文／蔡語夏 圖片提供／向日遊



位於山口縣西部的下關市、美彌市、長門市，與九州隔著關門海峽，由福岡機場開車至下關市，以海鮮美食聞名的唐戶市場，車程僅約1小時20分鐘。除了遊覽CNN推薦長門市的元乃隅稻成神社絕景，以及美彌市的秋芳洞喀斯特地形奇觀，代理山口縣觀光推廣的向日遊顧問公司，特別推薦旅客以租車自駕的方式，深度走訪山口縣西部3市的隱藏版景點及在地美食，也可做為同業安排行程參考。

◀角島大橋美麗風光被譽為一生必訪的景點。

下關市



角島大橋&燈塔

長達1,780公尺的角島大橋，為日本第二長的免過路費橋樑，當地特有鈷藍色大海與角島大橋美景，吸引許多日劇、電影到此取景。而角島燈塔是日本海沿岸首座石造燈塔，可登塔欣賞周邊風景。

晴ル屋

坐落於小山丘上的餐廳「晴ル屋」，是眺望角島大橋的絕佳地點，提供義大利麵、角島漢堡、角島拉麵等美味餐點，據說情侶一起在此觀賞夕陽就能獲得幸福。



唐戶市場

有著「下關廚房」美名的唐戶市場，販售各種生鮮魚貨及海鮮料理任君挑選，每逢週末假日的「活力馬關街」，各水產店還會擺起壽司、生魚片等料理，是饕客們的最佳選擇。

元祖瓦片蕎麥麵TAKASE

山口縣必吃美食「瓦片蕎麥麵」，在烤熱的瓦片上放上茶蕎麥麵，以及牛肉、雞蛋絲等配料。烤得金黃酥脆的麵條吃得到獨特的鍋巴口感，推薦在創始店「元祖瓦片蕎麥麵TAKASE」品嚐最道地的特色料理。



美彌市



秋芳洞

擁有3億年歷史的石灰岩洞穴—秋芳洞，為日本最大的喀斯特地形，洞內最寬敞處有200公尺、最高達80公尺，令人驚嘆的鐘乳石景觀，是美彌市的必訪景點。



大嶺酒造

大嶺酒造睽違50年於2010年再次復活，利用秋吉台、秋芳洞雄偉的自然資源，結合最新技術延續傳統文化，製作高品質的日本酒「Ohmine」，時尚簡潔的包裝設計深獲好評，可免費參觀。

別府弁天池

獲「日本名水百選」的別府弁天池，每秒可湧出186公升的泉水，水溫約為攝氏14度，由於流經石灰岩地形地帶，因此泉水呈現特有鈷藍色，傳說中此處泉水為神明所賜，飲用可保佑延年益壽。



石窯麵包工房 Boulangerit KURA



由店長親自製作的石窯，以及加入秋吉台富含礦物質的「硬水」，烤製出美味麵包，店舖位於秋吉台Refresh公園內，距離秋芳洞黑谷入口約20分鐘車程。

長門市



元乃隅稻成神社

被美國CNN評選為「日本最美31處景點」之一的元乃隅稻成神社，蜿蜒在山丘上的123座紅色鳥居隧道與蔚藍無垠的大海，還有設置在高5公尺的鳥居上，號稱日本最難投入香油錢的賽錢箱，可享受各種樂趣。

Senza Kitchen

長門市仙崎地區自古以來就以漁業而繁盛，去年10/7全新開幕的「Senza Kitchen」則是匯聚仙崎地區山珍海味的美食廚房，全年無休販售各式水產，還可於BBQ區享受新鮮的海鮮燒烤。美食大樓將於4月開幕，並設有觀光情報中心「YUKUTE」。



美鈴街道

為紀念出身於仙崎的日本童謠詩人—金子美鈴，從JR仙崎車站約1公里長的街道上，利用2萬枚製作魚板的木板打造「馬賽克特展」，以靜態、動態展示各種肖像或作品。

ROBA 書店

對於日本文學有興趣的旅客，推薦俄山溫泉區的ROBA書店，不定期舉辦展覽，並提供咖啡，可於自然中享受悠閒時光，距離元乃隅稻成神社、仙崎車站約30分鐘車程。



更多山口縣觀光情報，請洽向日遊顧問有限公司：(02) 2518-3587。

西靜岡三大飯店精選 溫泉渡假・商務需求齊備

誠摯款待相伴絕美湖景 館山寺溫泉區套裝服務

日本旅館100選企劃備受肯定 市中心便利客房盡覽濱松城景

撰文／黃千珮・圖片提供／遠鐵觀光開發



▲入住湖畔雙飯店可利用的「花開之湯」。

訪日台灣客的重遊比率已提高到8成以上，除東京、大阪之外，充滿自然風光與季節美景的區域更是備受矚目。自2013年日本富士之國靜岡縣駐台辦事處開幕之後，靜岡的知名度大幅提升，除了富士山周邊，其實西部靜岡也十分精采。從名古屋出發車程只要95分，就能抵達風光明媚的濱名湖與館山寺溫泉渡假區，周邊擁有賞花景點「濱松花卉公園」及館山寺溫泉纜車、遠州鐵道、遊船等特色交通體驗，以濱名湖為據點的遠鐵觀光開發集團旗下就有三大飯店，無論是湖景溫泉飯店或市區商務飯店，都能夠提供同業完整的西靜岡住宿與觀光路線配套服務。



日式旅館 九重 濱名湖畔純和風旅館

在四季都能感受風光明媚的濱名湖，是受到《日本旅館100選》肯定企劃評價的溫泉飯店，提供以在地季節食材為主的會席料理、天然溫泉與充滿日式美學的舒適房間，加上誠摯的款待之心與美麗湖景，「日式旅館 九重」讓客人的五感能夠獲得滿足，度過最悠閒暢快的旅行時光。



▲寬敞和室房可欣賞湖景。



▲以浮世繪展現雅緻氣氛的溫泉浴場。



地址：靜岡縣濱松市西區館山寺町2178
電話：+81-53-487-1112
官網：<http://hamanako-kokonoe.jp/chinese/>



WELLSEASON濱名湖溫泉飯店 盡享館山寺溫泉悠閒假期

WELLSEASON濱名湖溫泉飯店的名稱意指能夠感受濱名湖精彩的四季之美，並能盡情享受所提供日式貼心款待服務的住宿設施。飯店內擁有多樣選擇的客房，也可品嚐以豐富料理而自豪的自助式餐食，更有靜岡縣最大的溫泉設施「花開之湯」，以各種讓人放鬆的空間迎接住客。



▲提供西式與和室客房多樣選擇。



▲溫泉可盡情享受28種浴池的暢快。



地址：靜岡縣濱松市西區館山寺町1891
電話：+81-53-487-1111
官網：<http://wellseason.jp/chinese/>



濱松協和飯店 飽覽濱松城春櫻秋楓絕景

緊鄰著傳承德川家康400年歷史，有「出世城」之稱的濱松城，不僅是交通便利的濱松市中心，周圍更被綠茵環抱，開放感十足。從飯店客房放眼望去，春天可以觀賞滿開的櫻花，秋天還能欣賞被紅葉包圍的濱松城，北側則為南阿爾卑斯山景。此外，飯店周邊更有東照宮與各種德川家康相關的觀光景點。



▲簡約的標準雙人房內，放鬆身心。



▲客房南側可欣賞濱松城公園。



地址：靜岡縣濱松市中區元城町109-18
電話：+81-53-457-1111
官網：<http://concorde.co.jp/>

濱名湖觀光情報站

想認識更多濱松、濱名湖地區，由遠鐵集團精選的中文觀光情報網站「尚未發現的日本—濱松遠州小旅行」已正式上線，隨時提供當季情報與推薦觀光路線 <http://hamanako-japan.hamazo.tv/>



韓國觀光公社盛邀同業與媒體

台灣、日本、印尼、泰國、中國大陸、馬來西亞等近百位 3大趨勢：融入當地、地區旅遊、體驗旅遊 7大主題：表

韓國觀光公社於3/20於韓國首爾新羅飯店舉辦主題旅遊節，邀請台灣、日本、印尼、泰國、中國大陸、馬來西亞等上百位同業及媒體共襄盛舉，一覽韓國特色文化與主題旅遊內容，同時將忠清北道丹陽郡境內全新景點納入考察行程，充分展現韓國多樣豐富的旅遊魅力。

撰文·攝影／林涵詩



▲台灣同業及媒體考察團於2018韓國主題旅遊節現場合影。百威旅遊韓國線經理彭君一（前排左1）、雄獅旅遊東北亞部線控李蕙芬（前排左2）、韓國觀光公社台北支社主任蘇盈臻（前排左3）、康福旅行社產品部韓國線線控經理陳雅芬（前排右4）、東南旅行社韓國線經理姜秋月（前排右5）、喜鴻旅行社韓國線副理陳筱燕（前排右6）。

2018年7人7色主題旅遊節

主題1：表演



★無對白表演。例：亂打秀、功夫世家JUMP、CHEF、Fanta-Stick、漢江麵包秀遊船、Kung Festival、FIRE MAN、HERO塗鴉秀、心聽（沈清傳）、思舞。

★傳統表演。例：貞劇劇場、王妃的宴會。

★音樂劇。例：大學路觀光主題節慶、尋找金鐘旭、Music Drama Only You、Love comes with the rain、洗衣。

同業Tips：表演主題一向是包裝團體旅遊的重點，由於語言的因素，針對台灣客人可選擇包裝不具語言限制的表演，去年9月韓國觀光公社舉辦的「歡迎來到大學路」隆重開幕，於大學路一帶針對外國遊客提供各式各樣的主題表演。另外，劇場表演主題也結合住宿，如台灣客人熟悉的亂打秀，於漢拿山高地打造Hotel NANTA，濟州島的全新飯店也即將開幕，也是主題遊住宿安排的建議選擇。

主題3：郵輪



主題2：傳統市場



★韓國20大主傳統市場：首爾通仁市場、首爾南大門市場、首爾望遠市場、京畿道水源南門市場、仁川新基市場、釜山國際市場、富平罐頭市場、札嘎其市場、大邱西門市場、光州-1913松亭站市場、江原道-旌善阿里郎市場、江原道-春川中央（浪漫）市場、江原道-東草觀光水產市場、慶北-安東舊市場、忠清南道-舒川特化市場、忠清南道-公州山城市場、忠清北道-清州六街綜合市場、忠清北道-丹陽舊景市場、全羅北道-全州南部市場、全羅北道-南原公設市場、濟州-西歸浦每日偶來小路市場。

同業Tips：韓國近年來主打傳統市場年輕化，不僅開闢夜市並打造「青年商場」擺脫老舊形象，經營特色餐廳、工坊與手工藝品等創意空間，而由於傳統市場座落交通便利人潮密集商圈，周圍也有許多觀光景點，適合以傳統市場為中心安排1日旅遊路線。除同業經常包裝的廣藏市場，安排具備在地特色的市場，可增加旅遊新意。另5月及9月是韓國傳統市場訪問之月，國際遊客可獲得紀念品及商品券。

★韓國5大郵輪主題港：仁川新國際郵輪碼頭（預計今年10月完工）、東草港國際郵輪客輪站、麗水世博會客運站、釜山國際客運站、濟州港國際客輪站。

同業Tips：趕搭亞洲郵輪市場熱潮，韓國近年來積極推廣，而前幾年的中韓政治因素也逐漸解禁。今年4/18~4/21更將開始首次以亞洲流行色彩為主題的CPP（Color Play Party）郵輪之旅，以歌詩達新浪漫號，帶領1,500位VIP旅客，由釜山出發前往東京晴海入港。

主題4、5：運動、國際活動



◀百威旅遊韓國線經理彭君一於主題旅遊節詢問電音派對活動。

★2018活動：韓國滑雪節、慶州櫻花馬拉松大賽（4月）、EDM電音派對（5、6、9月）、國際滑板大賽（5月）、FISM世界魔術大會（7月）、第19屆安山獨輪車世界錦標賽（7月）、國際舞蹈聯盟與世界舞蹈大賽（8月）、第13屆忠州世界消防人員競賽（9月）。

同業Tips：慶州櫻花馬拉松大賽一向是產品包裝的亮點，吸引大量的台灣旅客前往參加，而另1個備受矚目的焦點是國際性的「EDM電音派對」包含「世界DJ節」、「韓國超級音樂節」、「World Club Dome Korea」，對於台灣同業是相當新的商品，建議可搭配FIT主題旅遊，開創年輕市場。

主題6、7：特色體驗、美食



◀康福旅行社產品部韓國線經理陳雅芬（右）、喜鴻旅行社韓國線副理陳筱燕（左）對主題旅遊節活動充滿興趣。

★特色體驗：格雷萬蠟像館、韓服男、傳統酒酒莊、雪花秀、五味烹飪教室、遊艇寄宿、Coreart韓國文化體驗、K-POP錄音室體驗、ARTEE人力車俱樂部。

同業Tips：「雪花秀旗艦館」擁有豪華美容及SPA空間，並提供多樣文化體驗，適合規劃高端旅遊產品，如VIP頂級貴婦團；美食部分，台灣正因其米其林指南掀起一陣熱潮，建議可規劃「首爾米其林之旅」趕搭米其林熱潮。

感受2018韓國主題旅遊節多元魅力

同業及媒體共襄盛舉 體驗韓國多樣豐富的旅遊內涵 演、傳統市場、郵輪、運動、國際活動、特色體驗、美食

台灣同業及媒體考察團由韓國觀光公社台北支社主任蘇盈臻帶領山富國際旅行社、五福旅行社、百威旅遊、東南旅行社、康福旅行社、喜鴻旅行社、雄獅旅行社及媒體約20位前往韓國考察，並於主題旅遊節的活動現場獲取韓國熱門旅遊資訊。

韓國旅遊3大新趨勢 7人7色主題體驗發燒

韓國觀光公社觀光商品部部長Kwon Byung Jeon於主題旅遊節致詞表示，韓國之旅有3大新趨勢，分別是：融入當地、地區旅遊、體驗旅遊。「玩得更像當地人」的旅遊模式，已成為全球旅遊新潮流，旅客

脫離隨處可見的觀光景點與招牌美食，以及千篇一律的住宿，深入當地享受與眾不同的體驗。由於韓國幅員甚廣，各地區獨具特色，再加上韓國公共交通設施便利，搭乘韓國高鐵KTX或STX，可在1~4小時從首爾通往主要地區城市，而近來韓國也推出多采多姿的體驗行程，讓旅遊不再是走馬看花，能體驗更深度的旅程。

因此本次主題旅遊節因應以上3大趨勢而生，以韓國觀光宣傳大使BTOB推薦的7人7色之旅，將主題旅遊區分為7大類：表演主題、傳統市場主題、郵輪主題、運動主題、國際活動主題、特色體驗主題、美食主題，帶給國際遊客多元化的旅遊體



▲韓國觀光公社台北支社主任蘇盈臻（前排左1）率領台灣同業及媒體考察團造訪丹陽鳴潭三峰。山富國際旅行社韓國線控楊曼琪（前排左2）、雄獅旅遊東北亞部線控李蕙芬（前排左3）、百威旅遊韓國線經理彭君一（前排右2）、喜鴻旅行社韓國線控副經理陳筱燕（前排右3）、康福旅行社產品部韓國線控經理陳雅芬（前排右4）、五福旅行社韓國線主任陳嘉雯（後排右2）。

驗。同時並進行各式旅遊商品推介會，多彩多姿的攤位及旅遊新訊帶給同業更多元化的產品包裝選擇。

首爾

韓國觀光公社考察亮點介紹

丹陽



望遠市場

由社區居民與藝術家共同構成的特色市場，位於象徵韓國年輕人與青春的空間，即弘大附近，也能連通聚集各種精美商店的「望理團街」，招牌美食為辣炒雞丁、糯米螺旋甜甜圈，還能吃到特色炸全雞，是首爾境內除廣藏市場、通仁市場等傳統市場外，同業包裝產品的另一選擇。

Tea Therapy

韓國傳統茶文化的養生療癒空間，並結合韓方足部熱療SPA，店內文創風格融合傳統與現代，不論對長輩或年輕族群都具備吸引力。入店後可透過「Tea Therapy」提供趣味橫生的體質測驗，了解身體所需的營養元素，選擇適合自己的飲品，再搭配足部熱療徹底放鬆身心。



雪花秀旗艦店

位於首爾江南區造價3.5億台幣、華麗奪目的6層大樓，以金光閃閃的建築骨架，打造現代工業兼容時尚潮流的頂級風格，館內提供中文講解員導覽、舒壓SPA空間、調和茶教室韓茶文化體驗、手部筋絡及肩頸按摩、彩妝教室與膚質諮詢、雪花秀限定產品販售及試用體驗。

卡布奇諾飯店

位於首爾江南區的卡布奇諾飯店，為Kolon集團旗下飯店，於2015年12月開幕，並以環保時尚風格著稱，更是韓國首創寵物與飼主共住的飯店。飯店設施處處可見新意，同時展現對社會公益的關懷，將房客的節能舉動，回饋捐獻公益團體，適合同業安排FIT年輕客群產品。



鳴潭三峰

位於忠清北道丹陽郡的「鳴潭三峰」名列丹陽8景之一，由位於中間的「將軍峰」及分列左右兩側的「小妾峰」與「妻子峰」組成，歷史悠久深獲古往今來的文人墨士喜愛，留下許多淵遠流長的畫作詩篇。同業可規劃丹陽1日遊，結合度假村、遊船與全新景點，增加產品的吸引力。

九景市場

屬於忠清北道丹陽郡規模最大的傳統市場，至今仍保留韓國鄉下市集的古樸韻味，走入其中感受當地居民的生活日常，笑容燦爛、親切溫暖的大叔大嬸與爺爺奶奶，帶給旅客與眾不同的旅遊體驗。由於蒜頭為當地名產，招牌美食蒜頭血腸、蒜頭炸雞，鄰近的丹陽Danuri水族館值得一遊。



滑翔傘體驗

極限運動也是丹陽的旅遊亮點之一。轉搭小車攀上高峰上的咖啡屋等候，體驗高空一躍而下的刺激並俯視丹陽美景，同業一行人體驗後興致高昂，認為對FIT或MICE客群具備吸引力，體驗價約2,000元左右尚可接受，亦可包裝在團體主題旅遊行程，但須預先考量天候備案及足量教練人數。

垂楊介星光隧道

這裡是廢棄舊鐵道的再生全新景點，白天可感受園區古老鐵道的遺跡，並參觀遺跡博物館，而最吸睛的亮點在於晚間浪漫無極限的星光隧道。數萬株LED燈打造的閃亮玫瑰遍布園區，五彩繽紛的動物及裝置藝術穿梭其中，繽紛彩球結滿樹梢，古老隧道搖身一變宛如夢幻童話世界。



台灣旅行商暨旅宿業廣西康養旅

台灣旅遊交流協會、海峽兩岸旅遊交流協會台北辦事處 攜親炙「生態賀川、長壽勝地」、陽朔特殊風格民宿 專家們

廣西賀州市委書記李宏慶會見台灣代表團



▲(左起)台灣旅遊交流協會理事長賴瑟珍、廣西賀州市委書記李宏慶、海峽兩岸旅遊交流協會台北辦事處主任佳燕。(照片提供/旺報副社長刁明芳)

廣西賀州市委書記李宏慶於3/20特別會見台灣旅行商暨旅宿業赴廣西康養旅遊踩線團一行代表，李宏慶熱情推薦了賀州生態健康產業現況和發展優勢，他表示，賀州生態環



▲台灣康養旅遊踩線考察團(廣西·賀州)交流座談會勝利召開，與會者合影留念。(前排左5起)賀州市人民政府副秘書長彭亮、桂林市旅遊發展委員會境外市場科科長陶鋼、廣西賀州市旅遊發展委員會黨委書記暨主任鄒紅英、廣西自治區旅遊發展委員會市場推廣處副處長劉銓、海峽兩岸旅遊交流協會台北辦事處主任佳燕、賀州市委常委暨副市長楊宏偉、台灣旅遊交流協會理事長賴瑟珍。

境優越、自然資源富集。當前正依託粵港澳大灣區巨大的消費市場，充分發揮優質的旅遊資源、生態資源和「世界長壽市」品牌優勢，以高水準創建國家全域旅遊示範區為契機，以黃姚古鎮旅遊文化產業區、姑婆山森林旅遊產業區、南鄉西溪溫泉度假區和大桂山國際醫養示範區等建設為重點，積極構建

觀光與生態、休閒、體育、養生結合，旅遊與文化、農業、工業融合的大旅遊產業鏈，大力發展大旅遊與大生態、大健康深度融合的「長壽·養生」經濟。

台灣在發展康養旅遊以及民宿經營等方面有許多成功經驗，希望多交流多互動，拓展雙方合作空間，共創雙贏局面。

廣西康養旅遊精彩亮點

信和信·桂林國際智慧健康旅遊產業園 (又稱：大中華養生谷)

信和信集團2010年以來，利用桂林甲天下的生態旅遊環境條件，充分利用自身的海外人才、技術和資金優勢，在桂林打造一個以國際生命科學研發中心為引領，以1街3院(崇華中醫街/中醫藥文化街、廣西生命與健康國際職業學院、桂林老年病醫院/信和康復醫院/老年護理院)為依託，集科學研究、教育培訓、生態旅遊、養生養老、醫療護理、健康養生為一體的大型城市綜合體項目，產業園處於群山環繞、水質優良的自然環境之中，專案總占地2,600畝，總投資102億元。整個產業項目分3期進行建設。項目1期主要包含健康旅遊產業園的基礎設施建設、基本功能配置與基本服務設施建設等，投資約11.25億元。信和信集團的夢想是，打造全國一流的健康產業，讓更多的人健康、快樂、有尊嚴的活過120歲。



▲(左13)信和信集團總裁黃海浪親自接待台灣代表團。



◀中醫界名醫設店駐點服務，創建中醫一條街~崇華中醫街的美譽。(左：中安旅行社總監章柏安此次走訪信和信集團中醫一條街，深感中醫中藥博大精深，絕對是康養旅遊的一張專業名片)

桂林龍脊梯田風景區

龍脊梯田始建於元朝距今已有近700年的歷史。梯田的規模磅礴壯觀、氣勢雄渾，集成世界梯田造型之精華，線條如行雲流水、瀟灑流暢，為天下梯田景觀之冠，堪稱天下一絕。龍脊梯田風景名勝區是一個以梯田稻作農耕文化為主體，集自然景觀與少數民族人文景觀相結合的風景名勝區。目前已開發3大景區：平安壯族梯田觀景區；金坑紅瑤梯田觀景區；龍脊古壯寨梯田文化觀景區。



▲龍脊梯田的規模磅礴壯觀，任何季節到訪都能感到鍾靈毓秀的天地大美。



▲位於龍脊梯田古壯寨裡的百年老屋中，住在裡面80多歲的老婆婆為大家講解屋子內超過百年的陳設和歷史。



▲福溪古道傳習館可觀賞瑤族婚禮的哭嫁儀式其中一環。



▲古瑤寨~福溪村景區保存原汁原味的生活古村落原貌，非常值得專門前往。

古瑤寨~福溪村景區

位於廣西賀州市富川瑤族自治縣境內，屬歷史文化類人文風景旅遊區，是一個歷史悠久的文化古村，文化底蘊十分豐厚，諸多的建築、石雕、石藝之中均可反映出宋代文化與傳統工藝的特徵。有雕樑畫棟的宗族門樓13座，有古香古色的及古代民宅一批。同時還有古戲台、古書堂、青石街、古碑刻等古代遺物一批，村中馬殿廟已列為全國重點文物保護單位，是村中主要景點。

姑婆山旅遊區

位於廣西賀州市平桂區境內，距市區中心僅26公里，方圓80公里是天然動植物王國，境內海拔1千米以上的山峰有25座，最高峰海拔1,844米，是桂東第一高峰。以秀美的山勢、靈透的瀑布河流和古老茂密的森林風光為主，是一處環境優美的天然氧吧。另外，這裡還是多部電視劇的取景地，《茶是故鄉濃》中的方家茶園，《酒是故鄉醇》中的九鋪香酒廠都依稀可見。



▲考察團於姑婆山景區內的仙姑瀑布合影。(賀州市委常委暨副市長楊宏偉(前排著藍外套者)非常重視台灣踩線團，在賀州的3天考察全程陪同。)



◀方家茶園也是姑婆山旅遊區亮點之一。(左起：廣西賀州市旅遊發展委員會黨委書記暨主任鄒紅英、台灣旅行業品質保障協會名譽理事長黃金祥。)



◀黃姚古鎮已有近千年歷史，保存完好，引人入勝。

黃姚古鎮

位於廣西賀州昭平縣東北部，距離賀州市區40公里，距桂林200公里。黃姚古鎮方圓3.6公里。有著近1千年歷史的古鎮內自然景觀有8大景24小景；保存有寺觀廟祠20多座，亭台樓閣10多處，多為明清建築。著名的景點有廣西省工委舊址、古戲台、安樂寺等。

遊踩線團殷切交流收穫豐富

撰文／攝影／歐彥君

手創新旅遊+康養考察模式 大讚健康養生旅遊資源豐沛

為了促進兩岸旅行業和旅宿業的攜手合作，以及增進台灣業界對廣西桂林及賀州康養及鄉村旅遊資源的感知，由海峽兩岸旅遊交流協會台北辦事處任佳燕、台灣旅遊交流協會理事長賴瑟珍親自率領2018台灣旅行商暨旅宿業赴廣西康養旅遊踩線團，於3/16~21前往廣西桂林、陽朔及賀州市富川瑤族自治縣考察關旅遊資源，行程走訪桂林總投資人民幣102億元的「信和信·桂林國際智慧健康旅遊產業園（大中華養生谷）」、龍脊梯田風景名勝區、漓江遊船、觀賞印象劉三姐；考察陽朔3家風格獨特民宿（墨蘭山舍、霽雲上院、月圓山莊之月墅）；更值得一提的是，安排賀州旅遊資源包括：國際慢城~福利鎮、古瑤寨~福溪村、國家4A級景區~姑婆山、國家4A級景區~黃姚古鎮，充滿原始風情的原生態景觀和鄉村旅遊特色獨具，都讓來自台灣的業界大咖們大讚不已，對於未來攜手合作共創新局充滿信心。

台灣旅遊交流協會理事長賴瑟珍表示，首先恭賀大陸國家旅遊局升格為文化和旅遊部，這是對旅遊產業發展高度重視的提檔升級，可預見大陸旅遊業高速騰飛的前景。近年大陸極力推廣全域旅遊、廁所革命、旅遊+全方位產業的各大謀略，方方面面取得長足的進展和成果，非常令人佩服。此次帶領台灣業界旅行商和旅宿業的代表人物到訪廣西桂林、賀州，考察健康養生及鄉村旅遊的豐沛旅遊資源，不論與桂林陽朔民宿業者以及賀州相關產業的面對面交流及座談，都讓雙方取得充分的合作基礎和可永續合作的未來。依託廣西的好山好水好人家，旅遊+康養的前瞻發展可期。

海峽兩岸旅遊交流協會台北辦事處任佳燕表示，藉由此次實地踩線及座談會面對面交



▲（前排左起）富川瑤族自治縣旅遊局黨委書記暨局長蔣兵、廣西賀州市旅遊發展委員會黨委成員暨副主任陸小毅、台灣旅行業品質保障協會名譽理事長（飛揚旅行社董事長）黃金祥、富川縣縣委宣傳部部長暨副縣長孔令芬、台灣旅遊交流協會理事長賴瑟珍、海峽兩岸旅遊交流協會台北辦事處任佳燕、廣西賀州市旅遊發展委員會黨委書記暨主任鄧紅英、台灣旅行業品質保障協會常務副理事長陳善國、香格里拉休閒農場董事長張清來、旺報副社長刁明芳。（後排左起）台灣創意民俗協會理事長林佳民、澎湖民俗協會理事長莊麗珠、台灣觀光民俗聯合總會副會長杜基旺、仙福農莊經理林引瓊、頭城休閒農場行銷經理江富美、中安旅行社總監章柏安、香格里拉冬山河渡假酒店負責人林美珠、台灣中國旅行社大陸線副總經理林聰敏、花蓮檜木居負責人王幸麗、廣西自治區旅遊發展委員會副科長文佩娟、優遊吧董事長特助鄭信得、台灣旅行公會總會顧問（中國海峽旅行社董事長）許淑玲、杉林溪遊樂事業董事長劉瑞都、雄獅旅遊大陸部副總經理林明華、麗寶假期總經理特助張叔芳、台灣旅遊交流協會秘書謝美娟、東南旅行社產品資深經理莊佳悅、山富國際旅行社大陸線團控資深經理劉亞涵、雄保旅行社副總經理陳櫻美、富川縣自駕遊協會會長凌峰。

流，拉近雙方產業對接的可行性，也強化了未來廣西康養旅遊產品等新業態旅遊模式在台灣推廣的積極性。廣西不論桂林、賀州，在發展生態康養旅遊及鄉村旅遊項目方面，具備生態環境及歷史文化等先天優勢，加上後天在交通基礎設施、旅遊產品包裝方面的優化和完善，旅遊項目發展前景廣闊。返台後，將繼續加強與廣西各地的交流溝通，將踩線活動成果切實運用到雙方旅遊產業發展中，促進桂台雙方旅遊資源分享精進，開創合作共贏局面。

桂林陽朔3大精品住宿大受好評

月圓山莊

位於陽朔十里畫廊景區，背靠月亮山、面朝大榕樹、左臨遇龍河、右臨聚龍潭精區。客棧取名「月圓」，飽含著美好的寓意與祝福。

莊園為經典田園單層別墅結構，全生態觀光莊園，四合院客房佈局，頭頂藍天白雲齊恣意。200畝園林，有一年四季的自摘果園，共海天山水之色；天然氧吧，享清新徜徉之氣；觀鳥勝地，聞鳥語盈耳之樂；植物觀園，覽綠意盎然之美。距縣城6公里，交通便捷。既得山水之靈氣，又有田園之享受。擁有新穎別致古樸的中、高檔客房29間。



▲月圓山莊~月墅的房內可開關式的天窗，躺在床上就可白天觀景、夜裡觀星，奢享人生樂趣。



▲（左2）月圓山莊負責人李火有。

墨蘭山舍

陽朔墨蘭山舍古建文化酒店位於遇龍河景區內，有著500多年歷史的驢馬古村，酒店由明清年間遺存的古建修繕而成，總佔地面積1萬多平方。酒店以黃土作牆石砌房基，園內清幽竹林、小橋流水、東南見瀑布，雲霧繚繞，恍如仙境。這些散落在山水之間的房舍，白雲深處的人家，就是墨蘭山舍，營造出獨一無二的身心棲息優選處。



▲（左1）墨蘭山舍總經理陳榮華。



▲墨蘭山舍木窗木門青磚黑瓦，引領房客走進500年的歷史情境。

霽雲上院

陽朔霽雲上院度假酒店位於十里畫廊景區雞窩渡村，周圍有大榕樹景區、月亮山景區、蝴蝶泉景區，出遊便利。占地3,500平方米，打造了20餘套客房，讓每個房間推開房門，悠然山水躍然眼前，透亮的落地窗把山水框入了室內，伴明月入眠，隨日出而醒。酒店無處不滲透著壯族文化，或是員工那身精緻的壯族著裝，或是一幅幅秀麗的壯錦，或是房內隨處可見的壯族特色掛件，或是依舊延續的繡球迎客的壯族傳統。此處服務人員都面帶微笑親切服務，有著家的溫馨氛圍，泊山泊水泊雲雲，就像此處才是旅行的目的地。



▲（左2）霽雲上院總經理葉燕萍。



◀霽雲上院的房間低調奢華，備受國際遊客追捧。

澳門旅遊局春酒登場

台灣是澳門第3大客源市場
針對女性與親子旅客加大推廣

撰文·攝影／劉彥廷



▲澳門經濟文化辦事處主任梁潔芝（左）、澳門特別行政區政府旅遊局公關顧問梁吳蓓琳首席顧問。

澳門旅遊局於3/20在台北舉辦春酒暨旅遊交易會，共有22家澳門旅遊業者特別來台灣參加活動，與業者及媒體進

行交流，同時澳門旅遊局於3/21在台中、3/22在高雄舉行旅遊交易會，並於高雄舉行業者春酒，活動熱鬧非凡。澳門特別行政區政府旅遊局公關顧問梁吳蓓琳首席顧問表示，台灣一直是澳門第3大客源市場，2017年台灣出國旅遊的女性旅客人數首度超越了男性，家庭旅遊市場更是不斷成長，女性與親子2大族群將成為今年拓展的主要目標。

甲聯會3月例會

推廣馬來西亞及汶萊旅遊
豐富旅遊資源 市場潛力看好

撰文·攝影／劉彥廷



▲甲聯會第5屆會長羅崇漢（左5）、珍禾旅行社總經理許素珍（左6）、馬來西亞觀光局副處長安睿Amree（左7）、汶萊航空台灣總代理展瑞旅行社總經理謝富興（左8）及甲聯會幹部及貴賓合影。

甲種旅行業聯誼會（簡稱甲聯會）於3/22假台北晶宴會館舉行3月份例會，此次邀請到馬來西亞觀光局副處長安睿Amree、汶萊航空台灣總代理展瑞旅行社總經理謝富興、珍禾旅行社總經理許素珍等貴賓蒞臨，透過精彩的馬來西亞和汶萊旅遊推介，讓業者進一步了解目前市場動態及亮點。許素珍表示，操作地接服務擁有20多年豐富經驗，服務項目除了專營沙巴、砂勞越旅遊之外，更提供杜拜、馬爾地夫等地服務，市場潛力大，值得同業夥伴共同推廣開發。

歐洲浪漫珠寶之旅

聯合德國、奧地利多樣景區共同推廣
漢莎航空香港—慕尼黑使用A380執飛

撰文·攝影／張偉浩



▲（左起）德國漢莎航空總經理蔡岳霖、施華洛世奇水晶世界旅遊與銷售經理彭雋安、楚格峰會展銷售經理安東尼黛森伯格、因斯布魯克行銷管理總監Peter Unsinn、慕尼黑機場國際媒體總監Corinna Born、旅遊行銷Sabina Mey、貝希特佳登鹽礦行銷管理Ms. Monika Pfner、薩爾茨堡旅遊中國代表馮威、巴伐利亞宮殿商店國際行銷管理Shan Jia。

延綿阿爾卑斯山脈間的巴伐利亞地區，蒂羅爾地區和薩爾茨堡地區，全年為遊客提供多姿多彩的旅遊體驗，包括巴伐利亞州的首府慕尼黑、德國最高峰楚格峰、偉大作曲家莫扎特的出生地和電影《真善美》的拍攝之地薩爾茨堡、阿爾卑斯之都因斯布魯克、施華洛世奇水晶世界、貝希特佳登鹽礦、巴伐利亞宮殿商店，並規劃8天7夜的旅遊產品，景點與景點之間拉車不超過2小時，提供旅行同業銷售選擇。

觀光產業資訊協會春酒

產、官、學界貴賓雲集 熱情出席
持續協助業界提升資訊能力 共創佳績

撰文·攝影／湯攝嘉



▲觀光產業資訊協會監事主席陳豐華（左2）、中華餐旅經理人協會理事長張文忠（左3）、台北市觀傳局專門委員沈永華（左9）、觀光產業資訊協會理事長郭蘇燦洋（左10）、中華航空董事長何煥軒（左12）、觀光產業資訊協會理事業正吉（右7）、觀光產業理事長交流協會理事長蘇乾亮（右6）、觀光產業資訊協會理事嚴從音（右4）、觀光產業資訊協會理事白中仁（右3）。

觀光產業資訊協會協助觀光產業跟隨資訊時代的腳步前進，隨著各種高科技作業方式的產生，協會輔導業界在電子代轉、無紙化作業等工作不遺餘力，並透過與學界、政府單位的合作，提供觀光產業界更完善的服務。為表達對會員及同業先進的支持及感謝並促進相互間的交流，於3/16在海霸王旗艦館舉辦春酒晚宴，觀光產業資訊協會理事長郭蘇燦洋期許2018年協會更加精進，為會員提供更多服務，透過資訊化提升觀光產業的競爭優勢。

台灣入境旅遊協會

入境旅遊市場機會與挑戰為主題
邀請產官學界代表舉辦講座直播

撰文·攝影／劉彥廷



▲（左起）育達科技大學校長黃榮鵬、世新大學觀光學系副教授陳家瑜、南投縣政府觀光處副處長林秀梅、台灣入境旅遊協會理事長王全玉、高雄市觀光局局長曾姿雯、台北市觀光傳播局局長陳思宇、高雄餐旅大學副校長劉喜臨。

台灣入境旅遊協會於3/22假台北六福皇宮舉行系列講座及春酒晚宴，當日邀請觀光產官學界代表共聚一堂，以「2018入境旅遊市場機會與挑戰」為題，邀請7家操作旅遊市場業者分享市場現況及建議，當晚則邀請到台北市、高雄市及南投縣觀光局局長及處長上台分享官方的推廣方向，讓現場業者受益良多。台灣入境旅遊協會理事長王全玉表示，今年目標建立旅遊平台、打造區域旅遊發展、走入校園、做好台灣行銷及品牌，為台灣入境旅遊市場盡一份心力、繼續打拼。

會議展覽協會舉辦春季論壇

民間與主管機關攜手為產業把脈
如何創造「會展活動的巧思與魅力」

撰文／王政 圖片提供／會展協會



▲會展協會舉辦「會展活動的巧思與魅力」，獲得熱烈迴響。會議展覽協會理事長葉泰民（左6）與論壇嘉賓合影。

會展協會於3/16在圓山大飯店大會廳舉辦「會展活動的巧思與魅力」為主題的論壇，從城市創新與大型活動的角度談起，並強調會展、活動、觀光、體育、文化創意、建築設計業者應一起進行跨領域交流，受到熱烈迴響，約有500人參加這次論壇。會議展覽協會理事長葉泰民表示，會議展覽協會和運動界、文化策展界關係看似互不相干，但從集客的觀念來講，其實都是在創造內容，把全世界各地的人帶來台灣。現今年輕世代較不願意跟團跑行程，以規劃行程。這意味著現今城市創新應該要結合「文化」與「觀光」，同時城市行銷的改變能夠以設計作為出發點，打造城市品牌，達成美好美好的遠景。

新北市旅行公會春酒熱鬧登場

席開逾70桌 各大公協會理事長、旅行同業、飯店業歡聚一堂
 「以會員為導向、以服務為核心」 配合政府指導 攜手創商機

撰文·攝影／劉彥廷



▲新北市旅行公會理事長陳建志（左3）、新北市旅行公會榮譽理事長張永成（左7）、觀光局業務組組長劉士銘（左5）、立委李婉鈺（左6）、旅行公會總會理事長蕭博仁（左1）、觀光領隊協會理事長張榮坤（右1）、台中市旅行公會理事長黃耀德（右2）、台灣省旅行公會聯合會理事長張東周（右3）、旅館旅行業國際行銷協會理事長蘇乾亮（左4）等貴賓合影。



▲新北市旅行公會理事長陳建志（左6）、新北市旅行公會榮譽理事長張玉霞（左4）、馬來西亞觀光局台灣辦事處處長艾姿瑪（左2）、旅行公會總會榮譽理事長許禔哲（左5）等貴賓合影。



▲新北市旅行公會理事長陳建志（中）、長榮航空客運營業本部營業部直客行銷二課課長古京玉（左）、陳驛青（右）。



▲（左起）馬來西亞觀光局台灣辦事處處長艾姿瑪、ANTOR會長、新北市旅行公會理事長陳建志、加州旅遊局台灣總監蔡璧如、市場經理洪益聰。



▲遠東航空行銷處國際業務部經理汪祥龍（左1）、樺一旅行社董事長嚴從音（左3）等貴賓合影。



▲交通部觀光局業務組組長劉士銘（左）抽出幸運大獎。



▲遠東航空行銷處國際業務部經理汪祥龍（中）抽獎贈出2張機票。



▲長榮航空客運營業本部營業部直客行銷二課課長古京玉（中）抽獎贈出2張機票大獎。



▲新北市旅行公會理事長陳建志（中）與中獎幸運得主合影。



▲新北市旅行公會理事長陳建志（左3）特別贈出多個紅包大獎，現場氣氛超High。



▲新北市旅行公會席開逾70桌，現場交流相當熱鬧。

為感謝旅遊同業夥伴一年來的支持與鼓勵，新北市旅行公會於3/20假板橋凱撒大飯店舉行春酒晚宴，席開逾70桌，當日貴賓雲集，包括觀光局業務組組長劉士銘、海基會處長劉克鑫、日本台灣交流協會主任中杉元、旅行公會總會理事長蕭博仁等貴賓蒞臨，現場氣氛熱鬧。

新北市旅行公會理事長陳建志致詞表示，感謝各界貴賓支持和理監事團隊付出，使新北市旅行公會會務運作順暢，更感謝所有會員朋友團結一心，繼續為

新北市旅遊市場來打拼。日前聯合國公布全球最幸福的國家，台灣排名第26，位居亞洲之首，台灣雖然面積不大，但仍展現豐富的旅遊資源和高度幸福感！

陳建志強調，就如同新北市旅行公會雖然不是台灣最大的公會，卻是非常團結的公會組織，新北市旅行公會秉持「以會員為導向、以服務為核心」，相信是全台灣幸福快樂指數排名第1的公會。

新北市旅行公會未來也持續跟政府站在一起，配合產業轉型及升級，業界大

家一同努力，讓業者都能賺到錢，創造更多商機，期盼各界繼續給新北市旅行公會最大的支持。

觀光局業務組組長劉士銘致詞指出，特別感謝新北市旅行公會團隊的努力，讓觀光局連續3年來台旅客破千萬人次達標，並感謝新北市旅行公會協助花蓮震災，為其他縣市的觀光產業付出。觀光局未來將持續跟新北市旅行公會合作，攜手提升台灣觀光產業，從在地走向國際化，讓2018年台灣觀光產業蓬勃發展。



春

一眼瞬間 盡收

中

開航特賣

東方航空
每週2、4、6 保證有位

台北-黃山 1210-1405 黃山-台北 1830-1930



惠賞黃山美景 | 徽州文化、宏村、歙縣 5日

◆ 無購物、無自費、廣宏村兩村秀

4/10.17.24

NET **15,500**起

惠賞黃山美景 | 宏村、歙縣、徽州文化 6日

◆ 無購物、無自費、廣宏村兩村秀

4/5.7.12.26

NET **18,500**起

遇見黃山 | 直飛屯溪、黃山、千島湖、梅峰島、歙縣古城 6日

◆ 喜來登湖景房、五星酒店、徽饌秀、無購物、無自費

NET **20,900**起

黃山奇景 | 江西婺源(篁嶺)、景德鎮、新廬山全覽 8日

◆ 東航、黃山進出

NET **28,900**起

大西北

醉美絕倫北疆 | 喀納斯·禾木村·魔鬼城·巴音布魯克 10+1日

◆ 報名第2人減NT10,000
◆ 博斯騰湖遊船、WIFI、豪華新三排座轎車

NET **54,900**起

環國好家送小費 | 大美青海湖·天山天池·莫高窟·塔爾寺·愛爾山·法門寺 12日

◆ 星際、蘭新高鐵、夢幻大漠歌舞秀

NET **53,900**起

醉醉西夏 | 銀川·水洞溝·西夏王陵·賀蘭山·沙坡頭 8日

◆ 全網五星飯店、張園山石窟、火石寨、無購物、無自費

NET **29,900**起

醉醉西藏 | 布達拉宮·青薩藏路·林芝巴松措·澤當桑耶寺·日喀則二大聖湖·西寧青海湖 12日

NET **64,900**起

華中

絕美山西 | 皇城相府·湘峪古堡·雁門關·雲丘山 8日

◆ 第2人減NT 3,000
◆ 交口瀑布、升等5星船臂長、無購物、無自費

NET **25,900**起

河南四大古都 | 甲古文之鄉殷墟·大峽谷雲台山·清明上河園 8日

NET **27,900**起

稻城亞丁 | 四姑驢山·丹巴藏寨·攝影天堂新都橋 8日

◆ 日殺實布、3排車上WIFI、無購物、無自費

NET **31,900**起

絕美湘西 | 張家界·天門山·廬山·天門狐仙秀·鳳凰古城 6日

◆ 5星納百利直屬假日酒店、三排車、無購物、無自費

NET **26,900**起

湖北土司秘境 | 西廬城拍攝地恩施大峽谷·利川廬山瀾·瀟秀 6日

◆ 無購物、無自費

NET **27,900**起

世紀傳奇號 | 長江三峽·恩施大峽谷·武隆天生三橋下水 8日

NET **37,900**起

30 ANNIVERSARY 山宮旅遊

台北 (02)2551-8888

中壢 (03)422-7070

桃園 (03)280-6555

台中 (04)2322-4032

彰化 (04)713-9777

嘉義 (05)222-7700

艷

大陸絕代風華

國



華東

花瀾山東 | 菏澤牡丹·肥城桃花·青島櫻花·萊陽梨花齊魯
精華 5 日 NET 26,900

花鄉江南 | 興化剡田油菜花·無錫蠶桑山蕪衣草·南京靈隱寺
櫻花·上海紫雲英遊船 6 日
◆4/15前 報名第2人減NT10,000 ◆含雙飛、無購物、無自費 NET 26,900

世紀遊輪江南遊 | 南京·揚州·泰州·張家港·上海精華 5 日
◆首航特價 報名第2人減NT3,000 NET 26,900

花語江西 | 贛派江嶺梯田·三清山·廬山·鄱陽湖 8 日
◆尋夢廬山秀、華歌養生宴、升等三晚國際五星酒店、
VIP三晚高幹車 NET 23,900

好原價優·只要17900

溫州浙南 | 天臺山·雁蕩山·楠溪江竹筏漂流·天下第一
土饅頭 5 日 ◆4國省長區、順道刑憲夜遊 NET 17,900

華南

東方女兒國瀾沽湖·松贊林寺·麗江古城·升等一晚五星希爾
頓 8 日 ◆納西文化天地院、無購物、無自費 NET 27,500

桂林麗湖·龍脊梯田·漓江精華·含雙飛 5 日
◆喜來登酒店 2 晚、無購物、無自費、喜來登自助晚餐、VIP三晚高幹 NET 20,900

私人訂製 | 呆呆島·呀諾達旅遊區·水稻國家公園·田野狂歡秀
5 日 ◆宋城千古情景區秀、酒店自助晚餐、無購物、三亞輸出 NET 18,900

多彩貴州 | 天龍屯堡地戲·鐵金洞·黃果樹瀑布 8 日
◆五五始兩晚 2 晚、無購物、無自費、贈送多彩貴州秀、報名送小費 NET 24,900

愛戀廈門 | 永定 南溪雙土樓·瀟洲島·鼓浪嶼 5 日
◆6星艾美、6星凱悅斯嘉、老院子文化風情園、閩南傳奇秀、
無購物無自費 NET 17,900

華北

富遊北京 | 雙長城·雙皇宮·古北水鎮·溫泉 5 日
◆5、6月第2人減3000
◆早去晚回、無購物、無自費、五星酒店 NET 32,900

東北草原 | 北極村·五大湖池·大興安嶺·呼倫貝爾草原·
莫爾道嘎森林 11 日
◆報名送小費 NET 39,900

富遊內蒙全覽 | 海拉爾·呼倫貝爾草原·莫爾道嘎森林公園·
額爾古納景區·尋覓成吉思汗·響沙灣 8 日
◆4/30前報名第2人減5,000 NET 59,900

高雄出發

珠澳HIGH翻天 | 澳門威尼斯人·長隆海洋王國·入住企鵝酒店·
無購物無自費 4 日
◆贈影畫之足車天地 NET 16,500

中國絲綢兩林 | 西雙版納草原·麗水古城·元陽梯田·望天樹
奇幻 8 日 NET 44,900

奇峰美景 | 張家界·天門山·鳳凰古城 8 日
◆金碧假日 2 晚、三拼車、雙飛、黃世潤、寶錫湖、銀天宮玻璃橋 NET 35,500

皇城全覽 | 北京·承德·天津·秦皇島·山海關·北戴河 8 日
◆義大利風情街、居庸關、避暑山莊、小布達拉宮、無購物 NET 32,900

仙境黃山 | 古鎮鄉村船遊西溪濕地·廣儀法式民居·翠度黃山
入住兩晚 7 日
◆兩晚戲秀 NET 27,900



宜蘭 (03)931-0428 新竹 (03)534-9292
台南 (06)222-0101 高雄 (07)201-0303

B2B網址 b2b.travel4u.com.tw

Since 1988. 履約責任總1億500萬元 同業合作以富裕人生出團·放心·安心

醉美湖山 · 徽韻臥虎

絕美 黃山臥虎高爾夫 俱樂部

最精彩的球場設計、最頂級細緻的服務
感受最極致出色的視覺盛宴！

史詩級山地湖景高爾夫 讓您一覽黃山美景

2010年10月31日，一座追求極致卓越的頂級山地湖景高爾夫球場一錄地，黃山臥虎高爾夫俱樂部在黃山腳下盛大開幕。開業至今獲獎無數，曾在2016年位列「亞洲百佳高爾夫球場」之一，更成為華東地區獨一無二的高爾夫球場。這裡不僅風景出色、依山傍水，空氣更是清徹，猶如置身仙境般夢幻。而在球場設計方面，以珍視當地原生生態環境為出發點為理念，由世界高爾夫三巨頭之一、黑騎士之稱的國際大師Gary Player親自擔綱設計，結合了獨有的地形環境，將山地與湖景發揮到極致，同時也讓球場具有挑戰與合理性。



黃山臥虎高爾夫球場 超越你所想像

在球道、球洞方面，結合設計打造出以山景、湖景為主的球洞，與板嶺山勢和湖景而設置球道，這些都將大幅度增添球場上的挑戰性及趣味性，讓您盡享受邊欣賞美景！此外，黃山臥虎高爾夫球場也相當注重隱私，以山水密林作為球道與球道之間的區隔，互不干擾，讓球員在打球時能更為從容，享受這種靈動的韻意和靈秀自然之美。



低調隱密 世外桃源般的夢幻會所

黃山臥虎會所汲取了千年徽州文化底蘊，不僅造融崖世、隱匿於山水之中，整體建築更是由國際設計大師Jose Heesbeen設計，精緻低調的奢華設計，卻不失應有的典雅與溫潤，巧妙地將中國元素、徽州文化、日式枯山水園景及現代時尚等風格合為一體，打造出「一生盡此處，無夢到徽州」的世外山水秘境，進而開創出全新型態的休憩場所。



綠地·黃山臥虎 高爾夫俱樂部

設計師：Gary Player
開業時間：2010年
球場長度：7394碼
球場面積：18洞72杆
球場類型：山地湖景球場
俱樂部類型：高端旅遊球場
地址：安徽省黃山市黃山區
太平湖畔



3/26 直飛 每週二、四、六
 桃園/屯溪 MU2096 1210/1405
 屯溪/桃園 MU2095 1630/1835

中國 黃山 人間仙境

黃山高爾夫暢打5日遊

- 黃山-黃山松栢高爾夫(那拉魯+塔里魯)、太平湖邊高爾夫、徽州文化博物館、屯溪湖邊古村寨、黟縣西園古民居等
- 新安風味、徽菜風味、蕪湖風味等
- 屯溪-黃山高爾夫或同類 太平-綠地高爾夫或同類

黃山溫泉徽州文化5日遊

- 黃山-黃山風景區、鄧開明革命故居、龍潭瀑池古鎮、徽州府衙村、翡翠湖、黃山溫泉、徽州文化博物館、徽園等
- 黃山徽菜風味、蕪湖風味、蚌埠風味或養生餐、徽風或武夷餐、白飯風味等
- 屯溪-天都國際或同類 黃山風景區-徽村或北海溫泉或同類 休寧-梓高壽有或同類

合肥鳳陽蚌埠徐州亳州5日遊

- 明中都城、明皇陵等 蚌埠-海上昇明月、南北分界線等 亳州-曹操故廬、曹操地下軍兵道、中環村古戰場等 徐州-黃帝湖景區、龜山景區、漢文化景區等
- 鳳陽-漢武墓、蚌埠江蘇風味、徽州地鍋雞、亳州藥膳風味等
- 合肥-徽園或同類 蚌埠-南山或同類 徐州-關元或同類 亳州-亳州或同類

黃山千島湖杭州6日遊

- 黃山-黃山風景區、歙縣徽州古城、徽州府衙村、屯溪湖邊古村寨、徽園或同類等 千島湖-中心湖區等 杭州-西湖、明城河、京杭大運河、景福寺等
- 黃山徽菜風味、蕪湖風味、杭州風味或老人餐、千島湖養生餐、杭州風味等
- 屯溪-墨湖或同類 黃山風景區-西貢或同類 千島湖-綠地或同類 杭州-黃山或同類



合肥淮南宣城黃山7日遊

- 合肥-李鴻章故居、雙墩湖步行等 宣城-八公山風景區、天德堂文化園等 宣城-宣紙文化園、宣紙文化園、敬亭山神公廟、敬亭寺等 宣城-宣紙古鎮、宣城博物館等 黃山-黃山風景區、鄧開明革命故居等
- 蕪湖-豆腐風味、肉香、蕪湖風味、養生餐或福地餐等
- 屯溪-徽園或同類 宣城-敬亭山或同類 黃山-黃山或同類 宣城-宣城或同類 屯溪-屯溪或同類

黃山景德鎮三清山8日遊

- 上饒-三清山風景區等 婺源-徽派古村等 婺源-婺源古村、徽園等 黃山-黃山風景區、齊山風景區、屯溪湖邊古村寨、屯溪湖邊IN等
- 黃山徽菜風味、徽園風味、景德鎮養生餐、養生餐或福地餐、白飯風味等
- 屯溪-徽園或同類 三清山-香口或同類 婺源-東方或同類 景德鎮-景德或同類 休寧-神宮或同類 黃山風景區-北海或同類

溫州雁蕩山天臺山8日遊

- 溫州-雁蕩山、江心嶼、五馬街、雁蕩山等 溫州-古鎮、東門、雁蕩山等 天臺-天臺寺、天臺寺、天臺寺等 仙居-仙居風景區等 仙居-仙居或同類 仙居-古鎮或同類
- 溫州-小橋風味、仙居風味、天臺風味等
- 溫州-仙居或同類 天臺-天臺或同類 仙居-仙居或同類

中青旅安徽公司策劃
 (電話: +86-556-258600)



感謝

安徽黃山旅遊發展(集團)有限公司
 淳安千島湖風景旅遊委員會

徽縣旅遊景區管理有限公司
 杭州印象西湖文化發展有限公司

黃山茶博園投資有限公司
 綠地·黃山臥虎高爾夫俱樂部



前進 展現冒險・征服 挑戰之旅

進擊の

Apr. 4/15 ~ Jun. 6/22

立山黑部

Tateyama Kurobe

中華線

雲壁絕景 天下第一樓・
黑部立山・太鼓體驗・
仙貝DIY・下呂溫泉5日

出發日期
4/14,17,19,21,24,26

中華線

黑部立山・伊那梅園
・探果樂・
重話合掌村5日

出發日期
4/17・5/3,24

台灣線

東京粉蝶園~
日立海濱公園・夢幻足利
熱藤瀑布・富士芝櫻祭・
輕井澤歐風溫泉5日

出發日期
4/17,21,28・5/1,8,12,15,19,22

中華線

東京紫藤戀~
足利紫藤瀑布・羊山芝櫻之丘
・海濱粉蝶園・輕井澤度假・
雙溫泉5日

出發日期
4/19,29・5/12,19



一期一會的藍色浪漫

4/24 ~ 5/13

東京日立海濱



大榮旅遊
www.dtsgroup.com.tw

台北 02-2567-9315 台中 04-2299-4888 高雄 07-241-1688
台北市中山區南京東路二段66號12樓 查詢專線 2173 服務專線 1681

加入同業
LINE服務



同業
利潤優渥

www.dtsgroup.com.tw/b2b_login.aspx 立刻登入同業網會員 享獨家優惠 荷包滿滿